

Uputstvo za upotrebu i montažu



[home.liebherr.com/
fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

LIEBHERR

SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD

LIEBHERR

Sadržaj

1	Bezbednosne informacije i upozorenja.....	3	8.2.18	Svetlosni alarm	35
1.1	Namenska upotreba.....	3	8.2.19	Demo režim	36
1.2	Korisnička grupa.....	3	8.2.20	Resetovanje na fabrička podešavanja	36
1.3	Instalacija puštanje u rad.....	3	8.3	Poruke.....	37
1.4	Bezbedno rukovanje sa uređajem.....	3	8.3.1	Upozorenja.....	37
1.5	Čišćenje.....	3	8.3.2	Podsetnici.....	38
1.6	Smetnje, uzroci i popravke.....	3	9	Oprema.....	38
1.7	Odlaganje na otpad.....	3	9.1	Sigurnosna brava*.....	38
1.8	Usaglašenost.....	4	9.2	Sigurnosna brava.....	38
1.9	Klimatske klase.....	4	9.3	Drvena rešetka.....	39
1.10	SVHC materije u skladu sa odredbom REACH.....	4	9.4	Etikete za označavanje.....	39
1.11	Baza podataka EPREL.....	4	9.5	Kutija za vodu*.....	40
1.12	Licence otvorenog koda.....	4	10	Održavanje.....	40
1.13	Rezervni delovi.....	4	10.1	FreshAir filter sa aktivnim ugljem.....	40
1.14	Simboli na uređaju.....	4	10.2	Čišćenje uređaja.....	41
1.15	Nivoi upozorenja.....	4	11	Pomoć za korisnike.....	42
2	Na prvi pogled.....	5	11.1	Tehnički podaci.....	42
2.1	Sadržaj isporuke.....	5	11.2	Radna buka.....	42
2.2	Pregled uređaja i opreme.....	5	11.3	Tehnička smetnja.....	42
2.3	SmartDevice.....	5	11.4	Korisnička služba.....	43
3	Postavljanje i priključivanje.....	6	11.5	Tipska pločica.....	44
3.1	Uslovi postavljanja.....	6	12	Stavljanje van pogona.....	44
3.2	Dimenzije uređaja.....	7	13	Odlaganje na otpad.....	44
3.3	Zahtevi za ventilaciju.....	7	13.1	Priprema uređaja za odlaganje na otpad.....	44
3.4	Transport uređaja.....	7	13.2	Ekološko odlaganje uređaja u otpad.....	44
3.5	Raspakivanje uređaja.....	7			
3.6	Promena strane zatvaranja vrata.....	8			
3.7	Montaža zidnog odstojnika*.....	18			
3.8	Postavljanje uređaja.....	18			
3.9	Ravnanje uređaja.....	19			
3.10	Nakon postavljanja.....	19			
3.11	Ugrađivanje uređaja u kuhinjske elemente.....	19			
3.12	Odlaganje ambalaže u otpad.....	20			
3.13	Priključivanje uređaja na strujno napajanje.....	20			
4	Način funkcionisanja Touch & Swipe displeja.....	21			
4.1	Navigacija i objašnjenje simbola.....	21			
4.2	Meniji.....	21			
4.3	Režim mirovanja.....	22			
5	Puštanje u rad.....	22			
5.1	Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad).....	22			
6	Skladištenje.....	22			
6.1	Napomene za skladištenje.....	22			
6.2	Skice za skladištenje.....	23			
7	Štednja energije.....	26			
8	Rukovanje.....	27			
8.1	Elementi za rukovanje i prikazivanje.....	27			
8.1.1	Prikaz statusa.....	27			
8.1.2	Prikazni simboli.....	27			
8.1.3	Zvučni signali.....	27			
8.2	Funkcije uređaja.....	27			
8.2.1	Napomene o funkcijama uređaja.....	27			
8.2.2	Uključivanje i isključivanje aparata	28			
8.2.3	Temperatura	28			
8.2.4	Osvetljenje za prezentaciju *.....	28			
8.2.5	HumiditySelect	29			
8.2.6	SabbathMode	29			
8.2.7	Zaključavanje vrata	30			
8.2.8	Blokada displeja	31			
8.2.9	Pristupni kodovi.....	31			
8.2.10	Podsetnik	33			
8.2.11	Jezik	33			
8.2.12	Jedinica za temperaturu	33			
8.2.13	Osvetljenost displeja	33			
8.2.14	WLAN	34			
8.2.15	Informacija o uređaju	35			
8.2.16	Softver	35			
8.2.17	Alarm za vrata	35			

Proizvođač neprestano radi na unapređenju svih tipova i modela uređaja. Molimo Vas da zato imate razumevanja za to što zadržavamo pravo na izmene u pogledu oblika, opreme i tehnologije.

Simbol	Objašnjenje
	Pročitati uputstvo Da bi ste upoznali sve prednosti Vašeg novog uređaja molimo Vas da pažljivo pročitate napomene iz ovog uputstva.
	Dodatne informacije na internetu Digitalno uputstvo sa dodatnim informacijama i na drugim jezicima ćete naći na internetu pomoću QR-koda na prednjoj strani ovog uputstva ili na adresi home.liebherr.com/fridge-manuals . Servisni broj ćete naći na tipskoj pločici: Sl. Primeri prikaza
	Provera uređaja Proverite sve delove na oštećenja usled transporta. Ako imate bilo kakvih žalbi, kontaktirajte dobavljača ili korisničku službu.
	Odstupanja Uputstvo se odnosi na više modela uređaja, moguće su neke varijacije. Odeljci koji se odnose samo na određene uređaje, obeleženi su zvezdicom (*).
	Uputstva za postupak i rezultati postupka Uputstva za postupak su označena sa ►. Rezultati postupka su označeni sa ▷.

Simbol	Objašnjenje
	Video klipovi Video klipovi o uređajima dostupni su na YouTube kanalu Liebherr-Hausgeräte.

Licence otvorenog koda:

Uređaj sadrži softverske komponente koje koriste licence otvorenog koda. Informacije o korišćenim licencama otvorenog koda možete pronaći ovde: home.liebherr.com/open-source-licences

Ove korisničke informacije važe za sledeće uređaje:

WP..i	50.. / 52.. / 74..
WS..i	52..

1 Bezbednosne informacije i upozorenja

Pažljivo čuvajte ovu korisničku informaciju, kako biste je mogli pogledati u bilo kom trenutku.

Ako uređaj predajete sledećem vlasniku, priložite i ovu korisničku informaciju.

Da biste pravilno i bezbedno koristili uređaj, pažljivo pročitajte ovu korisničku informaciju pre instalacije i upotrebe. Uvek se pridržavajte uputstava, bezbednosnih napomena i upozorenja sadržanih u njima. Oni su važni da biste mogli da instalirate i koristite uređaj bezbedno i pravilno.

1.1 Namenska upotreba

- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim područjima primene, kao npr.:
 - u kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim prostorima
 - u poljoprivrednim domaćinstvima i za goste u hotelima, motelima i drugim smeštajnim objektima
 - u pansionima sa doručkom
 - u ugostiteljstvu i sličnim uslugama veleprodaje
- Ostale primene:
 - Ovaj uređaj je predviđen isključivo za čuvanje vina.
 - Ovaj uređaj nije pogodan za zamrzavanje namirnica.
 - Sve ostale vrste korišćenja nisu dozvoljene.

1.2 Korisnička grupa

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i lica sa ograničenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili lica sa nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko ih nadzire lice koje je odgovorno za njihovu sigurnost ili ako ih ono uputi u siguran rad sa uređajem i ako razumeju opasnosti koje iz toga mogu proistići.
- Deca ne smeju da se igraju uređajem.
- Deca ne smeju bez nadzora da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje.

1.3 Instalacija puštanje u rad

- Uređaj postavite i priključite samo u skladu sa uputstvima u korisničkim informacijama.
- Ne zatvarati otvore za ventilaciju u kućištu uređaja ili ugradnom kućištu.
- Nemojte oštetiti mrežni priključni kabl. Nemojte da puštate uređaj u rad sa oštećenim kablom za struju.

- Ne postavljajte mobilne razvodne utičnice ili mrežne adaptere na zadnju stranu uređaja.
- Utičnica mora da bude lako dostupna tako da u slučaju nužde uređaj može brzo da bude odvojen od struje. Ona mora da se nalazi izvan područja poledine uređaja.

1.4 Bezbedno rukovanje sa uređajem

- Ne skladištite nikakve eksplozivne materije u uređaju, na primer kontejnere za aerosole sa zapaljivim pogonskim gasom. Date konzerve pod pritiskom se prepoznaju po odštampanim podacima o sadržaju ili simbolu plamena. Električne komponente mogu da zapale eventualno ispušne gasove.
- Zapaljene sveće, lampe i ostale predmete sa otvorenim plamenom držite dalje od uređaja kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića i druge posude koje sadrže alkohol čuvati isključivo dobro zatvorene. Električne komponente mogu da zapale eventualno iscurili alkohol.
- Izbegavajte trajni kontakt kože sa hladnim površinama ili rashlađenim/zamrznutim namirnicama. Za zaštitu koristite npr. rukavice.
- Rashladno sredstvo (podaci na tipskoj pločici) je ekološki podobno ali zapaljivo. Iscurilo rashladno sredstvo može da se zapali.
 - Nemojte da oštetite cevi rashladnog sistema.
 - Ne koristite izvore paljenja u unutrašnjosti uređaja.
 - U unutrašnjosti uređaja nemojte da koristite električne uređaje (npr. paročištače, grejalice).
 - Kod curenja rashladnog sredstva: Ukloniti otvoreni plamen ili izvore zapalijavanja u blizini mesta curenja. Dobro provetriti prostoriju. Obavestiti korisničku službu.
- Vrata otvarajte samo na kratko vreme. Na taj način ćete smanjiti porast temperature u unutrašnjosti uređaja.
- Prilikom otvaranja i zatvaranja ne posežite u prostor između vrata i uređaja. Prsti mogu da budu nagneženi.
- Vrednost temperature u najtoplijem području uređaja može biti veća od podešene temperature.

1.5 Čišćenje

- Redovno čistite površine koje dolaze u kontakt sa namirnicama.
- Za ubrzavanje procesa otapanja ne koristite električne grejalice ili paročištače, otvoreni plamen ili sprejeve za otapanje.
- Nemojte da uklanjate led ostrim predmetima.

1.6 Smetnje, uzroci i popravke

- Ukoliko je oštećen mrežni priključni kabl uređaja, zamenite mrežni priključni kabl.
- Popravke i intervencije na uređaju može da obavlja samo korisnička služba ili drugo stručno osoblje koje je za to obučeno.
- U slučaju smetnji i kvara na uređaju izvucite utikač ili isključite osigurač. Ukoliko izvlačite mrežni utikač, uvek držite utikač. Nemojte vući kabl.

1.7 Odlaganje na otpad

- Uređaj poseduje korisne materijale i označen je odgovarajućim simbolom. (vidi 1.14 Simboli na uređaju)
 - Uređaj ne odlagati sa kućnim otpadom.
 - Uređaj odložite besplatno u lokalnim centrima za reciklažu i sakupljanje sekundarnih sirovina, u kontejnerima za sakupljanje klase 1.

Bezbednosne informacije i upozorenja

- Prilikom kupovine novog uređaja, besplatno vratite stari uređaj na prodajnom mestu.
- Informišite se o mogućnostima povraćaja.
- Na Vašem uređaju mogu da se nalaze lični podaci.
 - Izbrišite lične podatke pre odlaganja na otpad.
- Uređaj sadrži rashladno sredstvo (podaci na tipskoj pločici) i ulje. Sadržano rashladno sredstvo je ekološki prihvatljivo ali zapaljivo. Sadržano je takođe zapaljivo. Ispušteno rashladno sredstvo i ulje se pri odgovarajuće visokoj koncentraciji mogu zapaliti u kontaktu sa eksternim izvorom toplote.
 - Nemojte da oštetite cevi rashladnog sistema.
 - Uređaj odlagati na otpad samo u skladu sa uputstvima u korisničkim informacijama.

1.8 Usaglašenost

Rashladni sistem je proveren na zaptivanje. Uređaj odgovara važećim bezbednosnim propisima, kao i odgovarajućim direktivama.

Za EU tržište: Uređaj je u skladu sa direktivom 2014/53/EU.

Za GB tržište: Uređaj je u skladu sa Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti može se naći na internet adresi: www.Liebherr.com

1.9 Klimatske klase

Uređaj je koncipiran u skladu sa klimatskom klasom za rad u ograničenom rasponu okolnih temperatura. Klimatska klasa Vašeg uređaja je otisnuta na tipskoj pločici.

Napomena

- ▶ Za besprekoran rad pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatska klasa	za okolne temperature od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

1.10 SVHC materije u skladu sa odredbom REACH

- Na sledećem linku možete proveriti da li Vaš proizvod sadrži SVHC materije u skladu sa odredbom REACH: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.11 Baza podataka EPREL

- Od 1. marta 2021. se informacije o označavanju potrošnje energije i zahtevima u pogledu ekološkog dizajna mogu pronaći u evropskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka proizvoda je dostupna na sledećem linku <https://eprel.ec.europa.eu/>. Ovde će se od Vas zahtevati da unesete oznaku modela. Oznaku modela ćete naći na tipskoj pločici.

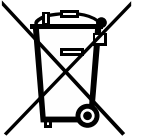
1.12 Licence otvorenog koda

- Uređaj sadrži softverske komponente koje koriste licence otvorenog koda. Informacije o korišćenim licencama otvorenog koda možete pronaći ovde: home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Rezervni delovi

- Dostupnost rezervnih delova za funkcionalne delove i delove koji se mogu skladištiti iznosi 15 godina.

1.14 Simboli na uređaju

	Ovaj simbol može da se nalazi na kompresoru. On se odnosi na ulje u kompresoru i upućuje na sledeću opasnost: U slučaju gutanja i penetracije u disajne puteve može da bude smrtonosan. Ova napomena je od značaja samo kod reciklaže. U normalnom radu nema nikakve opasnosti. Ne uklanjati ovaj simbol.
	Upozorenje: Opasnost od požara usled zapaljivih materija. Ovaj simbol se nalazi na kompresoru i može se dodatno nalaziti i na drugim mestima na uređaju. Ovaj simbol upozorava na zapaljive materije. Ne uklanjati ovaj simbol.
	Ovaj ili sličan simbol se može nalaziti na zadnjoj strani uređaja. Ona ukazuje na to da se u vratima i/ili u kućištu nalaze vakuumski izolovani paneli (VIP) ili perlit paneli. Ova napomena je od značaja samo kod reciklaže. Ne uklanjati ovaj simbol.
	Ovaj simbol se nalazi na tipskoj pločici. On ukazuje na to da uređaj poseduje korisne materijale i da ga ne smete odlagati sa kućnim otpadom. (vidi 1.7 Odlaganje na otpad)

1.15 Nivoi upozorenja

 OPASNOST	Označava neposredno opasnu situaciju koja će za posledicu imati smrt ili teške telesne povrede, ukoliko ne bude izbegnuta.
 UPOZORENJE	Označava opasnu situaciju koja bi za posledicu mogla imati smrt ili teške telesne povrede, ukoliko ne bude izbegnuta.
 OPREZ	Označava opasnu situaciju koja bi za posledicu mogla imati lakše ili umerene telesne povrede, ukoliko ne bude izbegnuta.
PAŽNJA	Označava opasnu situaciju koja za posledicu može imati materijalnu štetu, ukoliko ne bude izbegnuta.
Napomena	Označava korisne napomene i savete.

2 Na prvi pogled

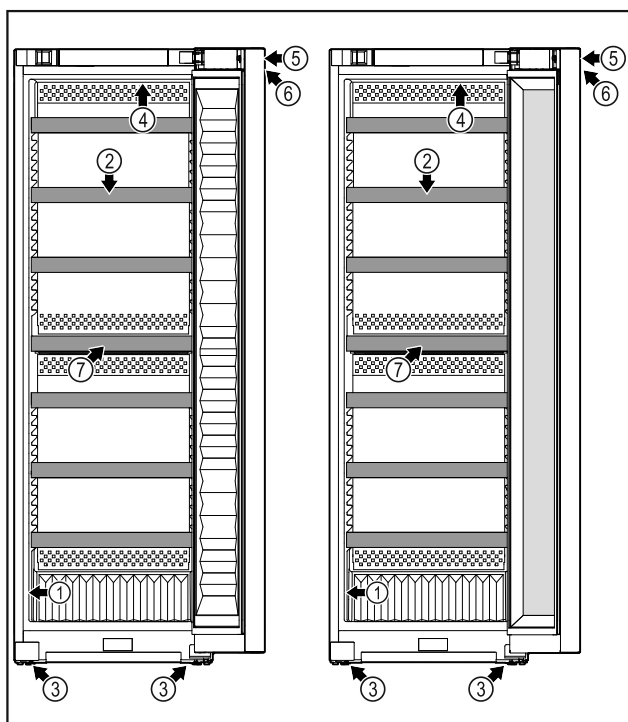
2.1 Sadržaj isporuke

Proverite sve delove na oštećenja usled transporta. Ako imate bilo kakvih žalbi, kontaktirajte dobavljača ili korisničku službu. (vidi 11.4 Korisnička služba)

Isporuka sadrži sledeće delove:

- Samostojeći uređaj
- Oprema (zavisno od modela)
- Materijal za montažu (zavisno od modela)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Servisna knjižica

2.2 Pregled uređaja i opreme

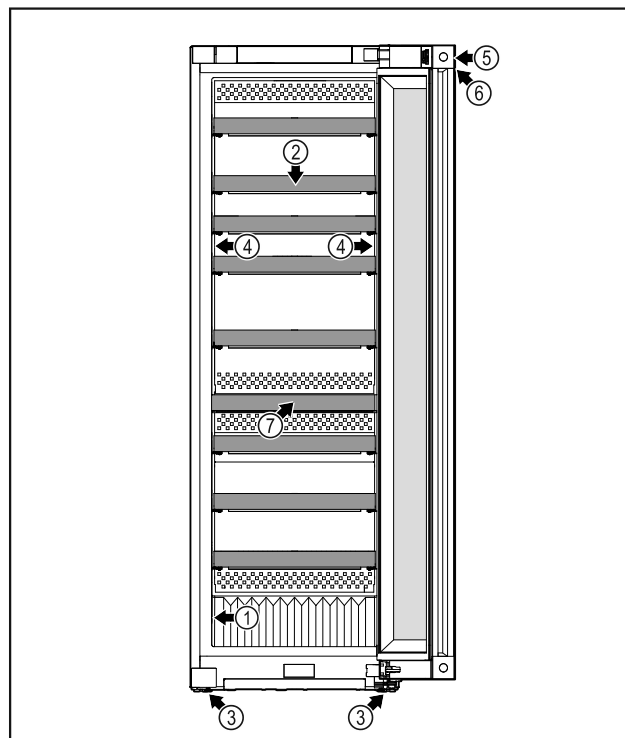


Sl. 1 WP.. 5052 / 5252

- (1) Tipska pločica
- (2) Drvena rešetka
- (3) Podesiva nožica
- (4) Unutrašnje osvetljenje

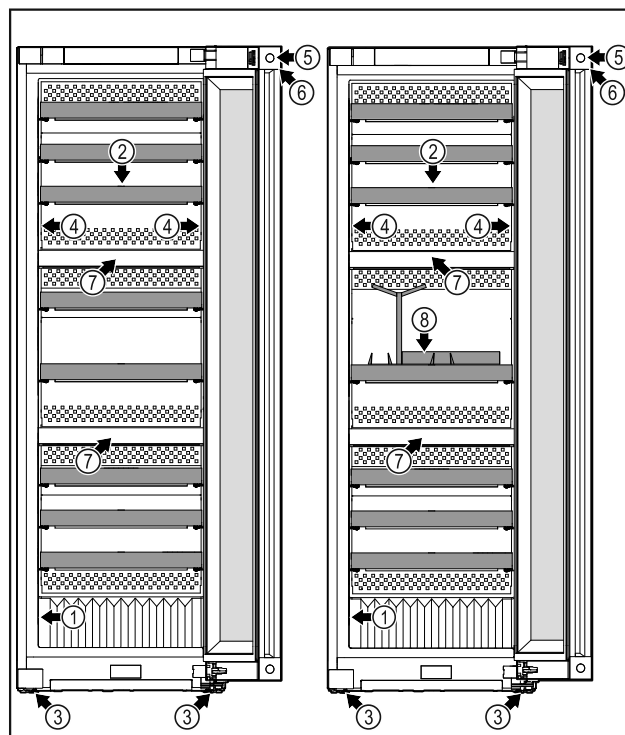
WS.. 5252

- (5) Brava
- (6) Elementi za rukovanje i prikaz temperature
- (7) Filter sa aktivnim ugljem



Sl. 2 WP.. 5272 / 7472 / 5262 / W5270

- (1) Tipska pločica
- (2) Drvena rešetka
- (3) Podesiva nožica
- (4) Unutrašnje osvetljenje
- (5) Brava
- (6) Elementi za rukovanje i prikaz temperature
- (7) Filter sa aktivnim ugljem



Sl. 3 WP.. 5273 / 7473

- (1) Tipska pločica
- (2) Drvena rešetka
- (3) Podesiva nožica
- (4) Unutrašnje osvetljenje

WP.. 5283 / 7483 / Wgb7470

- (5) Brava
- (6) Elementi za rukovanje i prikaz temperature
- (7) Filter sa aktivnim ugljem
- (8) Komplet za somelijera*

2.3 SmartDevice

SmartDevice je rešenje za umrežavanje Vaše vinske vitrine.

Postavljanje i priključivanje

Ukoliko Vaš uređaj podržava funkciju SmartDevice ili je za to pripremljen, Vaš uređaj možete brzo i jednostavno povezati sa Vašim WLAN-om. Sa SmartDevice aplikacijom Vašim uređajem možete rukovati pomoću mobilnog uređaja. U SmartDevice aplikaciji su Vam dostupne dodatne funkcije i mogućnosti za podešavanje.

Uređaj koji podržava SmartDevice:

Vaš uređaj podržava SmartDevice. Da biste Vaš uređaj mogli da povežete sa WLAN-om, morate da preuzmete aplikaciju SmartDevice.

Dodatne informacije o SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

Preuzimanje aplikacije SmartDevice:



Nakon instalacije i konfiguracije aplikacije SmartDevice, Vaš uređaj možete pomoću aplikacije SmartDevice i WLAN funkcije uređaja (vidi 8.2.14 WLAN) integrisati u Vaš WLAN.

Napomena

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sledećim zemljama: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

3 Postavljanje i priključivanje

3.1 Uslovi postavljanja

Uslovi postavljanja su ključni kako bi se osigurao bezbedan i efikasan rad uređaja bez smetnji.

- Pridržavajte se svih sigurnosnih napomena.
- Obratite pažnju na mesto postavljanja i poziciju u prostoru.



UPOZORENJE

Opasnost od požara usled nepravilnog postavljanja!

- Kada postavljate uređaj vodite računa o tome da mrežni kabl ne bude uklješten ispod uređaja.
- Postavite uređaj tako da ne dodiruje nikakve utikače ili kablove za struju.
- Na utičnice u području zadnje stranice uređaja nemojte da priključujete uređaje.
- Višestruke utičnice ili razvodni kablovi i drugi elektronski uređaji (kao što su transformatori za halogenu rasvetu) **ne smeju** se postavljati i koristiti na zadnjoj strani uređaja.



UPOZORENJE

Opasnost od požara usled vlage!

Ukoliko delovi koji provode struju ili kabl za struju postanu vlažni, može doći do nastanka kratkog spoja.

- Uređaj je namenjen za upotrebu u zatvorenim prostorijama. Nemojte da puštate uređaj u rad na otvoreno ili područjima sa vlagom ili prskajućom vodom.



UPOZORENJE

Opasnost od požara usled curenja rashladnog sredstva i ulja!

Sadržano rashladno sredstvo je ekološki prihvatljivo ali zapaljivo. Sadržano je takođe zapaljivo. Ispušteno rashladno sredstvo i ulje se pri odgovarajuće visokoj koncentraciji mogu zapaliti u kontaktu sa eksternim izvorom toplote.

- Nemojte oštetiti cevi rashladnog kruga ili kompresora.

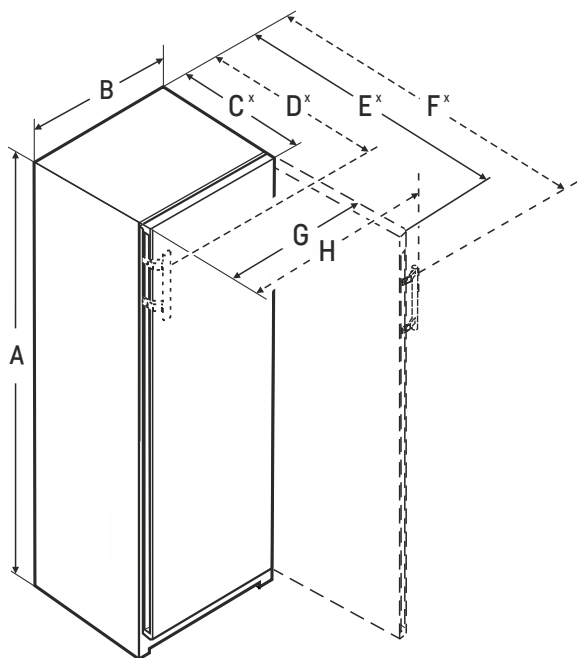
3.1.1 Mesto postavljanja

- Uređaj postavljajte i koristite isključivo u zatvorenim prostorijama.
- Optimalno mesto postavljanja je suva i dobro provetrena prostorija.
- Kada se uređaj postavlja u veoma vlažnom okruženju, na spoljašnjoj strani uređaja može doći do stvaranja kondenzata. Vodite računa da uvek postoji dobro provetravanje na mestu postavljanja.
- Što je više rashladnog sredstva unutar uređaja, utoliko veća mora da bude prostorija u kojoj se nalazi uređaj. U premalim prostorijama u slučaju curenja može da nastane mešavina gasa i vazduha. Na svakih 8 g rashladnog sredstva prostorija postavljanja mora da ima najmanje 1 m³. Podaci o sadržanom rashladnom sredstvu nalaze se na tipskoj pločici u unutrašnjosti uređaja.
- Podloga na mestu postavljanja mora da bude horizontalna i ravna.

3.1.2 Pozicija u prostoriji

- Nemojte da postavljate uređaj ni u području pod direktnim sunčevim zračenjem niti pored grejanja ili sličnog.
- Uređaj se može postaviti odmah pored rerne.
- Kada uređaj postavite odmah pored rerne, potrošnja energije se može malo povećati. To zavisi od vremena korišćenja i intenziteta korišćenja rerne.
- Uređaj postavljati sa zadnjom stranicom napred, a kada se koriste priloženi zidni distanceri (vidi dole) uvek ih treba direktno prisloniti na zid.*
- Uređaj postavljati sa zadnjom stranicom direktno prislonjenom na zid.*
- Korišćenje u potencijalno eksplozivnim područjima nije dozvoljeno.

3.2 Dimenzije uređaja



Sl. 4

A = visina uređaja uključujući nožice / točkice / šarke

B = širina uređaja bez ručke

C = dubina uređaja bez ručke

D = dubina uređaja sa ručkom

E = dubina uređaja kada su vrata otvorena, bez ručke

F = dubina uređaja kada su vrata otvorena, sa ručkom

G = širina uređaja kada su vrata otvorena, bez ručke

H = širina uređaja kada su vrata otvorena, sa ručkom

	WPs.. 46..	WPb.. 50..	WSb.. 52.. / WPb.. 52..	WPg.. 52..
A (mm)	1454	1654	1854	1854
B (mm)	597	597	597	597
C (mm)	675 ^x	675 ^x	675 ^x	678 ^x
D (mm)	719 ^x	719 ^x	719 ^x	–
E (mm)	1230 ^x	1230 ^x	1230 ^x	1231 ^x
F (mm)	1237 ^x	1237 ^x	1237 ^x	–
G (mm)	609	609	609	613
H (mm)	653	653	653	–

	WPg.. 74..
A (mm)	2013
B (mm)	697
C (mm)	764 ^x
D (mm)	–
E (mm)	1416 ^x
F (mm)	–
G (mm)	713
H (mm)	–

^x Kod uređaja sa priloženim zidnim distancerima dimenzija se povećava za 15 mm. (vidi 3.7 Montaža zidnog odstoynika*)

3.3 Zahtevi za ventilaciju

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja usled pregrevanja zbog nedovoljne ventilacije!

U slučaju nedovoljne ventilacije kompresor može da se oštetiti.

► Vodite računa o dovoljnoj ventilaciji.

► Poštovati zahteve u pogledu ventilacije.

3.4 Transport uređaja



UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled staklenih krhotina!*

Pri transportu na nadmorskoj visini od preko 1500 m može doći do lomljenja staklenih ploča vrata. Komadići stakla imaju oštre ivice i mogu da dovedu do teških povreda.

► Preduzmite odgovarajuće mere zaštite.

3.4.1 Transport uređaja za prvo puštanje u rad

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

☐ Uređaj je upakovan.

☐ Uređaj stoji uspravno.

► Uređaj treba da transportuju dve osobe.

► Raspakujte uređaj. (vidi 3.5 Raspakivanje uređaja)

3.4.2 Transport uređaja nakon prvog puštanja u rad

Pridržavajte se sledećih uputstava kada želite da ponovo transportujete ili premeštate uređaj nakon prvog puštanja u rad.

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

☐ Uređaj je ispražnjen.

☐ Uređaj stoji uspravno.

☐ Uređaj sa vratima: Vrata su osigurana od neželjenog otvaranja.

☐ Uređaj sa izvlačivim kolicima: Izvlačiva kolica su osigurana od neželjenog otvaranja.

☐ Uređaj sa podesivim nožicama: Podesive nožice su pričvršćene.

► Uređaj treba da transportuju dve osobe.

Nakon transporta:

► Nivelišite uređaj. (vidi 3.9 Ravnanje uređaja)

3.5 Raspakivanje uređaja

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja usled pomeranja uređaja!

Ako se uređaj bez zaštite pomera po podu, uređaj može da oštetiti pod.

► Pod mora biti dovoljno zaštićen prekrivanjem pre nego što uklonite ambalažu uređaja.

► Proverite uređaj i pakovanje: U slučaju sumnje na oštećenja tokom transporta, pre priključivanja stupiti u kontakt sa dobavljačem.

PAŽNJA

Materijalna šteta izazvana šiljatim ili ostrim predmetima!

Ukoliko koristite šiljate ili oštre predmete prilikom uklanjanja materijala za pakovanje, možete oštetiti uređaj.

► Ne koristiti šiljate ili oštre predmete za uklanjanje materijala za pakovanje.

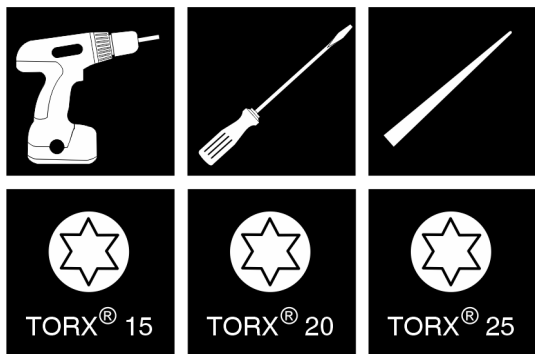
► Ukloniti materijal za pakovanje.

Postavljanje i priključivanje

- Uređaj je postavljen na odgovarajuću poziciju: Ukloniti zaštitne folije na vratima i bočnim stranicama.

3.6 Promena strane zatvaranja vrata

Alat



Sl. 5



UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled nestručne promene strane zatvaranja vrata!

- Stranu zatvaranja vrata treba da menja stručno osoblje.



UPOZORENJE

Opasnost od povreda i materijalne štete usled velike težine vrata!

- Ovu promenu vršite samo ako možete da nosite težinu od 25 kg.
- Promenu treba da vrše isključivo dve osobe.

PAŽNJA

Delovi koji provode struju!

Oštećenje elektronskih delova.

- Pre promene strane zatvaranja vrata izvucite mrežni utikač.

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja usled sudaranja vrata!

Oštećenje uređaja prilikom Side-by-Side postavljanja.

Ukoliko postavite dva uređaja, jedan pored drugog u određenom Side-by-Side rasporedu, strana zatvaranja vrata oba uređaja je unapred fabrički definisana.

- Side-by-Side postavljanje: Nemojte da menjate stranu zatvaranja vrata.

Za uređaje **sa prigušivačem zatvaranja** važe odeljci:

- ☐ Za uređaje **sa** prigušivačem zatvaranja
- ☐ Za sve uređaje



Sl. 6

Vodite računa o smeru čitanja.

3.6.1 Skidanje prigušivača zatvaranja

Za uređaje sa prigušivačem zatvaranja:

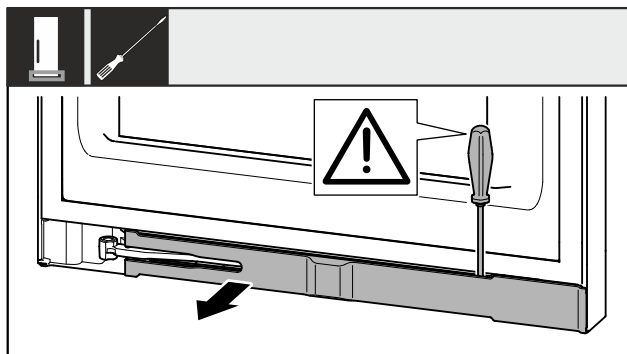
- Otvorite vrata.

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja odvijačem!

Ako oštetite zaptivku vrata, onda se vrata neće pravilno zatvarati i hlađenje neće biti dovoljno.

- Pažljivo koristite odvijač kao pomoćno sredstvo.
- Pazite da odvijačem ne oštetite zaptivku vrata.



Sl. 7

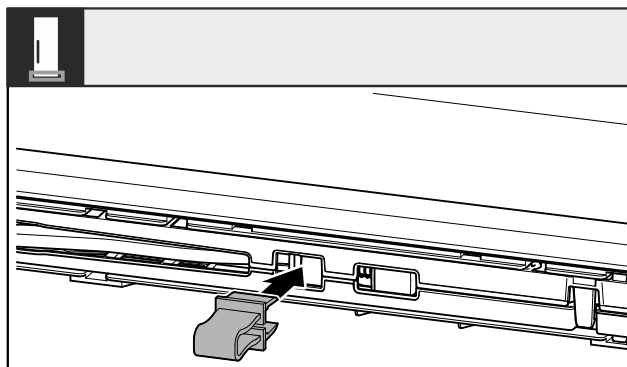
- Odvojite blendu pomoću odvijača sa ravnim vrhom.
- Uklonite blendu.



OPREZ

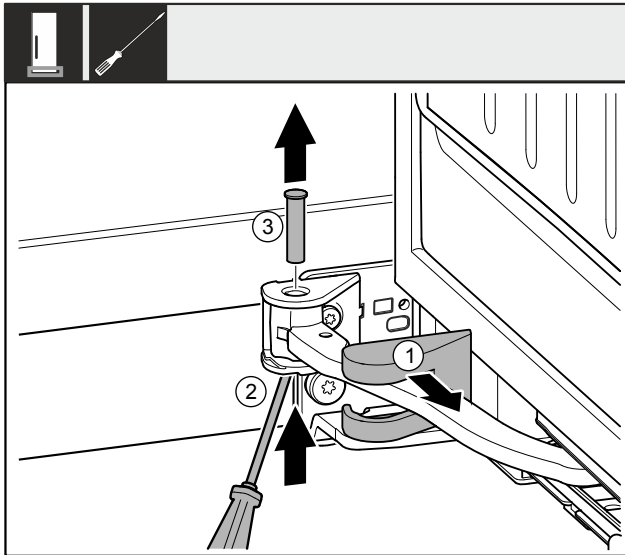
Opasnost od prignječenja pri sklapanju zgloba!

- Uglavite osigurač.



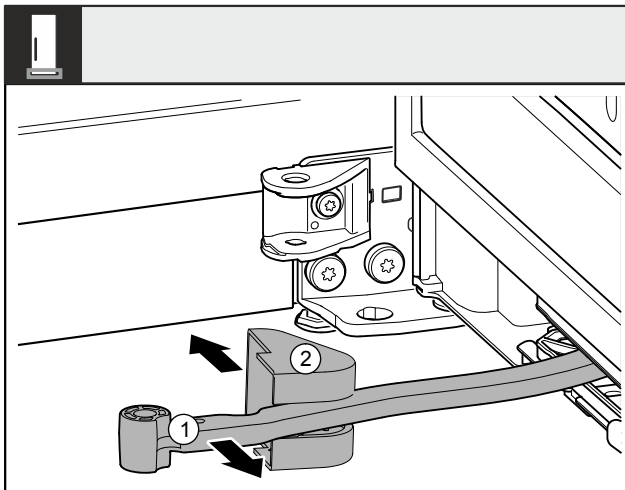
Sl. 8

- Uglavite osigurač u otvor.



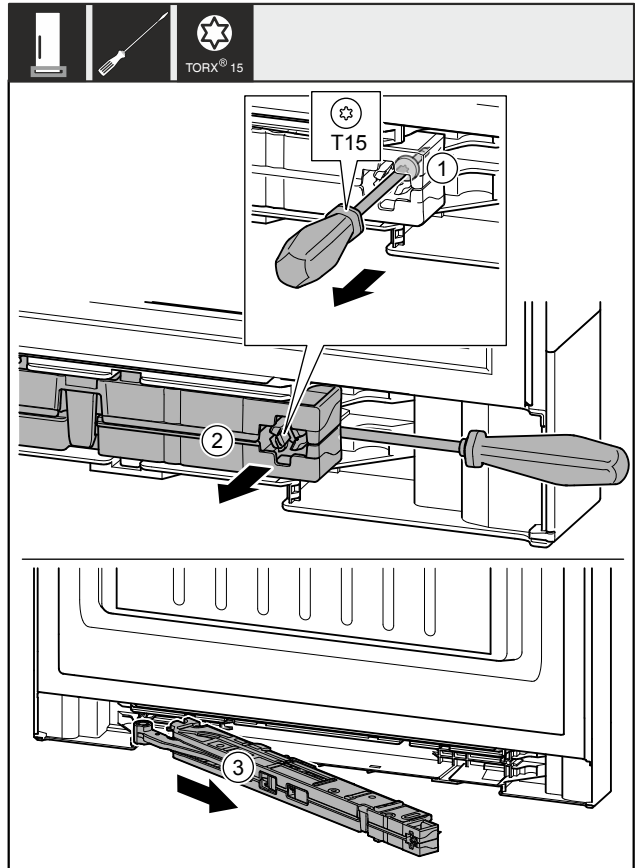
Sl. 9

- Skinite poklopac postolja ležaja Sl. 9 (1) i pomerite ga duž zgloba.
- Podignite zavrtnje Sl. 9 (2) odozdo odvijačem.
- Izvucite zavrtnje Sl. 9 (3) odozgo.



Sl. 10

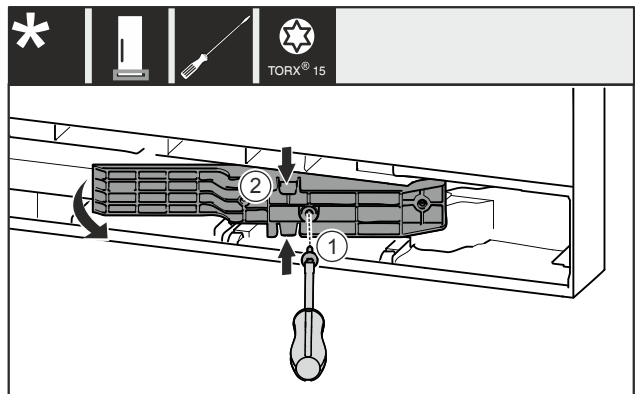
- Okrenite zglob Sl. 10 (1) u smeru vrata.
- Uklonite poklopac postolja ležaja. Sl. 10 (2)



Sl. 11

- Pomoću odvijača otpustite zavrtnj Sl. 11 (1) na jedinici prigušivača zatvaranja za oko 14 mm.
- Jedinicu prigušivača zatvaranja Sl. 11 (2) na strani ručice odici prema napred pomoću odvijača.
- Izvucite jedinicu za prigušivanje zatvaranja Sl. 11 (3).

Uklonite adapterski element kod uređaja širine 700 mm i 750 mm.*

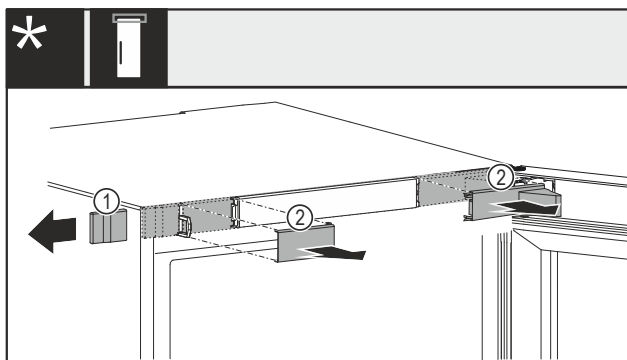


Sl. 12 *

- Uklonite zavrtnj Sl. 12 (1)*
- Adapterski element Sl. 12 (2) blago stisnite gore i dole i izvadite ga.*

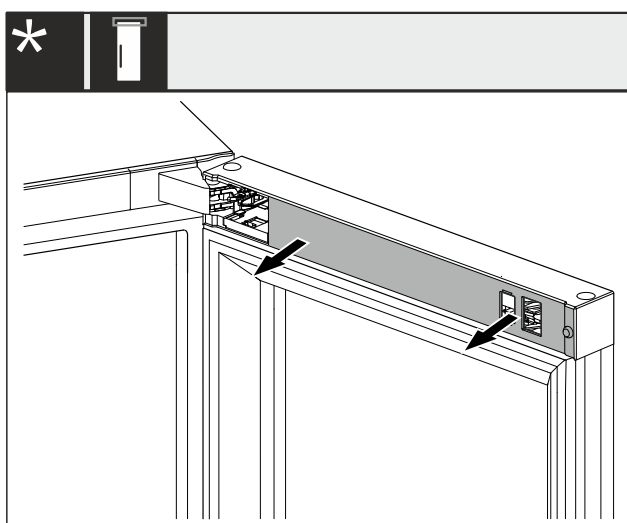
Postavljanje i priključivanje

3.6.2 Uklanjanje poklopaca*



Sl. 13 Sa mehaničkom ili elektronskom bravom*

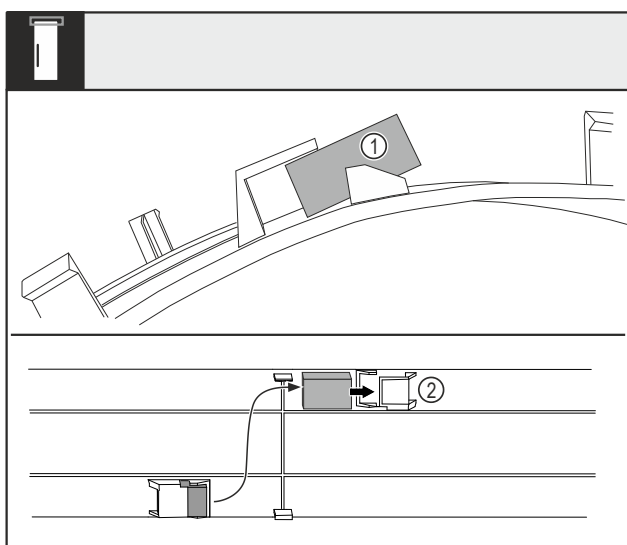
- ▶ Pažljivo uklonite poklopac Sl. 13 (1) sa strane.*
- ▶ Pažljivo uklonite poklopce Sl. 13 (2) prema napred.*



Sl. 14 Sa električnom bravom*

- ▶ Uхватите poklopac koristeći otvore i odvojite ga.*

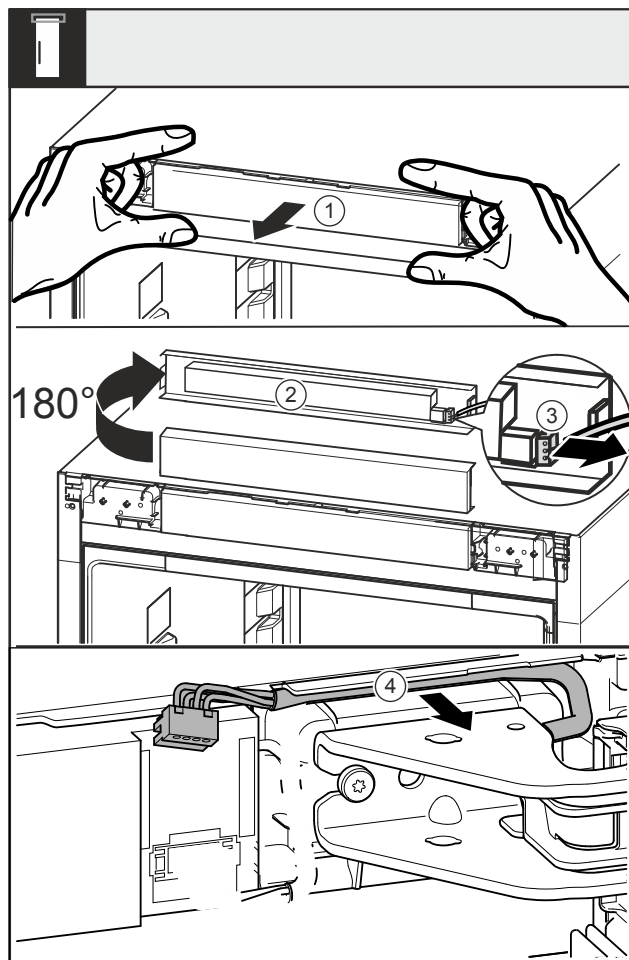
3.6.3 Premeštanje magneta vrata



Sl. 15

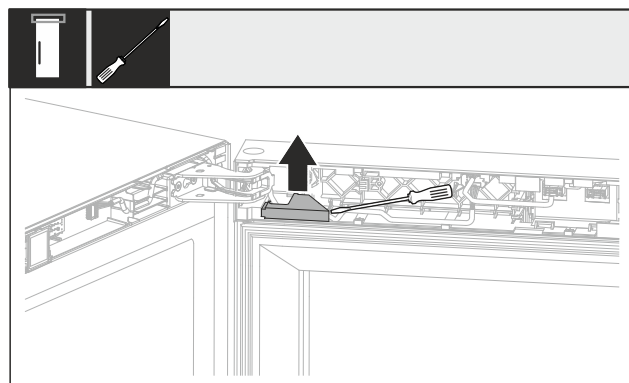
- ▶ Savijte poklopac i izvadite magnet vrata Sl. 15 (1) iz gnezda.
- ▶ Gurnite magnet vrata u drugo gnezdo Sl. 15 (2).

3.6.4 Otpuštanje kablovskog priključka



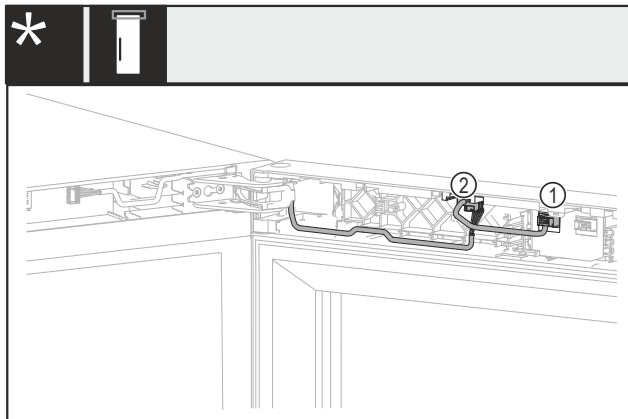
Sl. 16

- ▶ Otpustite blendu Sl. 16 (1) prema napred.
- ▶ Okrenite blendu Sl. 16 (2) za 180° nagore.
- ▶ Pritisnite kljun za završavanje na utikaču Sl. 16 (3) prema nazad i pažljivo izvucite utikač.
- ▶ Otpustite kabl Sl. 16 (4) iz vođice iznad postolja ležaja.



Sl. 17

- ▶ Podignite poklopac kabla odvijačem sa ravnim vrhom i izvadite ga.



Sl. 18 Bez brave ili sa mehaničkom bravom*

- ▶ Izvucite utikač Sl. 18 (1).*
- ▶ Izvucite utikač Sl. 18 (2).*

3.6.5 Skidanje vrata



UPOZORENJE

Opasnost od povreda izazvanih teškim vratima!

- ▶ Podizanje vrata treba da vrše isključivo dve osobe.

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja odvijačem!

Ako oštetite zaptivku vrata, onda se vrata neće pravilno zatvarati i hlađenje neće biti dovoljno.

- ▶ Pažljivo koristite odvijač kao pomoćno sredstvo.
- ▶ Pazite da odvijačem ne oštetite zaptivku vrata.

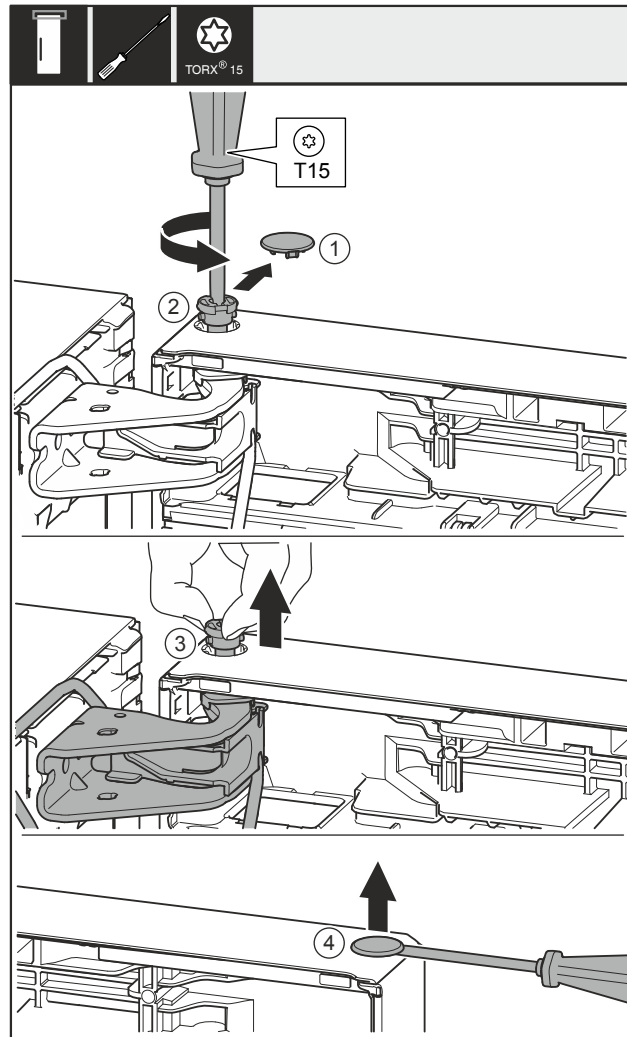


OPREZ

Opasnost od povreda usled ispadanja vrata!

Ako potpuno uklonite zavrtanj na vratima, vrata mogu ispasti i možete se povrediti.

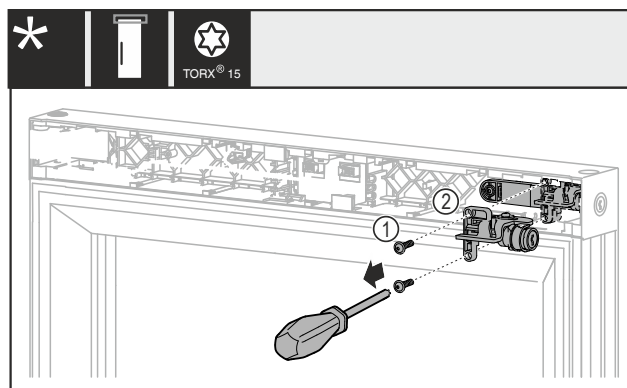
- ▶ Držite vrata pre nego što izvučete zavrtanj.



Sl. 19

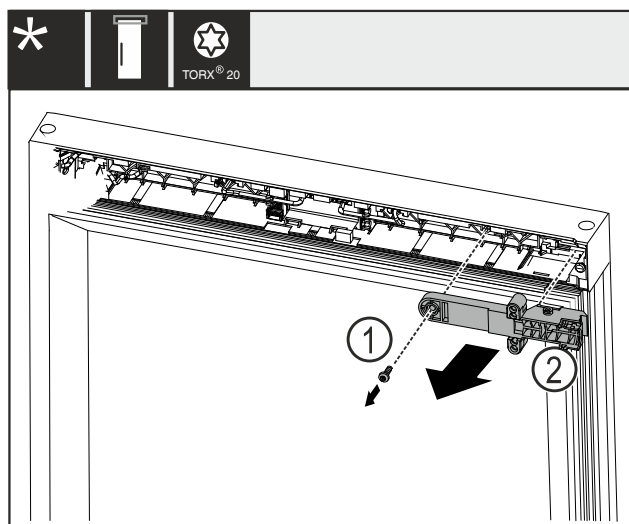
- ▶ Podignite vrata i odložite na stranu.

3.6.6 Premeštanje mehaničke brave*



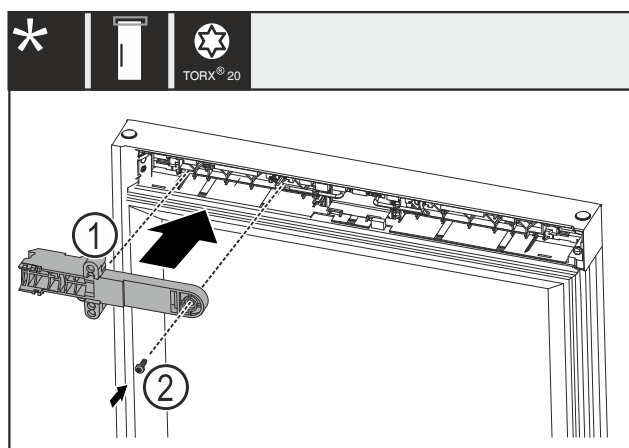
Sl. 20

- ▶ Uklonite zavrtanje Sl. 20 (1).
- ▶ Skinite mehaničku bravu Sl. 20 (2).



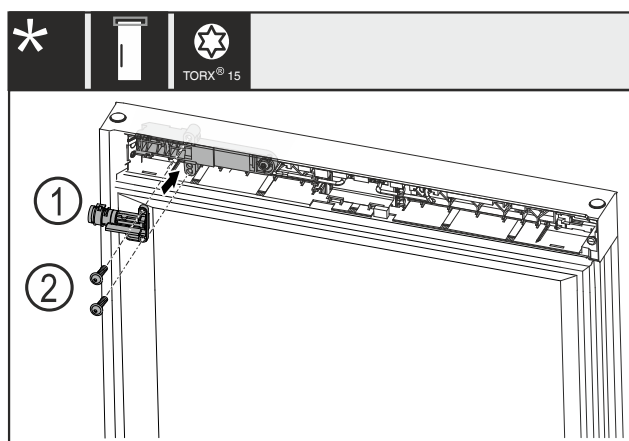
Sl. 21

- Uklonite zavrtnj Sl. 21 (1).
- Skinite noseći deo brave Sl. 21 (2).



Sl. 22

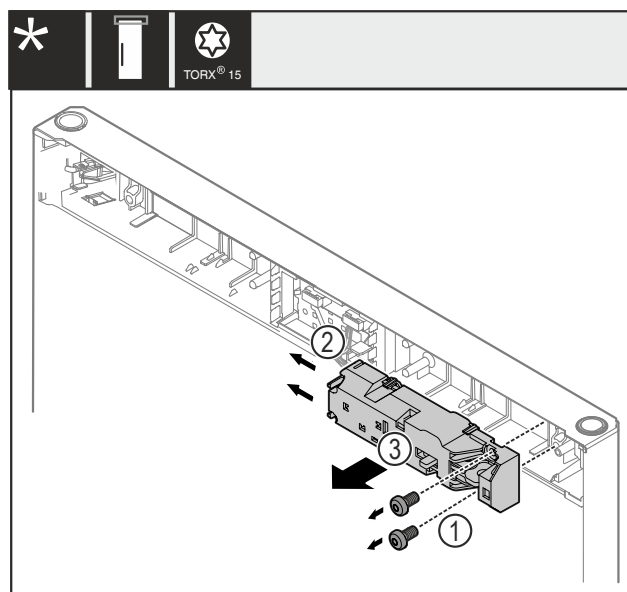
- Okrenite noseći deo brave Sl. 26 (1) za 180° i montirajte ga na suprotnu stranu.
- Učvrstite noseći deo brave Sl. 26 (1) pomoću zavrtnja Sl. 26 (2).



Sl. 23

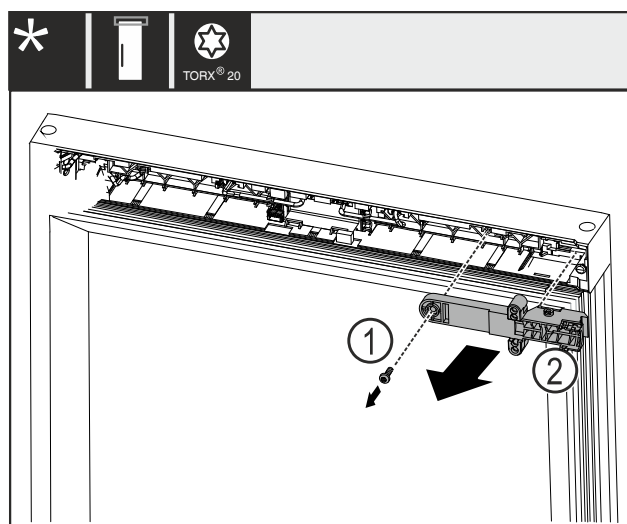
- Okrenite mehaničku bravu Sl. 23 (1) za 180° i montirajte je na suprotnu stranu.
- Učvrstite mehaničku bravu Sl. 23 (1) pomoću zavrtnjeva Sl. 23 (2).

3.6.7 Premeštanje daljinske brave*



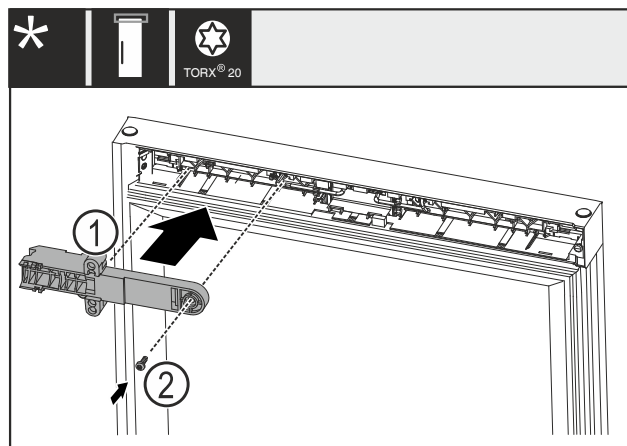
Sl. 24

- Uklonite zavrtnje Sl. 24 (1).
- Gurnite trn za uglašljivanje Sl. 24 (2) u stranu i uklonite daljinsku bravu Sl. 24 (3).



Sl. 25

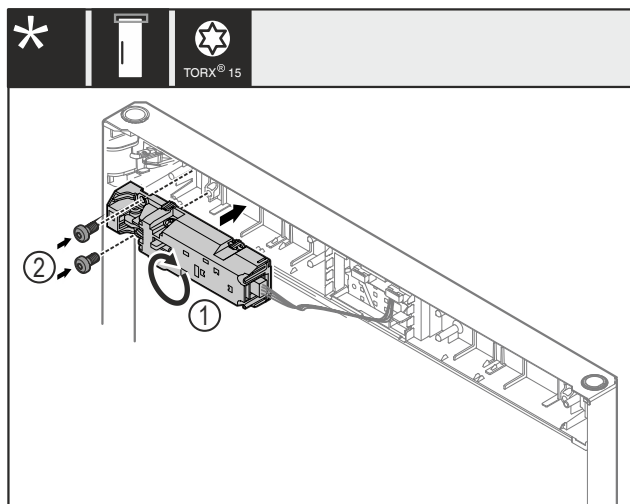
- Uklonite zavrtnj Sl. 25 (1).
- Skinite noseći deo brave Sl. 25 (2).



Sl. 26

- Okrenite noseći deo brave Sl. 26 (1) za 180° i montirajte ga na suprotnu stranu.

- Učvrstite noseći deo brave Sl. 26 (1) pomoću zavrtnja Sl. 26 (2).



Sl. 27

- Okrenite daljinsku bravu Sl. 27 (1) za 180° i montirajte je na suprotnu stranu.
- Učvrstite daljinsku bravu Sl. 27 (1) pomoću zavrtnjeva Sl. 27 (2).

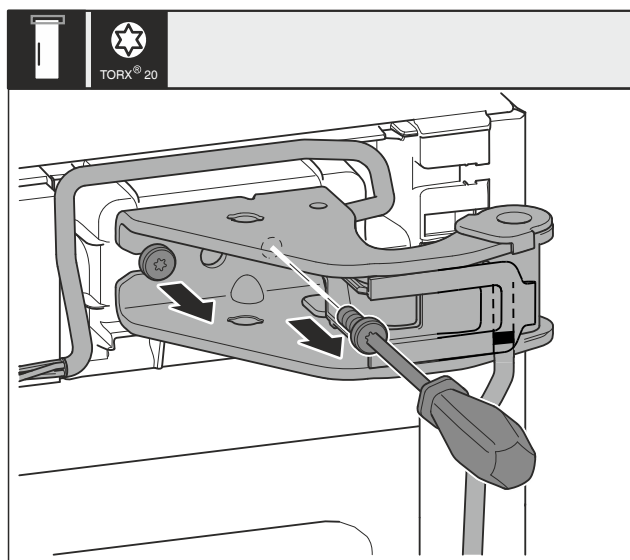
3.6.8 Premeštanje gornjih delova ležaja



UPOZORENJE

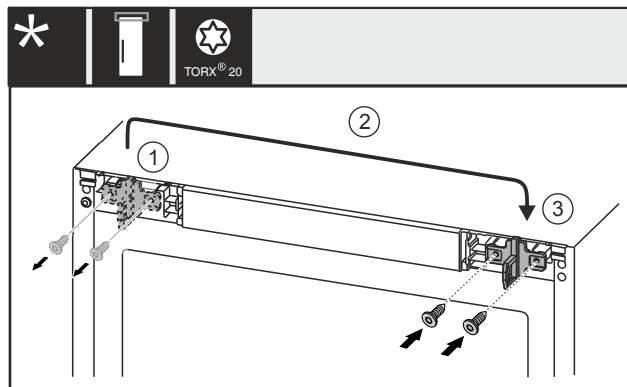
Opasnost od povreda usled pada vrata!
Ukoliko ležajevi nisu dovoljno zategnuti, vrata mogu da ispadnu. To može dovesti do teških povreda. Osim toga se vrata event. neće zatvarati, tako da uređaj ne hladi dobro.

- Čvrsto zategnite postolja/zavrtnje ležaja sa 4 Nm.
- Proverite i po potrebi dotegnite sve zavrtnje.



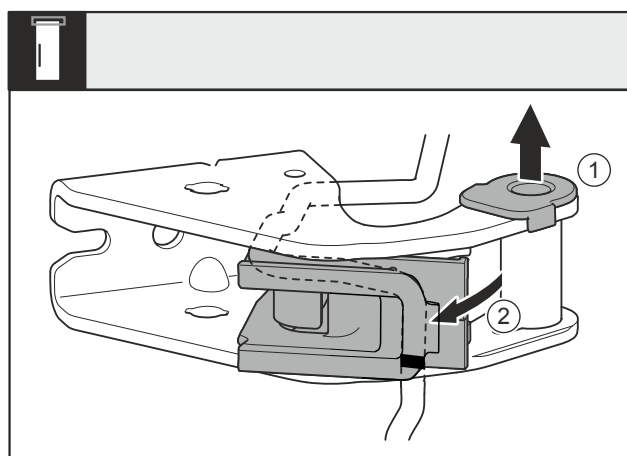
Sl. 28

- Odvrnite oba zavrtnja pomoću odvijača.
- Podignite postolje ležaja i kabl i uklonite.



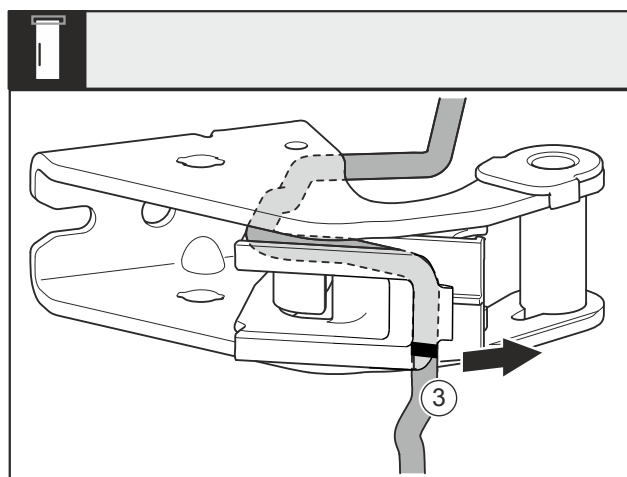
Sl. 29 sa električnom bravom*

- Odvrnite zavrtnje Sl. 29 (1) odvijačem.*
- Kuku za zatvaranje Sl. 29 (2) premestite na suprotnu stranu.*
- Postavite zavrtnje Sl. 29 (3) pomoću odvijača i zategnite ih.*



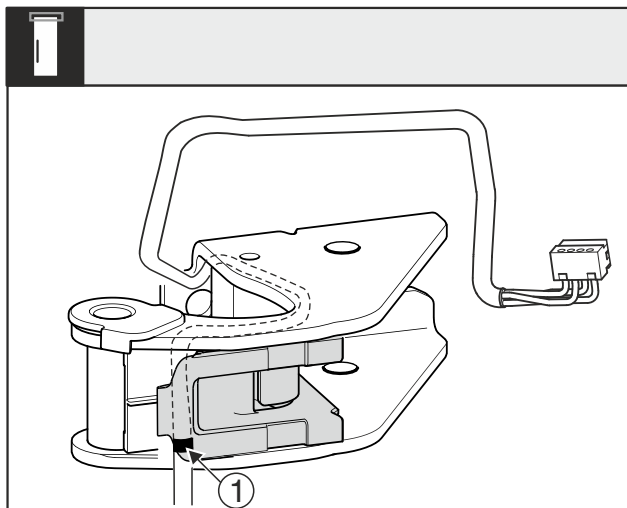
Sl. 30

- Izvucite čauru ležaja Sl. 30 (1) iz vođice.
- Zakrenite držač kabl Sl. 30 (2) prema spolja.



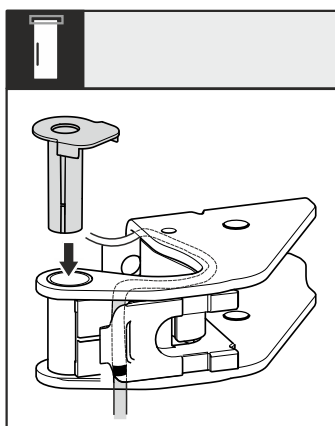
Sl. 31

- Demontirajte kabl sa držačem kabl Sl. 31 (3) sa postolja ležaja.



Sl. 32

- Kabl postavite suprotno u gornji žleb držača kabla.
- Srednja oznaka Sl. 32 (1) tada mora da leži na ivici držača kabla.
- Zaokrenite držač kabla unutra.



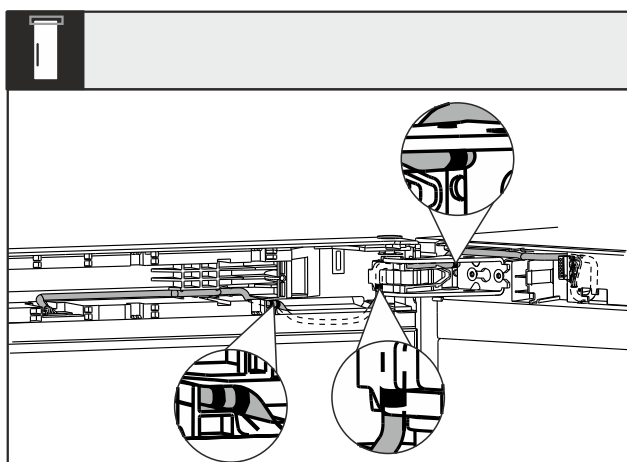
Sl. 33

- Čauru ležaja umetnite sa druge strane i uglavite.

PAŽNJA

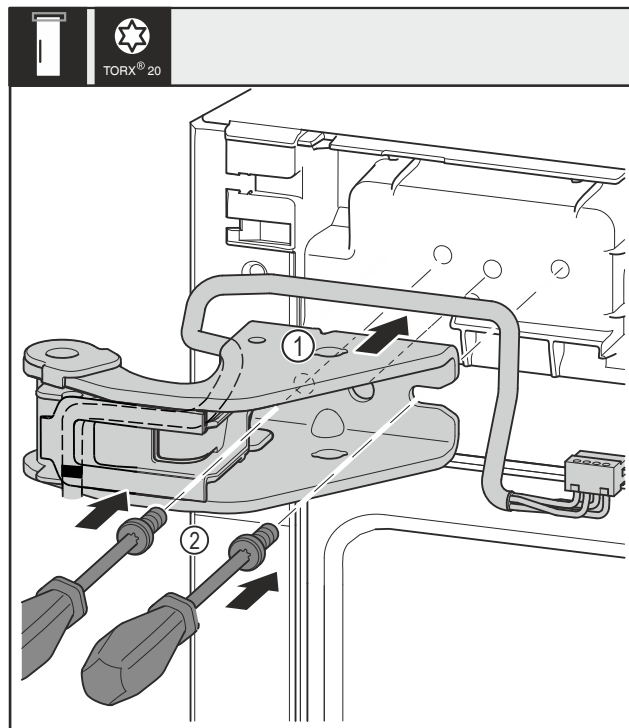
Opasnost od nagnječenja kabla!

- Pri polaganju kabla vodite računa o oznakama. Kraj kabla sa dvostrukom oznakom mora da se položi u završni element vrata.



Sl. 34

Nakon promene, polaganje kabla mora da izgleda kao što je pokazano na slici.



Sl. 35

- Postavite postolje gornjeg ležaja Sl. 35 (1).
- Postavite zavrtnje Sl. 35 (2) pomoću odvijača i zategnite ih.

3.6.9 Premeštanje donjih delova ležaja



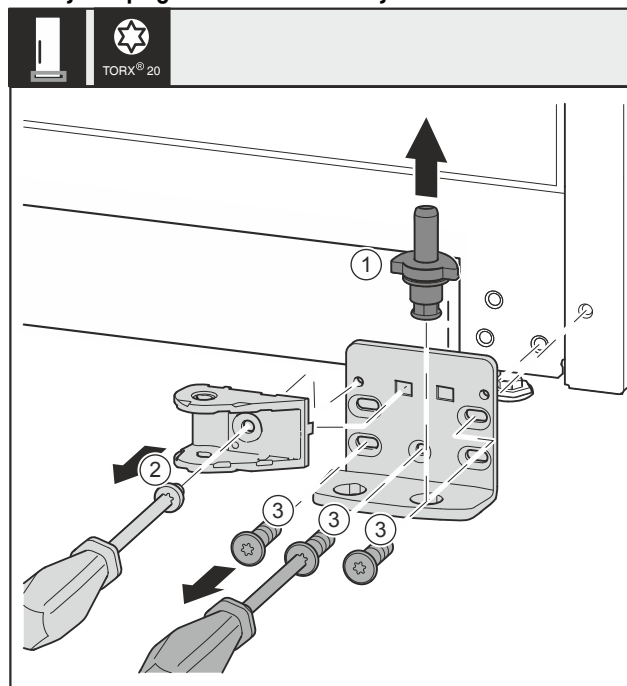
UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled pada vrata!

Ukoliko ležajevi nisu dovoljno zategnuti, vrata mogu da ispadnu. To može dovesti do teških povreda. Osim toga se vrata event. neće zatvarati, tako da uređaj ne hladi dobro.

- Čvrsto zategnite postolja/zavrtnje ležaja sa 4 Nm.
- Proverite i po potrebi dotehnite sve zavrtnje.

Za uređaje sa prigušivačem zatvaranja:

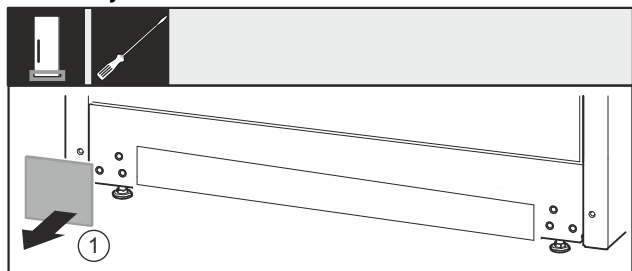


Sl. 36

- Zavrtnanj ležaja Sl. 36 (1) potpuno izvadite nagore.

- ▶ Odvrnite zavrtnje *Sl. 36 (2)* pomoću odvijača i uklonite spoj prigušivača zatvaranja.
- ▶ Odvrnite zavrtnje *Sl. 36 (3)* pomoću odvijača i uklonite postolje ležaja.

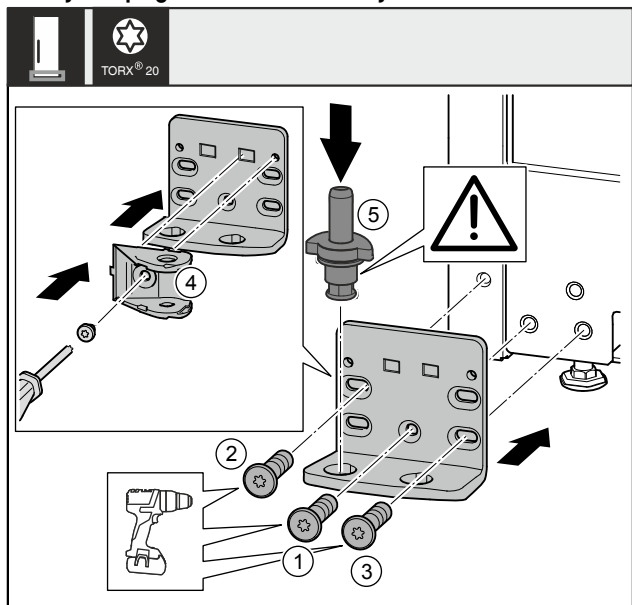
Za sve uređaje:



Sl. 37

- ▶ Skinite poklopca *Sl. 37 (1)*.

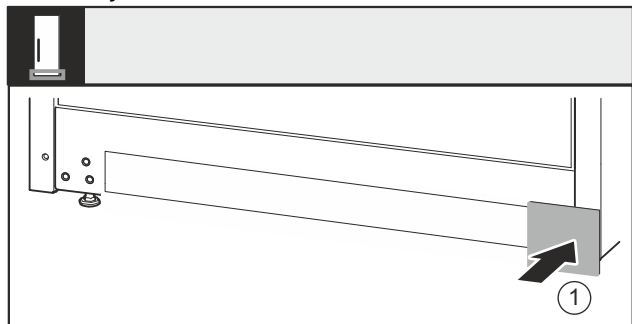
Za uređaje sa prigušivačem zatvaranja:



Sl. 38

- ▶ Postolje ležaja postavite na drugu stranu i učvrstite ga pomoću odvijača. Počnite od zavrtnja *Sl. 38 (1)* dole na sredini.
- ▶ Zategnite zavrtnj *Sl. 38 (2)* i zavrtnj *Sl. 38 (3)*.
- ▶ Okrenite priključak prigušivača zatvaranja *Sl. 38 (4)* za 180°. Na drugoj strani postolja ležaja učvrstite pomoću odvijača.
- ▶ Kompletно umetnite zavrtnj ležaja *Sl. 38 (5)*. Pri tom vodite računa da zaustavni bregovi ne budu okrenuti unazad.

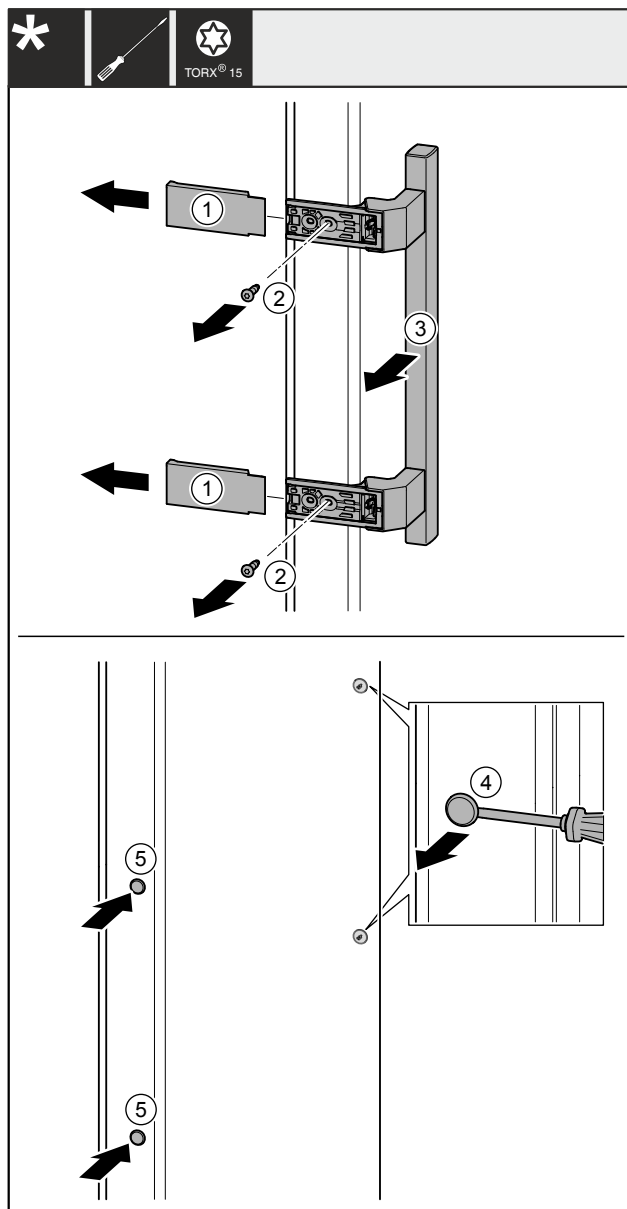
Za sve uređaje:



Sl. 39

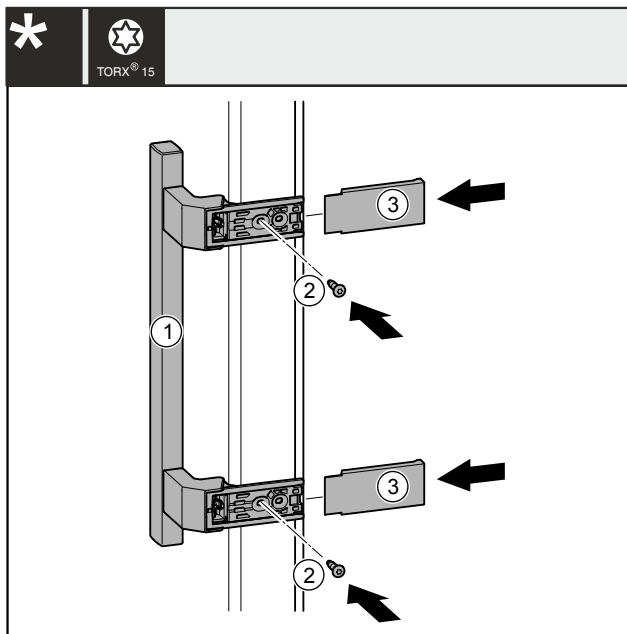
- ▶ Ponovo postavite poklopac *Sl. 39 (1)* na drugu stranu.

3.6.10 Premeštanje ručice*



Sl. 40

- ▶ Skinite poklopce *Sl. 40 (1)*.
- ▶ Odvrnite zavrtnje *Sl. 40 (2)* pomoću odvijača.
- ▶ Skinite ručicu *Sl. 40 (3)*.
- ▶ Bočni čep *Sl. 40 (4)* pažljivo podignite odvijačem sa ravnim vrhom i izvadite ga.
- ▶ Čep *Sl. 40 (5)* ponovo umetnite na drugoj strani.

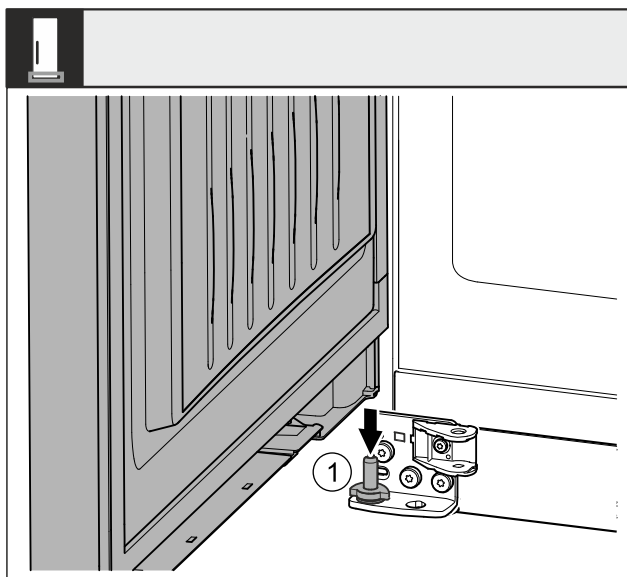


Sl. 41

- ▶ Ručicu Sl. 41 (1) postavite na suprotnu stranu.
- ▶ Otvori za zavrtnje moraju da se nalaze tačno jedan iznad drugog.
- ▶ Zategnite zavrtnje Sl. 41 (2) pomoću odvijača.
- ▶ Poklopce Sl. 41 (3) postavite bočno i gurnite ih tako da nalegnu na mesto.
- ▶ Poklopci su montirani.

3.6.11 Montaža vrata dole

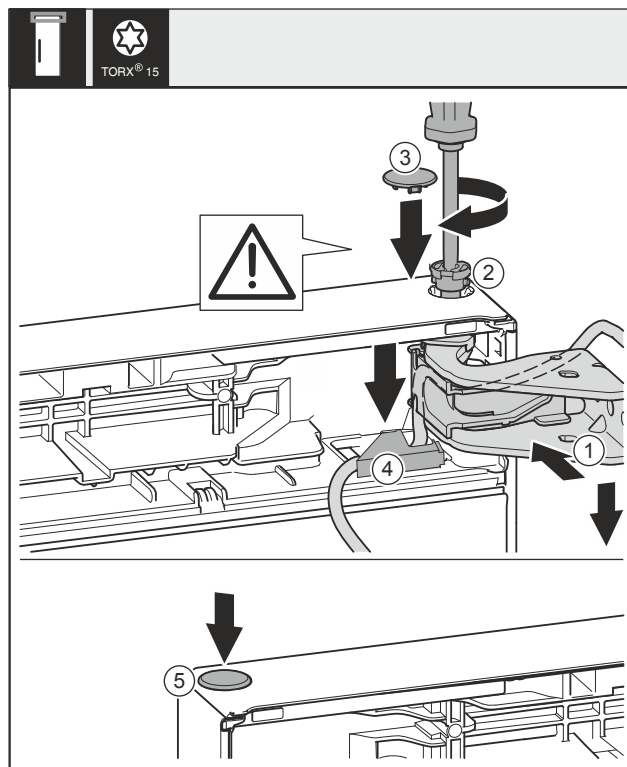
Za uređaje sa prigušivačem zatvaranja:



Sl. 42

- ▶ Vrata odozgo postavite na donji zavrtnj ležaja Sl. 42 (1).

3.6.12 Montaža vrata gore



Sl. 43

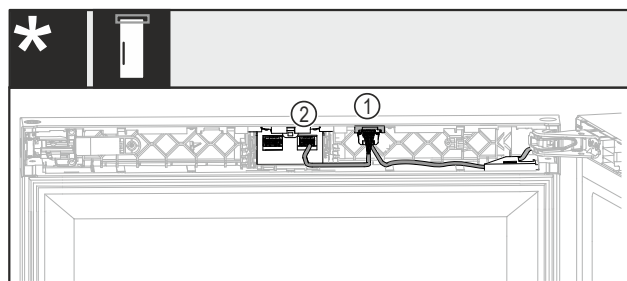
- ▶ Vrata gore poravnajte prema otvoru u postolju ležaja Sl. 43 (1).
- ▶ Umetnite zavrtnje Sl. 43 (2) i čvrsto ih zategnite odvijačem.
- ▶ Montiranje sigurnosnog poklopca za zaštitu vrata: Postavite sigurnosni poklopac Sl. 43 (3) i proverite da li naleže na vrata. U suprotnom, kompletno umetnite zavrtnje.

PAŽNJA

Nagnječenje kabla!

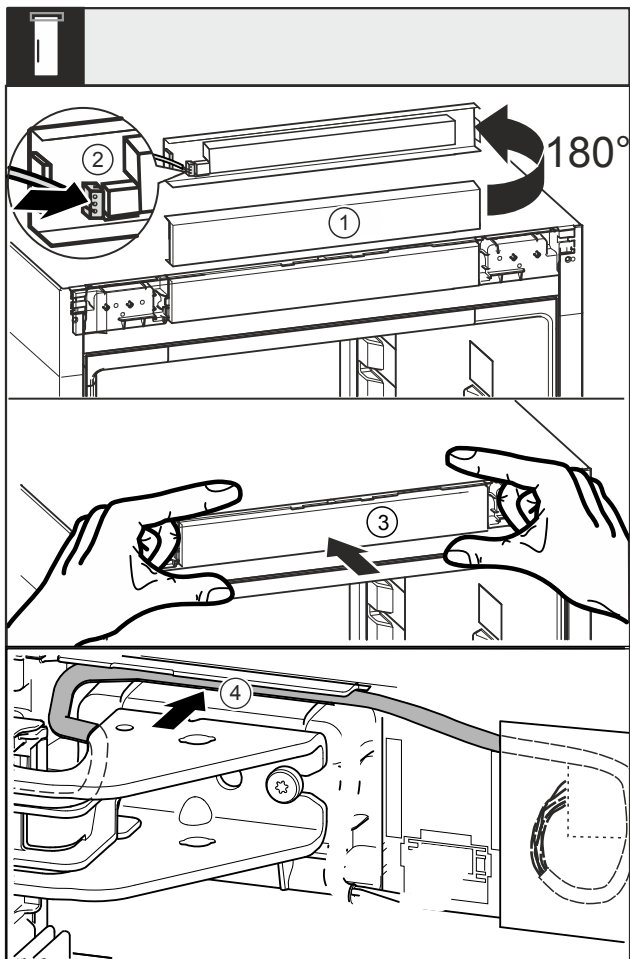
- ▶ Oznaka na kablju mora da stoji na sredini držača. Jezičak sa dugim otvorom mora biti okrenuta prema napred.
- ▶ Postavite poklopac Sl. 43 (4) i pritisnite ga nadole tako da se uglati na mesto.
- ▶ Postavite čep Sl. 43 (5).

3.6.13 Montiranje kablovskog priključka



Sl. 44 Bez brave ili sa mehaničkom bravom*

- ▶ Gurnite utikač sa oba kabla Sl. 44 (1) u vodiču.*
- ▶ Uglavite utikač sa kablom Sl. 44 (2) u desno gnezdo.*



Sl. 45

- ▶ Okrenite blendu Sl. 45 (1) za 180° nagore.
- ▶ Uglavite utikač Sl. 45 (2) na komandnom panelu.
- ▶ Ponovo uglavite blendu Sl. 45 (3) na uređaj.
- ▶ Pažljivo postavite kabl Sl. 45 (4) u vođicu iznad gornjeg postolja ležaja.
- ▶ Preostalu dužinu kabla po potrebi položite u vidu petlje.

3.6.14 Nivelisanje vrata



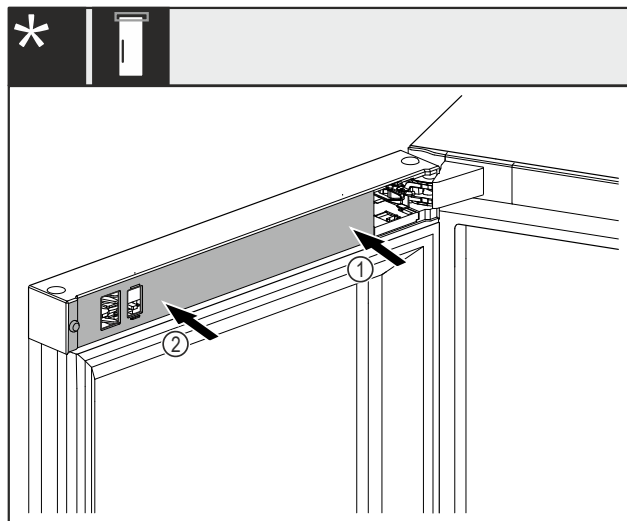
UPOZORENJE

Opasnost od povreda usled pada vrata!
Ukoliko ležajevi nisu dovoljno zategnuti, vrata mogu da ispadnu. To može dovesti do teških povreda. Osim toga se vrata event. neće zatvarati, tako da uređaj ne hladi dobro.

- ▶ Čvrsto zategnite postolja ležaja sa 4 Nm.
- ▶ Proverite i po potrebi dotehnite sve zavrtnje.
- ▶ Vrata eventualno poravnajte preko oba uzdužna otvora u postolju ležaja dole tako da budu u nivou sa kućištem uređaja. U tu svrhu, srednji zavrtnj u postolju ležaja dole odvrtiti pomoću priloženog alata T20. Ostale zavrtnje malo otpustite pomoću alata T20 ili odvijača T20 i poravnajte preko uzdužnih otvora.
- ▶ Podupiranje vrata: Odvrtite podesivu nožicu na postolju ležaja dole pomoću viljuškastog ključa SW10, dok ne nalegne na dno, zatim okrenite za dodatnih 90°.

3.6.15 Postavljanje poklopaca

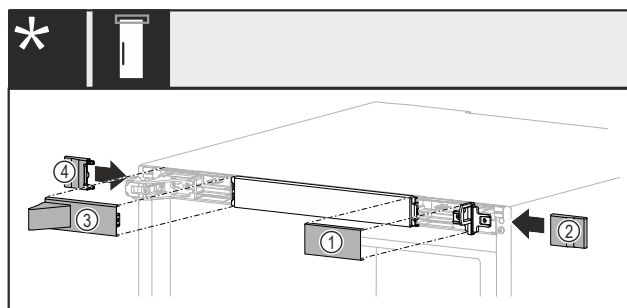
Za uređaje sa bravom:



Sl. 46

Vrata su otvorena za 90°.

- ▶ Prvo postavite i uglavite poklopac Sl. 46 (1) na stranu postolja ležaja.
- ▶ Postavite i uglavite poklopac Sl. 46 (2) sa spoljne strane.

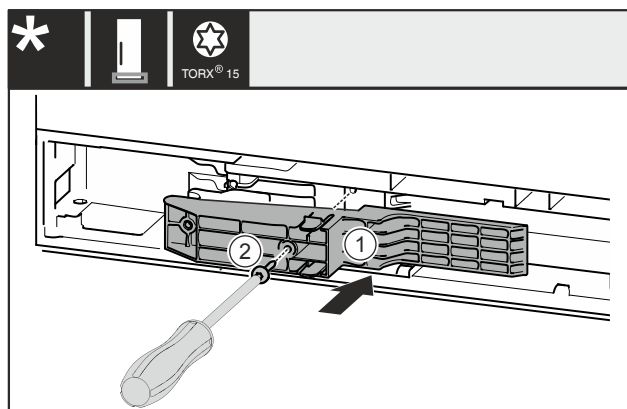


Sl. 47

- ▶ Postavite poklopce prikazanim redosledom.

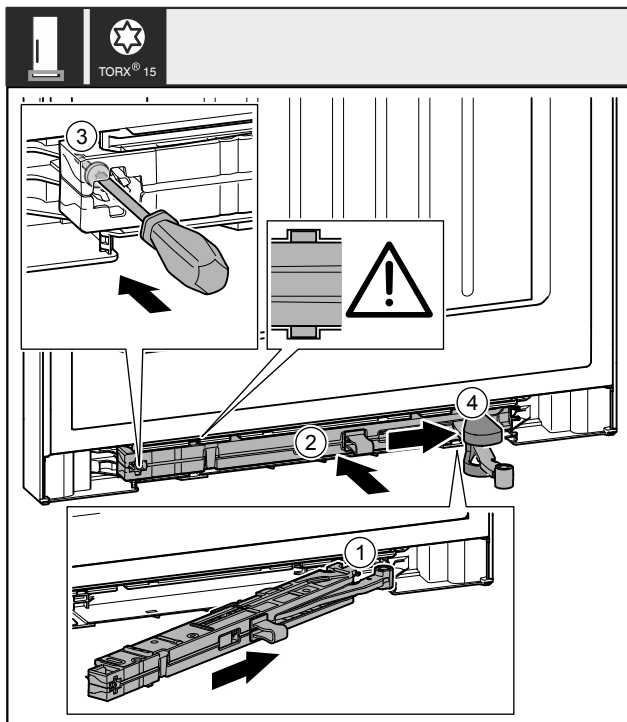
3.6.16 Montiranje prigušivača zatvaranja

Montirajte adapterski element kod uređaja širine 700 mm i 750 mm.*



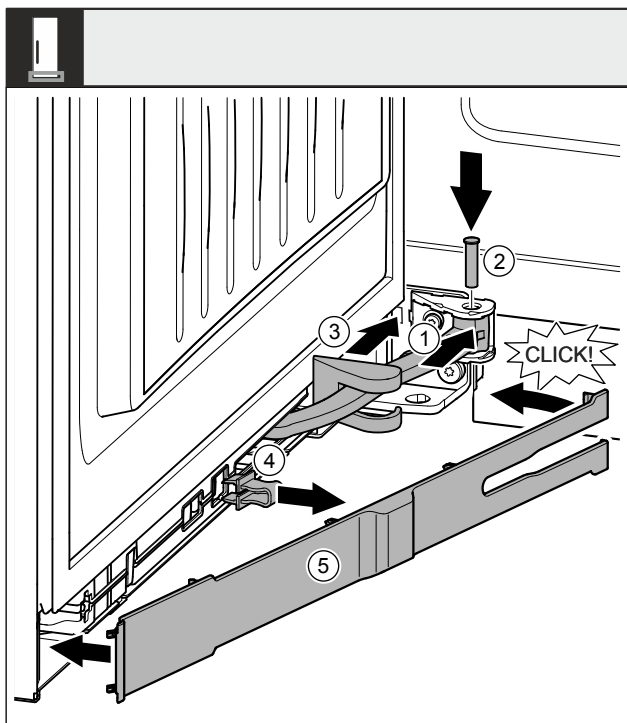
Sl. 48 *

- ▶ Postavite adapterski element Sl. 48 (1) u izrez na strani ručice.*
- ▶ Zategnite zavrtnj Sl. 48 (2) pomoću odvijača.*



Sl. 49

- ▶ Jedinicu prigušivača zatvaranja Sl. 49 (1) na strani postolja ležaja gurnite do kraja ukoso u izrez.
- ▶ Jedinicu prigušivača zatvaranja Sl. 49 (2) gurnite potpuno u izrez.
- ▶ Jedinica je pravilno pozicionirana kada je rebro jedinice za prigušeno zatvaranje uleglo u vodiču.
- ▶ Zategnite zavrtanj Sl. 49 (3) pomoću odvijača.
- ▶ Postavite poklopac Sl. 49 (4) preko zgloba.



Sl. 50

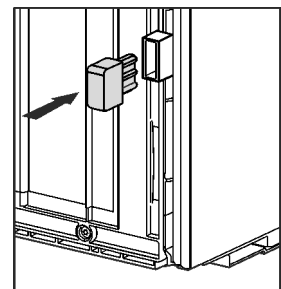
- ▶ Vrata su otvorena za 90°.
- ▶ Okrenite zglob Sl. 50 (1) u vešanje.
- ▶ Pomoću odvijača postavite zavrtanje Sl. 50 (2) u vešanje i zglob. Pri tome vodite računa da zaustavni breg pravilno naleže u navrtku.
- ▶ Poklopac postolja ležaja Sl. 50 (3) gurnite duž zgloba i montirajte iznad vešanja.
- ▶ Skinite osigurač Sl. 50 (4).

- ▶ Postavite blendu Sl. 50 (5) na strani ručice i zaokrenite je.
- ▶ Blenda je uglavljena.
- ▶ Zatvorite vrata.

3.7 Montaža zidnog odstoynika*

Sa zidnim distancerom Vaš uređaj postiže deklarisanu potrošnju energije i ne dolazi do pojave kondenzata pri višoj vlažnosti okoline. Uređaj je bez zidnih distancera u potpunosti funkcionalan, međutim ima nešto veću potrošnju energije.

Ako koristite zidne odstoynike, onda se dubina uređaja povećava za oko 15 mm.*



- ▶ Uređaj sa priloženim zidnim distancerima: Postavite zidne distancere levo i desno dole na zadnjoj strani uređaja.

3.8 Postavljanje uređaja



OPREZ

Opasnost od povreda usled teškog uređaja!

- ▶ Uređaj do mesta postavljanja moraju da transportuju dve osobe.



OPREZ

Opasnost od povreda i oštećenja!*

Vrata mogu da udare u zid i da se tako oštete. Kod staklenih vrata, oštećeno staklo može da dovede do povreda!

- ▶ Vrata treba zaštititi tako da ne udaraju u zid. Na zid pričvrstite stoper za vrata, npr. stoper od filca.
- ▶ Ograničavač otvaranja vrata na 90° se može poručiti naknadno preko korisničke službe.



UPOZORENJE

Opasnost od požara usled kratkog spoja!

- ▶ Kada postavljate uređaj: Vodite računa da se mrežni priključni kabl ne presavije, priklešti ili ošteti.
- ▶ Nemojte da puštate uređaj u rad sa oštećenim kablom za struju.



UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećenja!

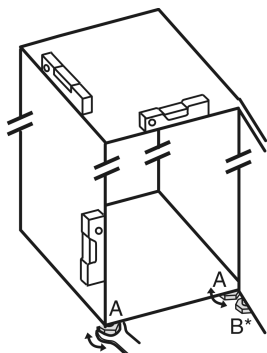
- ▶ Na uređaj ne postavljajte uređaje koji odaju toplotu kao npr. mikrotalasnu rernu, toster itd.!

Uverite se da se poštuju sledeći zahtevi:

- ☐ Uređaj pomerati samo kada nije napunjen.
- ☐ Uređaj postavljati samo uz odgovarajuću pomoć.
- ▶ Izvadite mrežni priključni kabl iz priloženog dodatnog pakovanja.
- ▶ IEC utičnicu mrežnog priključnog kabla kompletno utaknite u utikač uređaja na zadnjoj stranu uređaja. Vodite računa o učvršćenosti IEC utičnice.

- ▶ Mrežni utikač po potrebi sprovedite preko kabla do pristupačne utičnice.

3.9 Ravnanje uređaja



Sl. 51

- ▶ Od vrnite podesive nožice Sl. 51 (A) priloženim viljuškastim ključem i koristeći libelu dok uređaj ne bude čvrsto stajao i ne bude ravno nivelisan.

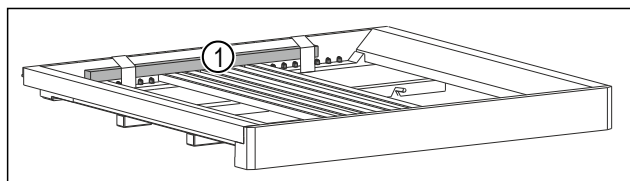


OPREZ

Opasnost od povreda i oštećenja usled prevrtanja uređaja! Ako dodatna podesiva nožica na postolju ležaja ne naleže dobro na pod, uređaj može da se prevrne. To može da dovede do materijalne štete i povreda.

- ▶ Odvrnite dodatnu podesivu nožicu na postolju ležaja.
- ▶ Odvrnite priloženim viliuškastim ključem podesivu nožicu Sl. 51 (B) na postolju ležaja, sve dok ne nalegne na pod.
- ▶ Okrenite podesivu nožicu Sl. 51 (B) za još 90°.
- ▶ Uređaj je nivelisan.

3.10 Nakon postavljanja



Sl. 52 *

- ▶ Uklonite drveni štap Sl. 52 (1)*.
- ▶ Uklonite sve delove transportne zaštite.
- ▶ Skinite zaštitne folije sa spoljašnje strane uređaja.
- ▶ Skinite zaštitne folije sa ukrasnih lajsni.*
- ▶ Skinite zaštitne folije sa zadnje strane od nerđajućeg čelika.*
- ▶ Očistite uređaj. (idi uputstvo za upotrebu)
- ▶ Zabeležite tip (model, broj), oznaku uređaja, broj uređaja / serijski broj, datum kupovine i adresu prodavca.

3.11 Ugrađivanje uređaja u kuhinjske elemente

Uređaj možete da umetnete u kuhinjski element. Pri tome obratite pažnju na sledeće uslove postavljanja:

- Ako iznad uređaja postavljate gornji orman, morate da ostavite prečnik za ventilaciju odgovarajuće dubine na zadnjoj strani gornjeg ormara.
- Ako uređaj postavljate sa šarkama pored zida, morate da ostavite razmak od stranice uređaja.
- Da bi se obezbedilo potpuno otvaranje vrata, uređaj mora da viri za debljinu prednje ploče. Uređaj može da viri u zavisnosti od dubine niše.

Napomena

Za uređaje sa prigušivanjem zatvaranja, set za ograničavanje ugla otvaranja vrata na 90° možete da poručite preko korisničke službe.



UPOZORENJE

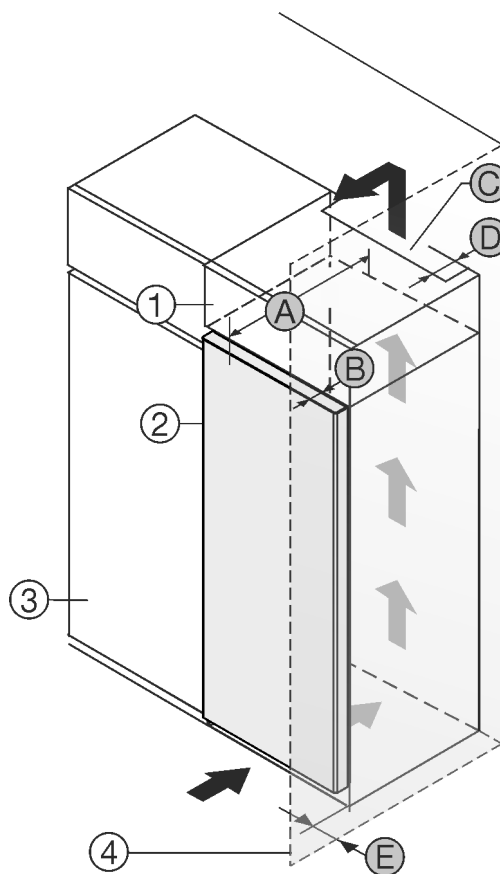
Opasnost od požara usled kratkog spoja!

- ▶ Kada postavljate uređaj: Vodite računa da se mrežni priključni kabl ne presavije, priklešti ili ošteti.
- ▶ Nemojte da puštate uređaj u rad sa oštećenim kablom za struju.

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

- ☐ Utičnica je lako pristupačna i nalazi se iza uređaja.
- ☐ Zahtevi za ventilaciju su ispunjeni. (vidi 3.3 Zahtevi za ventilaciju)
- ☐ Dimenzije postavljanja su uzete u obzir. (vidi 3.13 Priključivanje uređaja na strujno napajanje)
- ☐ Montirani su zidni distanceri.*

3.11.1 Dimenzije niše za uređaje sa udubljenjem za hvatanje*



Sl. 53

- (1) Gornji orman
- (2) Uređaj
- (3) Kuhinjski orman
- (4) Zid
- (A) Dubina uređaja
- (B) Dubina vrata
- (C) Prečnik za ventilaciju
- (D) Razmak zadnje strane uređaja
- (E) Razmak od stranice uređaja

Uređaji sa udubljenjem za hvatanje:

A	675 mm ^x
B	75 mm

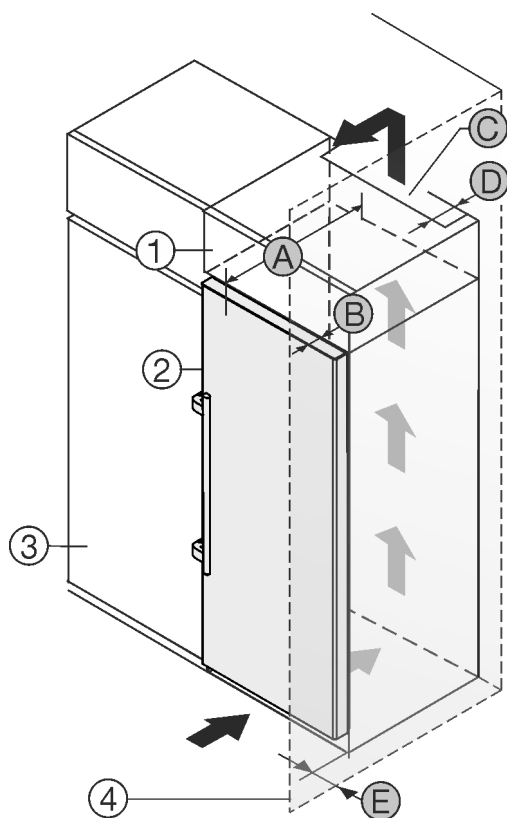
Postavljanje i priključivanje

Uređaji sa udubljenjem za hvatanje:	
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 13 mm

Uređaji sa udubljenjem za rukohvat i staklenim/kamenim frontom:	
A	682 mm ^x
B	82 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 20 mm

^x Kod uređaja sa zidnim distancerima dimenzija se povećava za 15 mm.*

3.11.2 Dimenzije niše za uređaje sa ručkom poluge*



Sl. 54

- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| (1) Gornji orman | (B) Dubina vrata |
| (2) Uređaj | (C) Prečnik za ventilaciju |
| (3) Kuhinjski orman | (D) Razmak zadnje strane uređaja |
| (4) Zid | (E) Razmak od stranice uređaja |
| (A) Dubina uređaja | |

Uređaji sa ručkom poluge:*	
A	675 mm ^x
B	75 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm

Uređaji sa ručkom poluge:*	
E	min. 57 mm

Uređaji sa ručkom poluge i staklenim/kamenim frontom:*	
A	682 mm ^x
B	82 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

^x Kod uređaja sa zidnim distancerima dimenzija se povećava za 15 mm.*

3.12 Odlaganje ambalaže u otpad



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja od ambalaže i folije!
► Deca ne smeju da se igraju ambalažom.

Pakovanje je proizvedeno od materijala koji se mogu reciklirati:

- Rebrasti karton / karton
 - Delovi od penastog polistirola
 - Folije i kese od polietilena
 - Trake za obmotavanje od polipropilena
 - Iskucani drveni okvir sa pločom od polietilena*
- Ambalažu odneti u zvanični sabirni centar.

3.13 Priključivanje uređaja na strujno napajanje



UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara i povreda usled oštećenog uređaja ili oštećenog priključnog mrežnog kabla!
Opasnost po život usled posekotina. Ukoliko su uređaj i priključni mrežni kabl oštećeni prilikom transporta, možete zadobiti smrtonosni strujni udar. Osim toga, možete se poseći na oštećenim delovima kućišta uređaja.
► Nakon transporta proveriti da li su uređaj i priključni mrežni kabl oštećeni.
► Uređaj ni u kom slučaju ne puštati u rad ukoliko su uređaj ili priključni mrežni kabl oštećeni.
► Stupiti u kontakt sa korisničkom službom.

Uključite Vaš uređaj na strujno napajanje pomoću posebno isporučenog mrežnog priključnog kabla. Mrežni priključni kabl na jednom kraju ima IEC utičnicu, a na drugom mrežni utikač.

Uverite se da su ispunjeni sledeći preduslovi:

- Uređaj i mrežni priključni kabl su neoštećeni.
- Uređaj je propisno postavljen. (vidi 3.7 Montaža zidnog odstoynika*)
- Zahtevi za električni priključak su ispunjeni.
- Dimenzije za propisno priključivanje su poznate i ispoštovane.
- Mrežni napon i frekvencija odgovaraju podacima na tipskoj pločici.
- Utičnica je propisno uzemljena i električno osigurana.
- Struja aktiviranja osigurača se kreće od 10 A do 16 A.
- Utičnica je lako pristupačna i nalazi se iza uređaja.

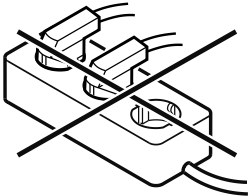
PAŽNJA

Opasnost od povreda usled nepravilnog rada!
Oštećenja elektronskih komponentata uređaja.
► Koristiti isključivo isporučeni mrežni priključni kabl.



UPOZORENJE

Opasnost od požara usled nepravilnog priključivanja!
Opekotine.
Oštećenja na uređaju.
► Ne koristiti produžne kablove.
► Ne koristiti višestruke utičnice.



PAŽNJA

Opasnost od oštećenja usled nepravilnog priključivanja!
Oštećenja na uređaju.
► Ne priključivati uređaj na invertore u ostrvskom režimu rada, kao npr. kod solarnih postrojenja za struju i benzin-
skih generatora.

- Priključite mrežni utikač priključnog kabla na naponsko napajanje. Proverite učvršćenost mrežnog utikača i utič-
nice.
- Na displeju se pojavljuje simbol režima pripravnosti.
- Ukoliko se u roku od 60 sekundi ne izvrši nikakva radnja: Simbol režima pripravnosti bleđi ili se gubi.
- Uređaj je priključen. Za prvo puštanje u rad vidi sledeće poglavlje ili uputstvo za upotrebu.

4 Način funkcionisanja Touch & Swipe displeja

Uređajem rukujete pomoću Touch & Swipe displeja. Pomoću Touch & Swipe displeja (u daljem tekstu pod nazivom displej) dodirom ili prevlačenjem birate funkcije uređaja. Ukoliko tokom 10 sekundi ne izvršite nikakvu radnju na displeju, prikaz se vraća ili nazad na nadređeni meni ili direktno na prikaz statusa.

4.1 Navigacija i objašnjenje simbola

Na slikama se koriste razni simboli za navigaciju sa displejom. U sledećoj tabeli su opisani ovi simboli.

Simbol	Opis
	Kratak dodir displeja: Aktivirajte/deaktivirajte funkciju. Potvrdite izbor. Otvorite podmeni.
	Dodirivati displej tokom navedenog vremenskog perioda (npr. 3 sekunde): Aktiviranje/deaktiviranje funkcije ili vrednosti.
	Prevlačenje udesno ili ulevo: Za kretanje po meniju.

Simbol	Opis
	Kratko dodirivanje simbola Nazad: Vraćanje za jedan nivo menija unazad.
	Dodirivanje simbola Nazad u trajanju od 3 sekunde: Povratak nazad na prikaz statusa.
	Kratko dodirivanje simbola Nazad gore levo: Vraćanje za jedan nivo menija unazad.
	Strelica sa satom: Potrebno je više od 10 sekundi da bi se pojavio sledeći prikaz na displeju.
	Strelica sa podatkom o vremenu: Potrebno je da prođe navedeno vreme da bi se pojavio sledeći prikaz na displeju.
	Simbol za "Otvaranje menija za podešavanje": Krećite se do menija za podešavanje i otvorite meni za podešavanje. Ako je neophodno: Krećite se u meniju za podešavanje do željene funkcije. (vidi 4.2.1 Otvaranje menija za podešavanje)
	Simbol za otvaranje "Proširenog menija": Krećite se do proširenog menija i otvorite prošireni meni. Ako je neophodno: Krećite se u proširenom meniju do željene funkcije. (vidi 4.2.2 Otvaranje proširenog menija)
Tokom 10 sekundi nije izvršena ni jedna radnja	Ukoliko tokom 10 sekundi ne izvršite nikakvu radnju na displeju, prikaz se vraća ili nazad na nadređeni meni ili direktno na prikaz statusa.
Otvorite vrata i ponovo ih zatvorite.	Ukoliko otvorite vrata i odmah ih ponovo zatvorite, prikaz se vraća direktno na prikaz statusa.

Napomena: Slike displeja su prikazane sa engleskim pojmovima.

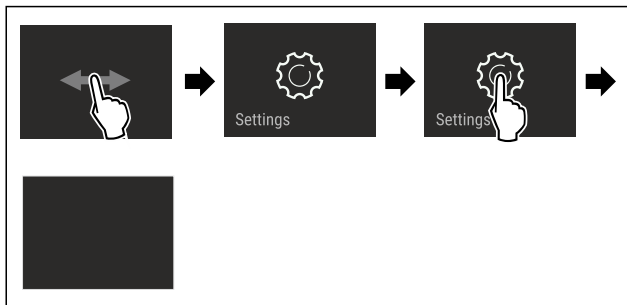
4.2 Meniji

Funkcije uređaja su podeljene u različite menije:

Meni	Opis
Glavni meni	Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom meniju. Odatle se možete kretati do najvažnijih funkcija uređaja, do menija za podešavanja i proširenog menija.

Meni	Opis
 Meni za podešavanje	Meni za podešavanje sadrži dodatne funkcije za podešavanje Vašeg uređaja.
 Prošireni meni	Prošireni meni sadrži specijalne funkcije za podešavanje Vašeg uređaja. Pristup korisničkom meniju je zaštićen numeričkim kodom 151 .

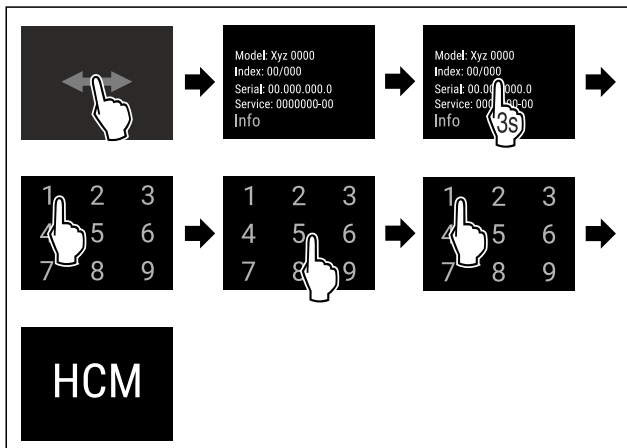
4.2.1 Otvaranje menija za podešavanje



Sl. 55 Primeri prikaza

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▶ Meni za podešavanje je otvoren.
- ▶ Ako je neophodno: Krećite se do željene funkcije.

4.2.2 Otvaranje proširenog menija



Sl. 56 Pristup sa numeričkim kodom **151**

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▶ Prošireni meni je otvoren.
- ▶ Ako je neophodno: Krećite se do željene funkcije.

4.3 Režim mirovanja

Ukoliko ne dodirnete displej u periodu od 1 minuta, displej prelazi u režim mirovanja. U režimu mirovanja je osvetljaj prikaza prigušen.

4.3.1 Prekid režima mirovanja

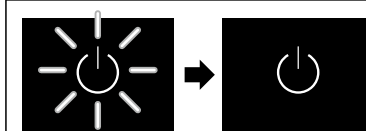
- ▶ Kratko dodirnite displej prstom.
- ▶ Režim mirovanja je završen.

5 Puštanje u rad

5.1 Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad)

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

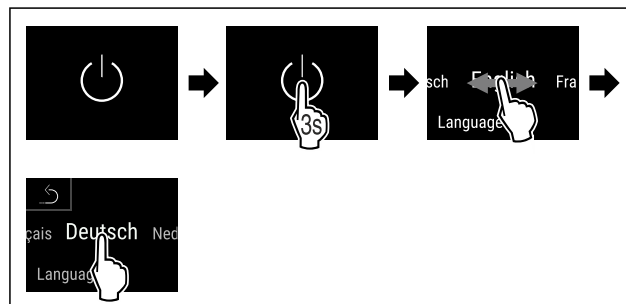
- Uređaj je postavljen i priključen.
- Sve lepljive trake, lepljive i zaštitne folije, kao i transportne osigurače unutar uređaja i na njemu su uklonjene.



Sl. 57 Primeri prikaza

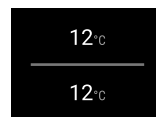
- ▶ Simbol režima pripravnosti treperi: Sačekati dok se proces pokretanja ne završi.
- ▶ Displej prikazuje simbol pripravnosti za rad.

Ukoliko je uređaj isporučen sa fabričkim podešavanjima, prilikom puštanja u rad se prvo mora podesiti jezik ekrana.



Sl. 58

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▶ Jezik je podešen.



Sl. 61 Prikaz statusa

- ▶ Uređaj hladi do fabrički podešene ciljane temperature.

6 Skladištenje

6.1 Napomene za skladištenje



UPOZORENJE

Opasnost od požara usled električnih uređaja! Ukoliko koristite električne uređaje u oblasti namirnica Vašeg uređaja, onda oni mogu prouzrokovati požar.

- ▶ Ne koristite električne uređaje u oblasti namirnica, osim ako nisu preporučeni od strane proizvođača.

Napomena

Potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga se smanjuje ukoliko ventilacija nije dovoljna.

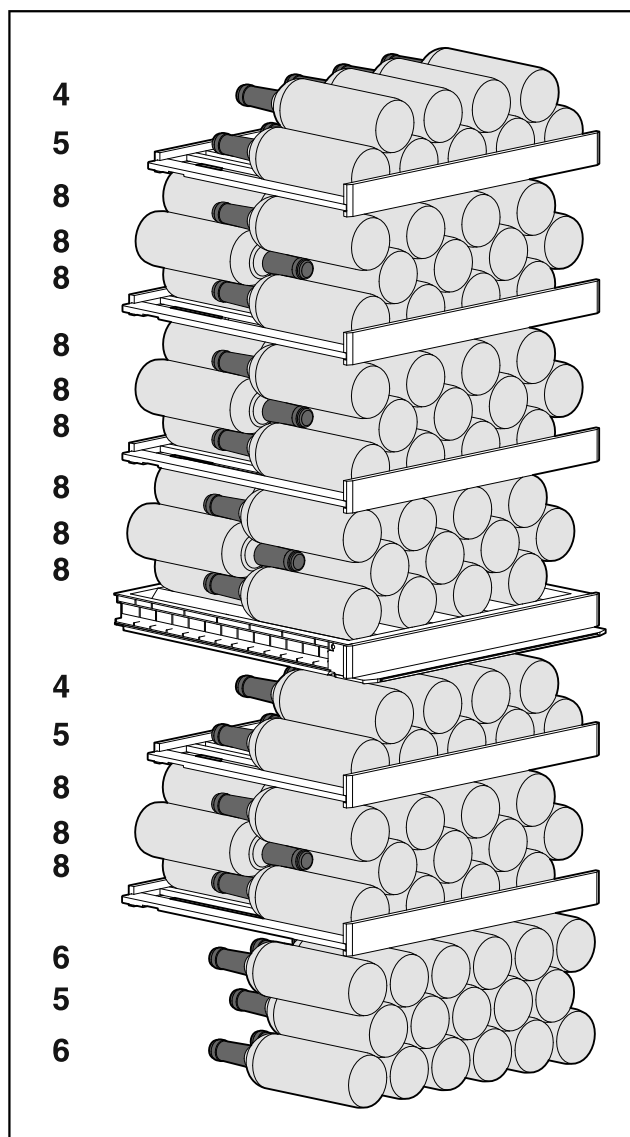
- ▶ Uvek držite slobodne proreze za vazduh.

Vodite računa sledećim smernicama za skladištenje:

- Tečnosti čuvajte u zatvorenim posudama.
- Police za odlaganje premestite prema potrebnoj visini.
- Vodite računa o maksimalnom punjenju. (vidi 11.1 Tehnički podaci)

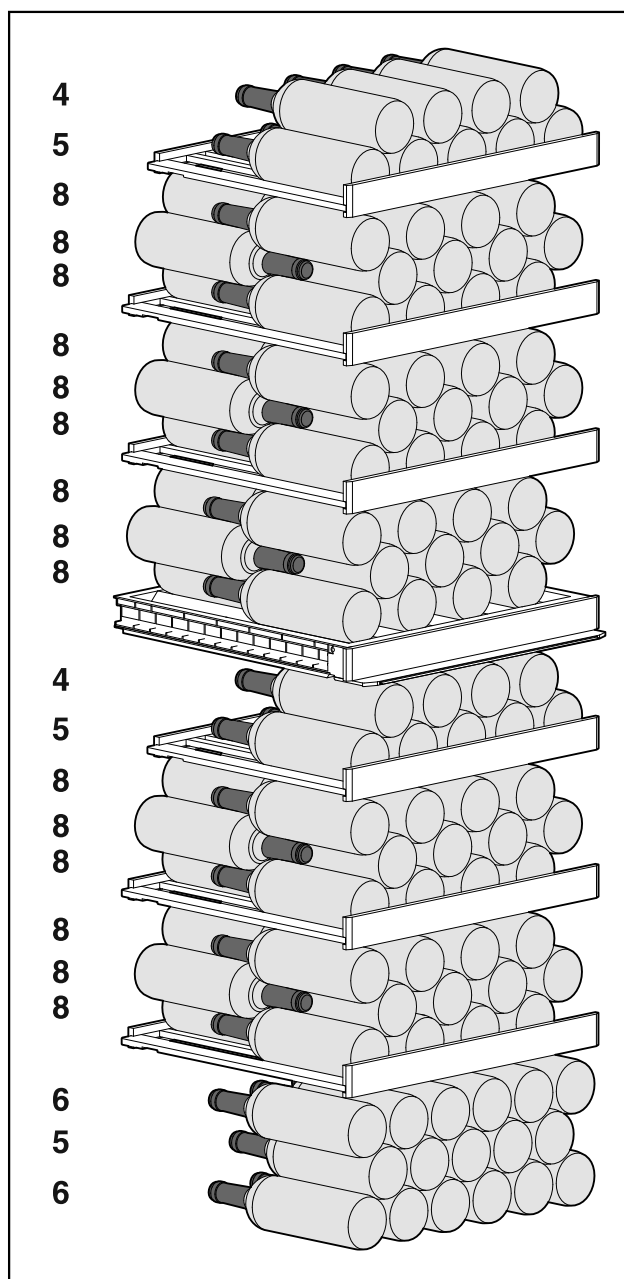
6.2 Skice za skladištenje

6.2.1 WP.. 5052



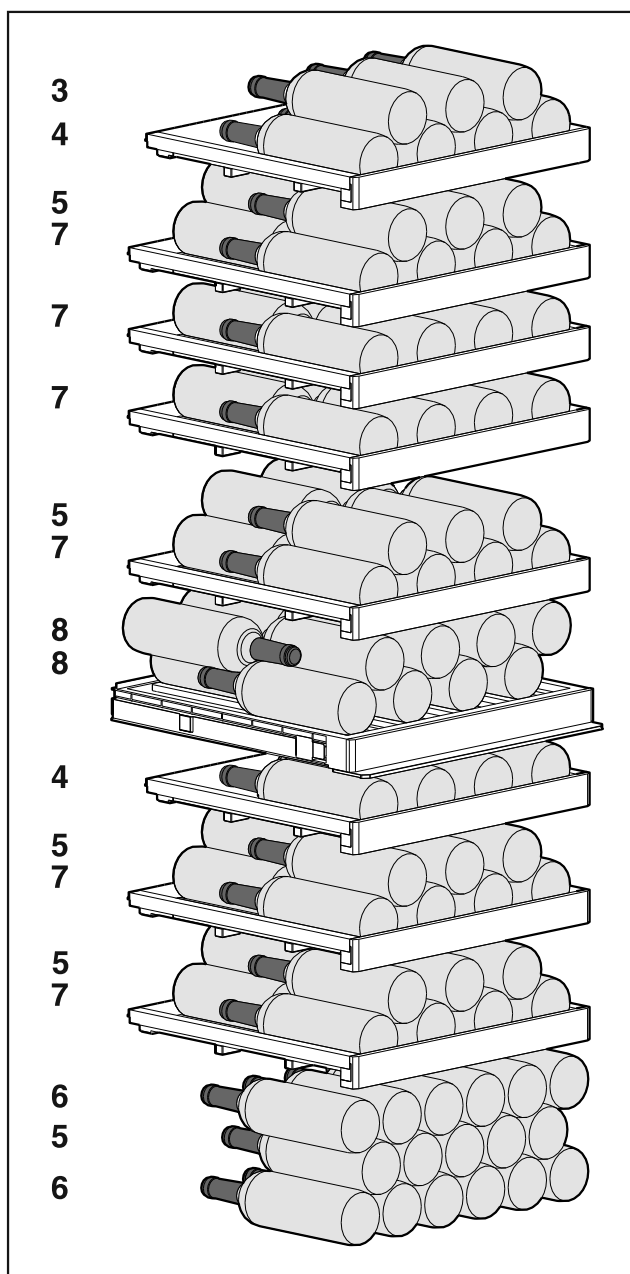
Sl. 62 Ukupno 131 boca (boce za Bordeaux od 0,75 l)

6.2.2 WP.. / WS.. 5252



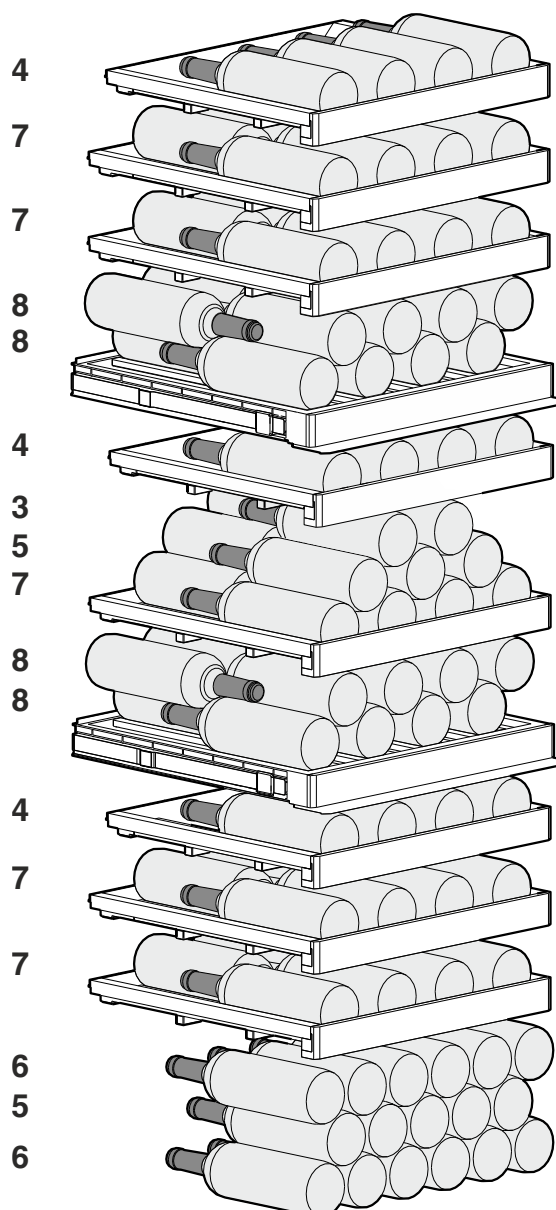
Sl. 63 Ukupno 155 boca (boce za Bordeaux od 0,75 l)

6.2.3 WP.. 5272 / W5270



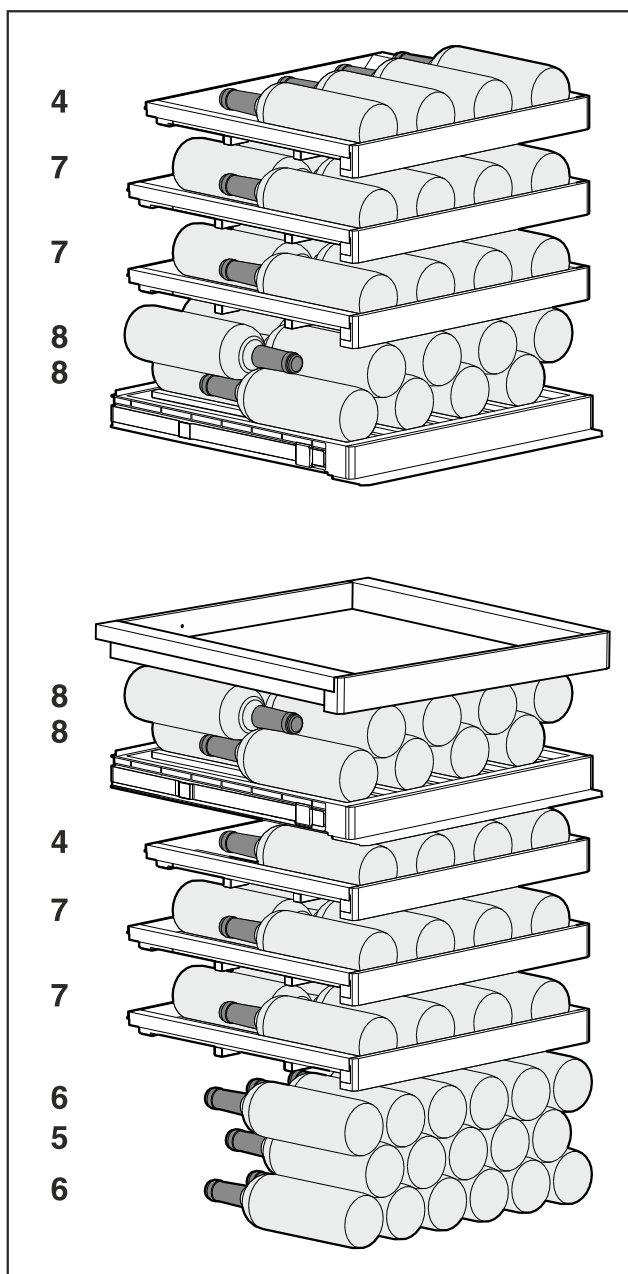
Sl. 64 Ukupno 106 boca (boce za Bordeaux od 0,75 l)

6.2.4 WP.. 5273



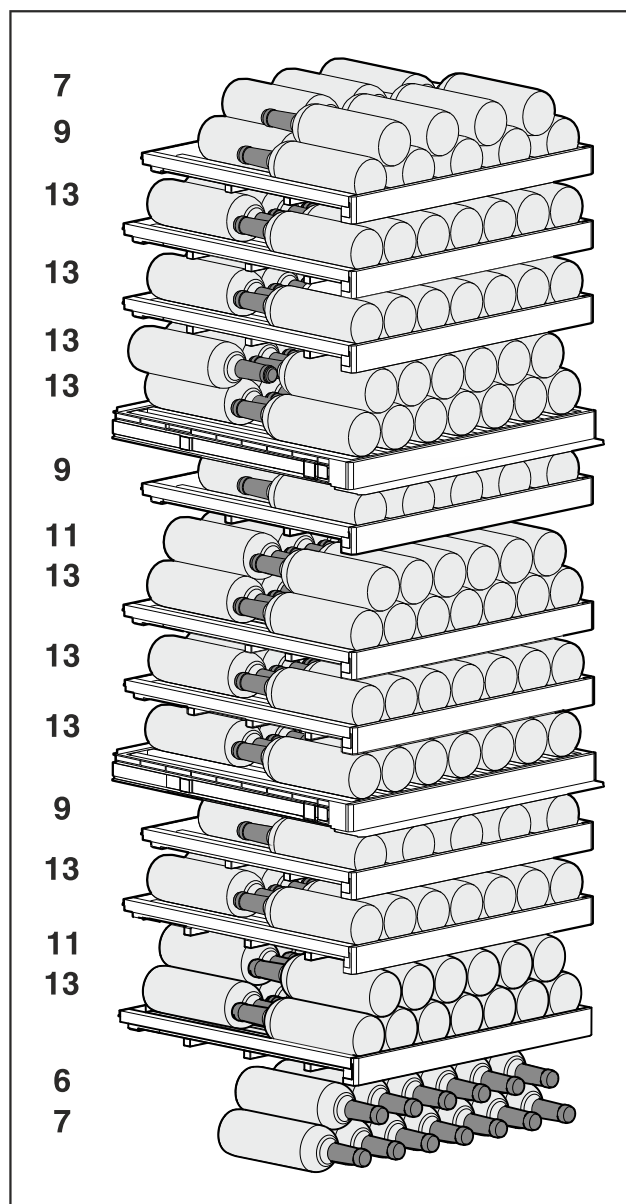
Sl. 65 Ukupno 104 boca (boce za Bordeaux od 0,75 l)

6.2.5 WP.. 5283



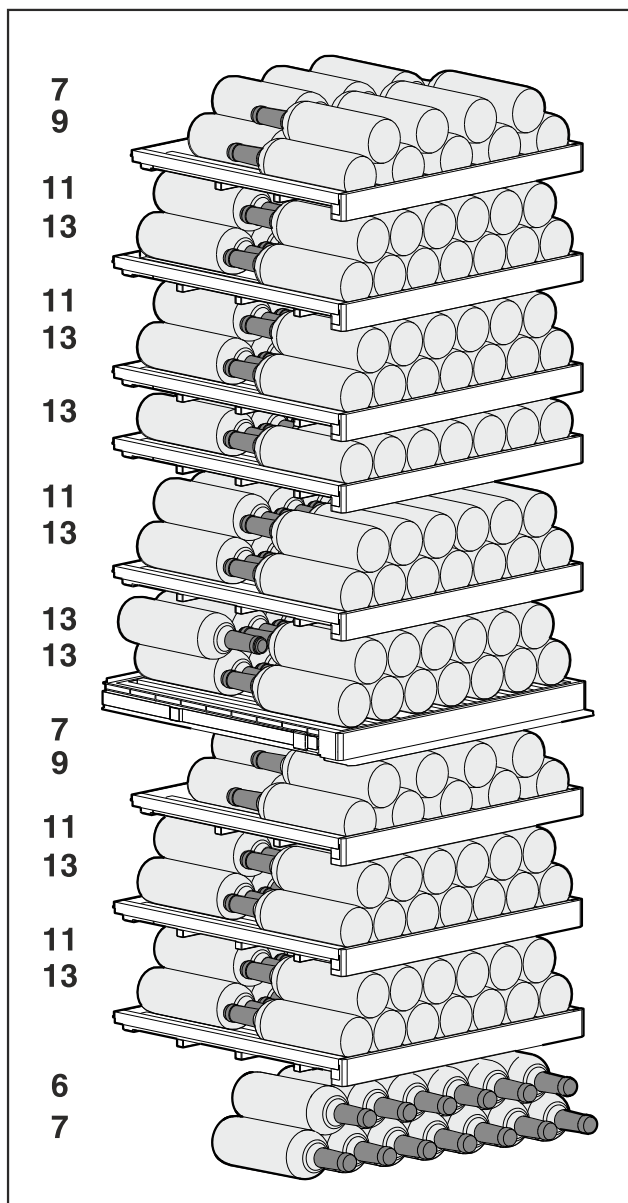
Sl. 66 Ukupno 85 boca (boce za Bordeaux od 0,75 l)

6.2.6 WP.. 7473



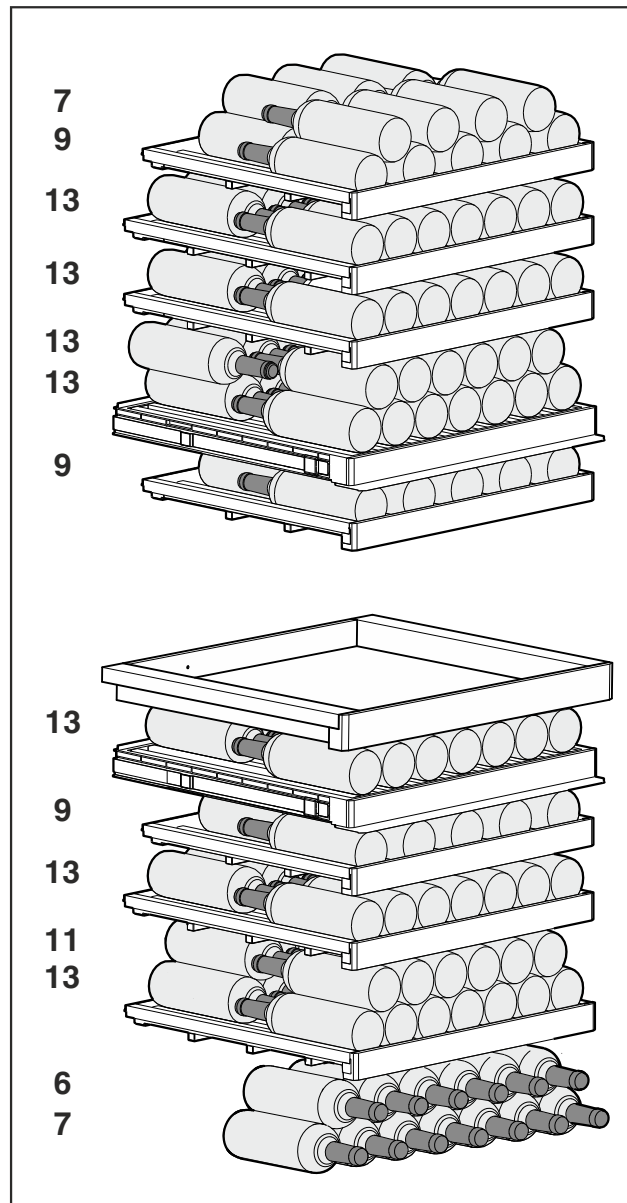
Sl. 67 Ukupno 182 boce (boce za Bordeaux od 0,75 l)

6.2.7 WP.. 7472



Sl. 68 Ukupno 204 boca (boce za Bordeaux od 0,75 l)

6.2.8 WP.. 7483 / Wgb7470



Sl. 69 Ukupno 149 boca (boce za Bordeaux od 0,75 l)

7 Štednja energije

- Vodite računa da uvek postoji dobro provetravanje. Ne pokrivajte otvore i rešetke za ventilaciju.
- Nemojte da postavljate uređaj ni u području pod direktnim sunčevim zračenjem niti pored grejanja ili sličnog.
- Kada uređaj postavite odmah pored rerne, potrošnja energije se može malo povećati. To zavisi od vremena korišćenja i intenziteta korišćenja rerne.
- Potrošnja energije zavisi od uslova postavljanja npr. okolne temperature . Kada su temperature okoline više, potrošnja energije se može povećati.
- Uređaj držati otvoren što je kraće moguće.
- Što je podešena temperatura niža, utoliko se povećava potrošnja energije.

8 Rukovanje

8.1 Elementi za rukovanje i prikazivanje

Displej omogućava brzi pregled trenutnog stanja uređaja, podešavanja temperature, stanja funkcija i podešavanja, kao i poruka o alarmima i greškama.

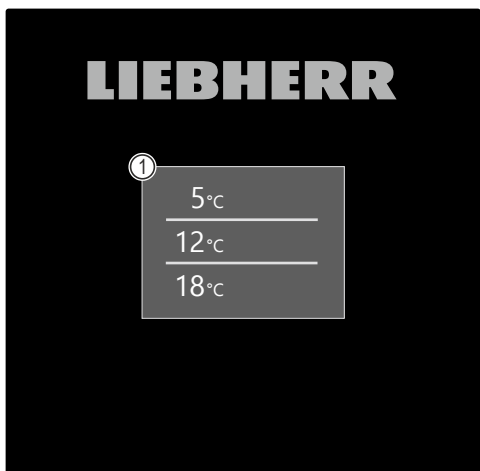
Rukovanje se vrši direktno na Touch & Swipe displeju u boji prevlačenjem i dodirom prstima.

Može se vršiti aktiviranje ili deaktiviranje funkcija i promena vrednosti podešavanja.



Sl. 70 Touch & Swipe displej*

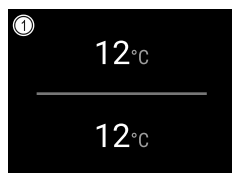
(1) Prikaz statusa



Sl. 71 Touch & Swipe displej*

(1) Prikaz statusa

8.1.1 Prikaz statusa



Sl. 72 Prikaz statusa*

(1) Temperatura

Prikaz statusa je izlazni prikaz.

Sa prikaza statusa se vrši navigacija do funkcija i podešavanja.

8.1.2 Prikazni simboli

Prikazni simboli daju informaciju o aktuelnom statusu uređaja.

Simbol	Status uređaja
	Simbol režima pripravnosti Uređaj je isključen.
	Simbol režima pripravnosti (treperi) Uređaj se uključuje.
	Temperatura (treperi) Ciljna temperatura još nije postignuta. Uređaj hladi do podešene temperature.
	Prikaz statusa (belo uokviren)* Uređaj je zaključan.*
	D na displeju Uređaj se nalazi u Demo režimu rada.
	Simbol greške (crveno) Uređaj se nalazi u stanju sa greškom.
	Pozadina (plavo) Aktivno podešavanje ili aktivna funkcija
	Traka (rastuća) Za aktiviranje podešavanja pritisnite taster u trajanju od 3 sekunde.
	Traka (opadajuća) Za deaktiviranje podešavanja pritisnite taster u trajanju od 3 sekunde.

Simboli u prikazu statusa

8.1.3 Zvučni signali

Signal se oglašava u sledećim slučajevima:

- Kada se potvrdi funkcija ili vrednost.
- Kada funkcija ili vrednost ne može da se aktivira, odn. deaktivira.
- Kada dođe do greške.
- U slučaju alarmne poruke.

Zvučni signali alarma se mogu uključiti ili isključiti u korisničkom meniju.

8.2 Funkcije uređaja

8.2.1 Napomene o funkcijama uređaja

Funkcije uređaja su fabrički podešene tako da je Vaš uređaj potpuno funkcionalan.

Rukovanje

Pre nego što promenite, aktivirate ili deaktivirate funkcije uređaja, uverite se da su ispunjeni sledeći preduslovi:

- ❑ Pročitali ste i razumeli opise o načinu funkcionisanja displeja. (vidi 4 Način funkcionisanja Touch & Swipe displeja)
- ❑ Upoznali ste se sa elementima za rukovanje i prikaza na vašem uređaju uređaja. (vidi 8.1 Elementi za rukovanje i prikazivanje)

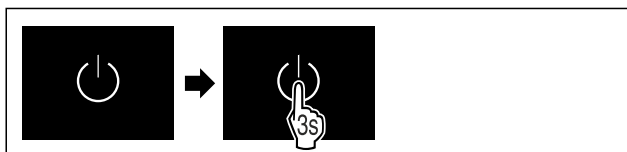
8.2.2 Uključivanje i isključivanje aparata



Ova funkcija omogućava uključivanje i isključivanje celog uređaja.

Uključivanje uređaja

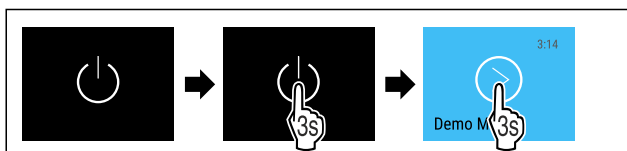
Bez aktiviranja Demo režima:



Sl. 73

- Obavite radne korake prema slici.

Sa aktiviranim Demo režimom:

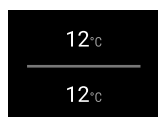


Sl. 74

- Obavite radne korake prema slici.

Napomena

Deaktivirajte Demo režim pre isteka odbrojavanja.



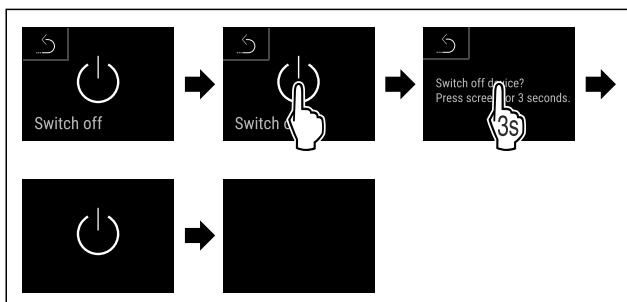
Sl. 77 Prikaz statusa

- Na displeju se pojavljuje prikaz temperature.

Isključivanje uređaja

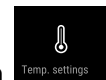


Sl. 78



Sl. 79

- Obavite radne korake prema slici.
- Displej prikazuje simbol pripravnosti za rad.
- Displej se isključuje nakon oko 10 minuta.



8.2.3 Temperatura

Temperatura zavisi od sledećih faktora:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanja otvaranja vrata
- sobne temperature na mestu postavljanja
- vrste, temperature i količine rashlađenih namirnica

Napomena

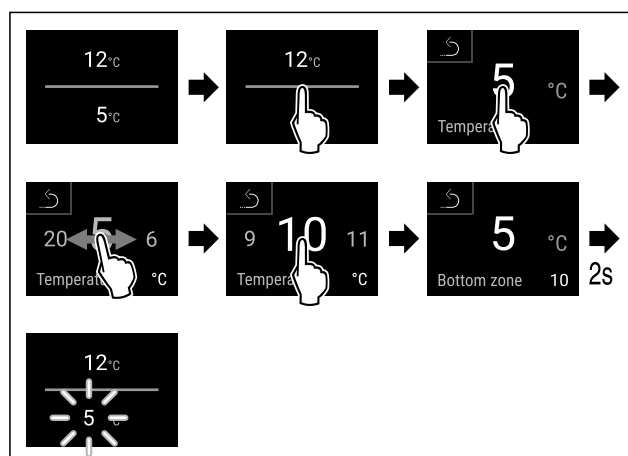
U nekim područjima unutrašnjeg prostora temperatura vazduha može odstupati od prikaza temperature.

Na odgovarajućoj temperaturi, rashlađene namirnice se mogu čuvati duže. Na taj način se može izbjeći nepotrebno bacanje.

Podešavanje temperature

Radni koraci u nastavku opisuju kako možete povećati temperaturu sa npr. 5 °C na 10 °C.

- Dodirnite prikaz temperature željene zone.



SL 80*

- Obavite radne korake prema slici.
- Temperatura je podešena.



8.2.4 Osvetljenje za prezentacijo

Pomoću ove funkcije podešavate osvetljenje unutrašnjeg prostora.

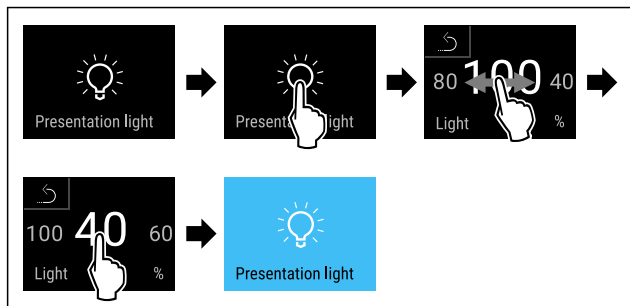
Možete podesiti sledeće nivoe osvetljenosti:

- Isključeno
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (podrazumevano podešavanje)

Podešavanje osvetljenja



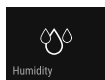
Sl. 81



Sl. 82 Prikaz primera: Promena od 100 % na 40 %

- Obavite radne korake prema slici.
- Osvetljenje je podešeno.

8.2.5 HumiditySelect



Pomoću ove funkcije podešavate vlažnost vazduha u unutrašnjosti uređaja. Ukoliko podesite pravilnu vlažnost vazduha, to se prilikom dugoročnog skladištenja pozitivno odražava na strukturu plutanog čepa i sprečava njegovo sušenje.

Napomena

Učestalost i trajanje otvaranja vrata utiču na vlažnost vazduha u uređaju.

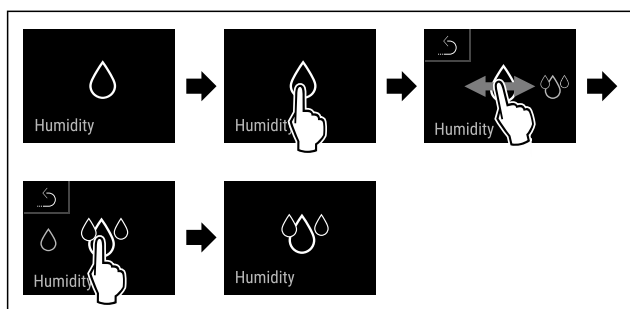
Možete birati između sledeća dva podešavanja vlažnosti vazduha:

Funkcija HumiditySelect	Podešavanje temperature na uređaju	Upotreba/potrošnja energije
Standardna (unapred podešeno)	10-12 °C	prosečna vlažnost vazduha u okruženju između 50-80 % niska potrošnja energije uređaja
Visoka	10-12 °C	prosečna vlažnost vazduha u okruženju < 50 % potrošnja energije uređaja se povećava

Povećanje vlažnosti vazduha u uređaju



Sl. 83



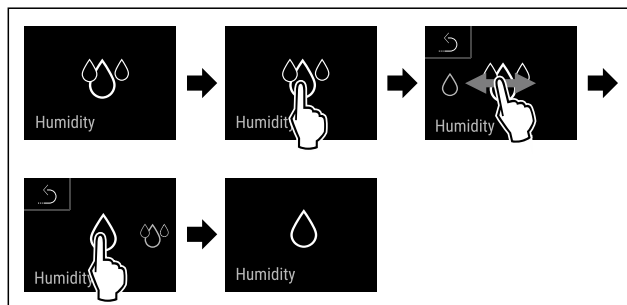
Sl. 84

- Obavite radne korake prema slici.
- Vlažnosti vazduha u uređaju raste.

Podešavanje standardne vlažnosti vazduha u uređaju



Sl. 85



Sl. 86

- Obavite radne korake prema slici.
- Vlažnost vazduha u uređaju opada.

8.2.6 SabbathMode



Pomoću ove funkcije aktivirate ili deaktivirate SabbathMode. Ukoliko aktivirate ovu funkciju, pojedine elektronske funkcije će biti isključene. Na taj način Vaš uređaj ispunjava verske zahteve jevrejskih praznika, kao što je npr. sabat i ispunjava zahteve STAR-K Kosher sertifikata.

Status uređaja pri aktiviranoj funkciji SabbathMode
Prikaz statusa neprekidno prikazuje SabbathMode.
Na displeju su blokirane sve funkcije osim funkcije Deaktiviranja SabbathMode .
Aktivne funkcije ostaju i dalje aktivne.
Kada zatvorite vrata, displej ostaje osvetljen.
Unutrašnje osvetljenje je deaktivirano.
Podsetnici se ne prikazuju. Podešeni vremenski interval se zaustavlja.
Podsetnici i upozorenja se ne prikazuju.
Nema alarma za vrata.
Nema alarma za temperaturu.
Nakon nestanka struje, uređaj se automatski vraća nazad na SabbathMode.

Status uređaja

Napomena

Ovaj uređaj je sertifikovan od strane „Institute for Science and Halacha“ (Institut za nauku i Halahu). (www.machonhalacha.co.il)

Listu uređaja sa STAR-K sertifikatom naći ćete na www.star-k.org/appliances.

Aktiviranje SabbathMode



Sl. 87



Sl. 88

- Obavite radne korake prema slici.
- SabbathMode je aktiviran.
- Prikaz statusa neprekidno prikazuje SabbathMode.

Deaktiviranje SabbathMode

SabbathMode se automatski deaktivira posle 80 sati. Međutim, SabbathMode u svakom trenutku takođe možete da ručno deaktivirate:



Sl. 89

- Obavite radne korake prema slici.
- SabbathMode je deaktiviran.
- Vrata se automatski zaključavaju.*



8.2.7 Zaključavanje vrata

Uređaj je opremljen elektronskim zaključavanjem vrata. **Prilikom prvog puštanja u rad vrata su otključana** i možete ih otvoriti.

Ova funkcija omogućava da se uređaj zaštititi od neželjenog uklanjanja namirnica.

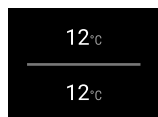
U tu svrhu su Vam dostupna sledeće mogućnosti podešavanja:

- Zaključavanje vrata pomoću koda za vrata.
- Otključavanje vrata pomoću koda za vrata.
- Promena koda za vrata. (vidi 8.2.9 Pristupni kodovi)
- Resetovanje koda za vrata. (vidi 8.2.9 Pristupni kodovi)
- Uparivanje daljinskog upravljača.

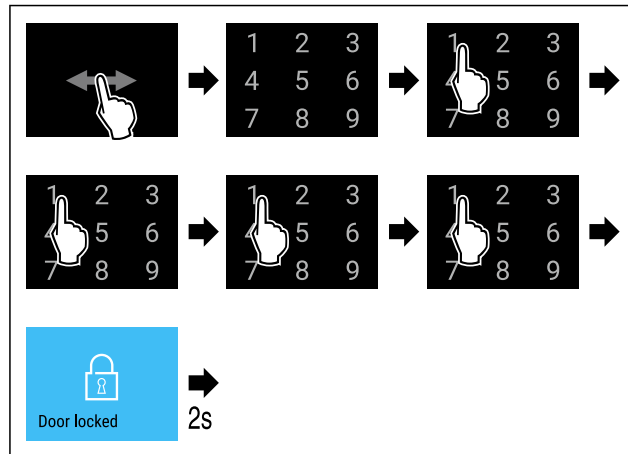
Zaključavanje vrata pomoću koda za vrata

Napomena

- U sledećem primeru se koristi fabrički podešeni PIN kod: **1 1 1 1**.

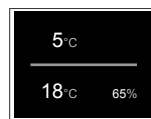


Sl. 90 Prikaz statusa



Sl. 91 Zaključajte vrata pomoću koda za vrata 1 1 1 1.

- Obavite radne korake prema slici.



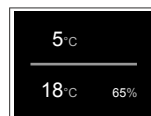
Sl. 92 Prikaz statusa sa belim okvirom

- Vrata su zaključana.

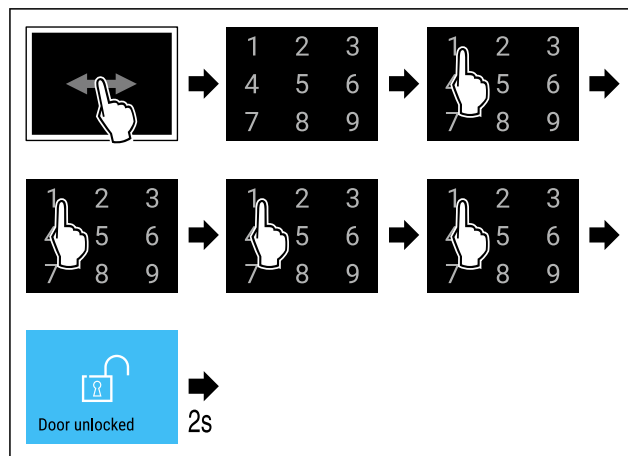
Otključavanje vrata pomoću koda za vrata

Napomena

- U sledećem primeru se koristi fabrički podešeni PIN kod: **1 1 1 1**.

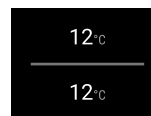


Sl. 93 Prikaz statusa sa belim okvirom



Sl. 94 Otključajte vrata pomoću koda za vrata 1 1 1 1.

- Obavite radne korake prema slici.



Sl. 95 Prikaz statusa

- Vrata su otključana.

Promena koda za vrata

(vidi 8.2.9 Pristupni kodovi)

Resetovanje koda za vrata

(vidi 8.2.9 Pristupni kodovi)

Uparivanje daljinskog upravljača

8.2.8 Blokada displeja



Ovo podešavanje onemogućava nehотиčno rukovanje uređajem.

Primena:

- Sprečiti nehотиčnu promenu podešavanja i funkcija.
- Sprečiti nehотиčno isključivanje uređaja.
- Sprečite nehотиčno podešavanje temperature.

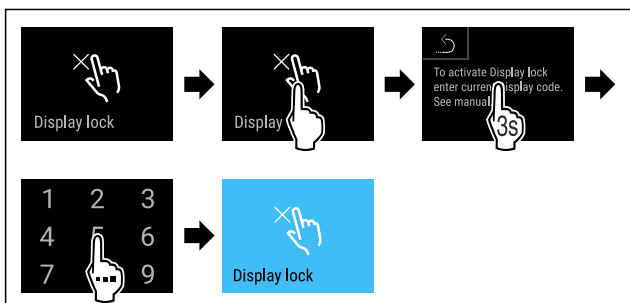
Napomena

Brava vrata se i pored aktivirane blokade displeja u svakom trenutku može otvoriti PIN kodom (vidi 8.2.9 Pristupni kodovi) *

Aktiviranje blokade displeja



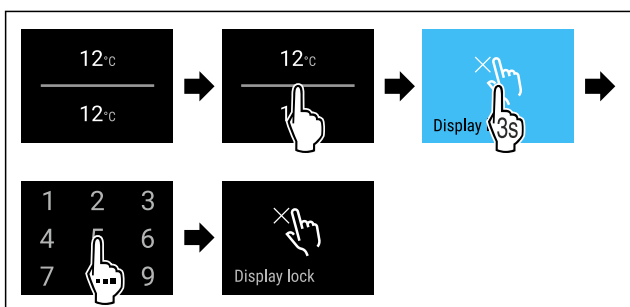
Sl. 96



Sl. 97

- Obavite radne korake prema slici.
- Blokada displeja je aktivirana.
- Pojavljuje se prikaz statusa.

Kratkotrajno aktiviranje blokade displeja



Sl. 98 *

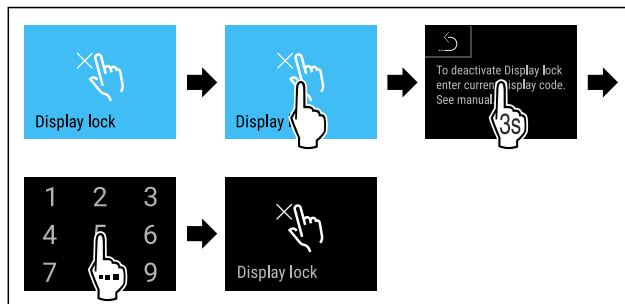
- Obavite radne korake prema slici.
- Blokada displeja je deaktivirana.
- Pojavljuje se prikaz statusa.

Deaktiviranje blokade displeja

- Sprovedite radne korake (vidi Kratkotrajno aktiviranje blokade displeja) .



Sl. 99



Sl. 100

- Obavite radne korake prema slici.
- Blokada displeja je deaktivirana.
- Pojavljuje se prikaz statusa.

8.2.9 Pristupni kodovi

Za neke funkcije postoje pristupni kodovi. Sledeće funkcije možete koristiti tek nakon unosa odgovarajućeg pristupnog koda:

- Zaključavanje vrata *
- Blokada displeja



Kôd vrata

Pomoću ove funkcije možete kôd vrata za zaključavanje vrata promeniti ili resetovati.

Promena kôda vrata*

Kôd vrata možete promeniti u tri koraka:

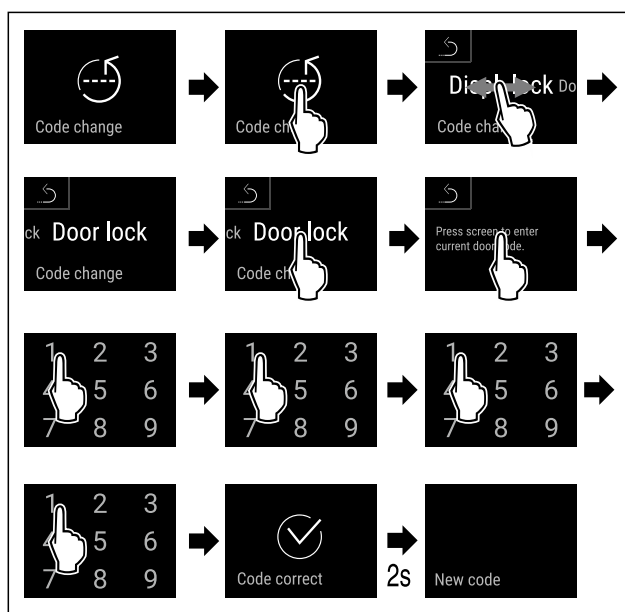
- Uneti stari kôd vrata.
- Uneti novi kôd vrata.
- Potvrditi novi kôd vrata.

Napomena

U sledećem primeru, menjate fabrički podešen kôd vrata **1 1 1 1** na novi kôd vrata **2 3 4 5**.



Sl. 101

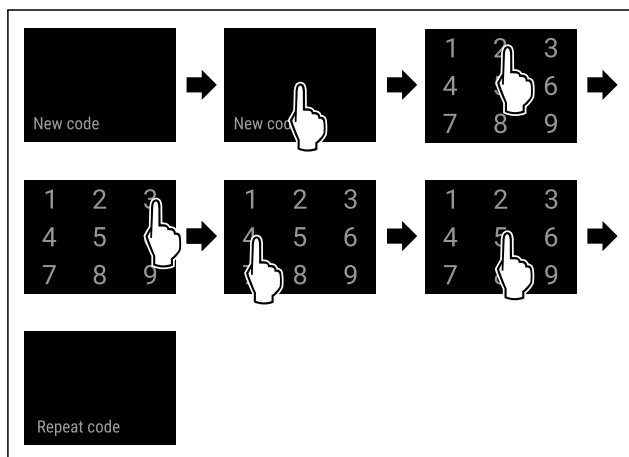


Sl. 102

- Obavite radne korake prema slici.

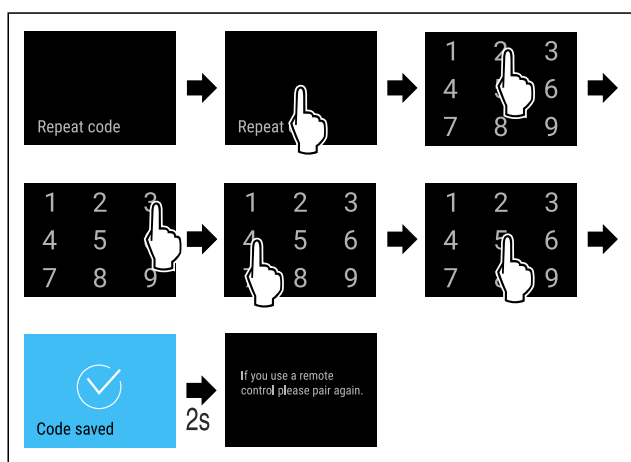
Rukovanje

- Potreban je unos starog kôda vrata.



Sl. 103

- Obavite radne korake prema slici.
► Potreban je unos novog kôda vrata.



Sl. 104

- Obavite radne korake prema slici.
► Potrebna je potvrda novog kôda vrata.
► Kôd vrata je promenjen.
► Ponovo uparite daljinski upravljač.

Resetovanje kôda vrata

Ukoliko više ne znate kôd vrata, možete ga resetovati.

- Resetujte uređaj na fabrička podešavanja.
(vidi 8.2.20 Resetovanje na fabrička podešavanja)
► Uređaj je resetovan na prvobitna podešavanja.
► Fabrički podešen kôd vrata glasi: **1 1 1 1**

Kôd za blokiranje displeja

Pomoću ove funkcije možete kôd za blokiranje displeja promeniti ili resetovati.

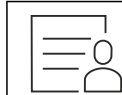
Promena kôda za blokiranje displeja

Kôd možete promeniti u tri koraka:

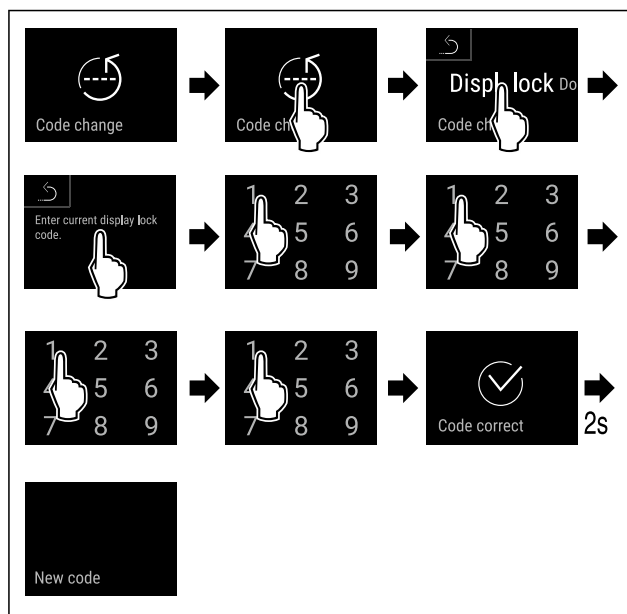
- Uneti stari kôd.
- Uneti novi kôd.
- Potvrditi novi kôd.

Napomena

U sledećem primeru, menjate fabrički podešen kôd **1 1 1 1** na novi kôd **2 3 4 5**.

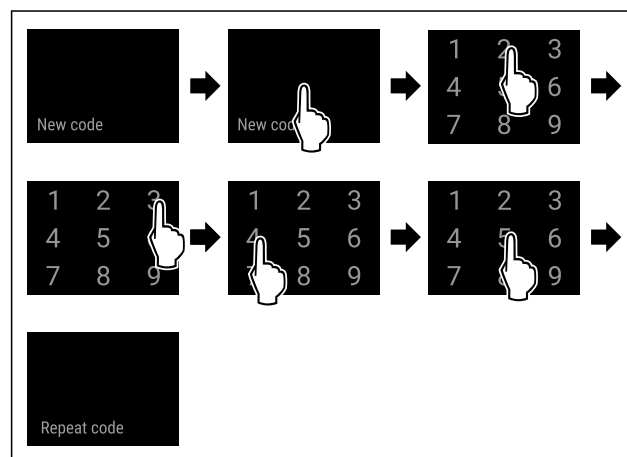


Sl. 105



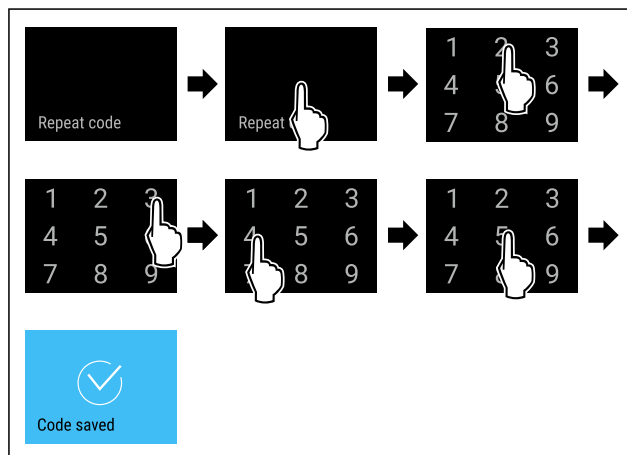
Sl. 106

- Obavite radne korake prema slici.
► Potreban je unos starog kôda.



Sl. 107

- Obavite radne korake prema slici.
► Potreban je unos novog kôda.



Sl. 108

- Obavite radne korake prema slici.
- Potrebna je potvrda novog kôda.
- Kôd je promenjen.

Resetovanje kôda za blokiranje displeja

Ukoliko više ne znate kôd, možete ga resetovati.

- Resetujte uređaj na fabrička podešavanja. (vidi 8.2.20 Resetovanje na fabrička podešavanja)
- Uređaj je resetovan na prvobitna podešavanja.
- Fabrički podešen kôd glasi: **1 1 1 1**



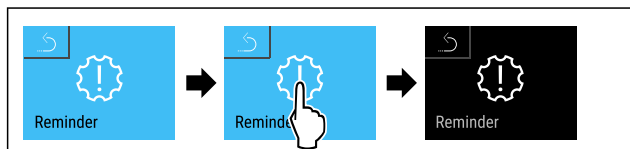
8.2.10 Podsetnik

Pomoću ove funkcije aktivirate ili deaktivirate podsetnik za zamenu FreshAir filtera sa aktivnim ugljem.

Deaktiviranje podsetnika



Sl. 109



Sl. 110

- Obavite radne korake prema slici.
- Podsetnik je deaktiviran.

Aktiviranje podsetnika



Sl. 111



Sl. 112

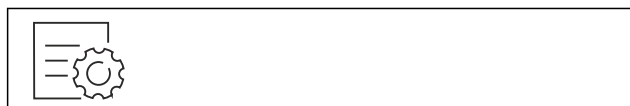
- Obavite radne korake prema slici.
- Podsetnik je aktiviran.

8.2.11 Jezik

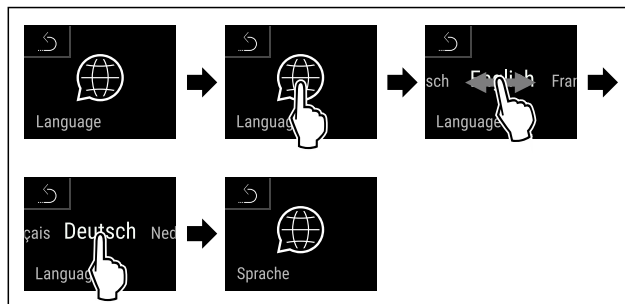


Ovim podešavanjem se podešava jezik displeja.

Podešavanje jezika



Sl. 113



Sl. 114

- Obavite radne korake prema slici.
- Izabrani jezik je podešen.



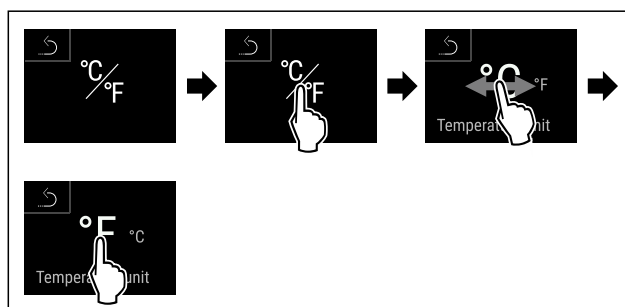
8.2.12 Jedinica za temperaturu

Pomoću ove funkcije podešavate jedinicu za temperaturu. Kao jedinicu za temperaturu možete podesiti stepene Celzija ili stepene Farenhajta.

Podešavanje jedinice za temperaturu



Sl. 115



Sl. 117 Primeri prikaza: Promena od stepena Celzijusa na stepene Farenhajta.

- Obavite radne korake prema slici.
- Jedinica za temperaturu je podešena.



8.2.13 Osvetljenje displeja

Pomoću ove funkcije postepeno podešavate osvetljenje displeja.

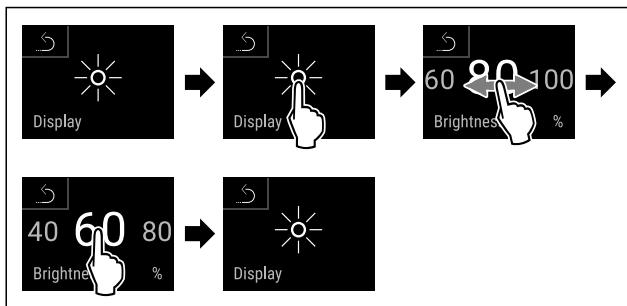
Možete podesiti sledeće nivoe osvetljenosti:

- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (podrazumevano podešavanje)

Podešavanje osvetljenosti



Sl. 118



Sl. 119 Primeri prikaza: Promena od 80 % na 60 %.

- Obavite radne korake prema slici.
- Osvetljenje je podešeno.

8.2.14 WLAN



Pomoću ove funkcije povezujete Vaš uređaj sa WLAN-om. Nakon toga njime možete upravljati pomoću aplikacije SmartDevice na mobilnom uređaju. Pomoću ove funkcije možete WLAN vezu takođe ponovo prekinuti ili resetovati. Dodatne informacije o SmartDevice-u: (vidi 2.3 SmartDevice)

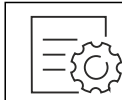
Napomena

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sledećim zemljama: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

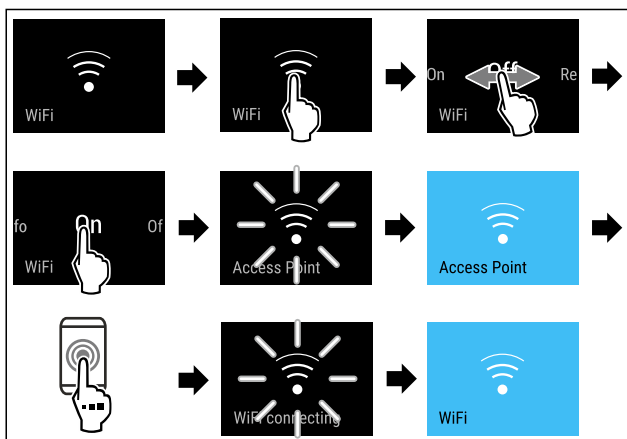
Uspostavljanje WLAN veze po prvi put

Uverite se da su ispunjeni sledeći preduslovi:

- ☐ Aplikacija SmartDevice je instalirana (vidi apps.home.liebherr.com).
- ☐ Registrovanje uređaja u aplikaciji SmartDevice je završeno.



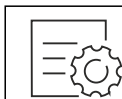
Sl. 120



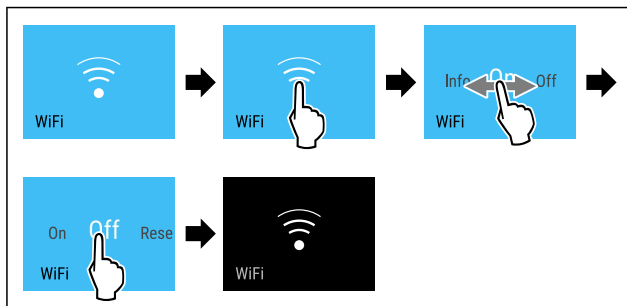
Sl. 121

- Obavite radne korake prema slici.
- Veza je uspostavljena.

Prekidanje WLAN veze



Sl. 122



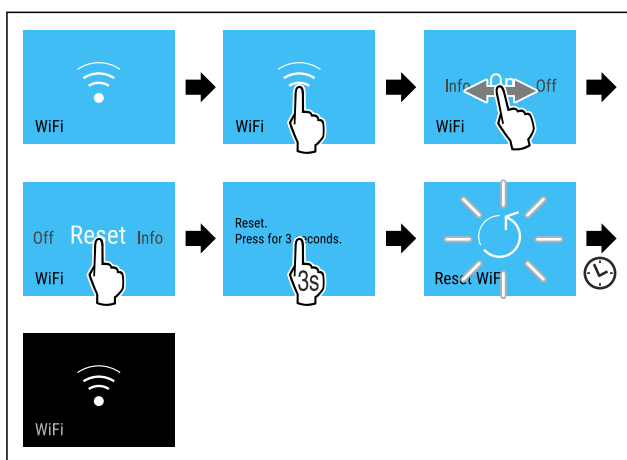
Sl. 123

- Obavite radne korake prema slici.
- Veza je prekinuta.

Resetovanje WLAN veze



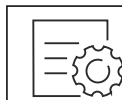
Sl. 124



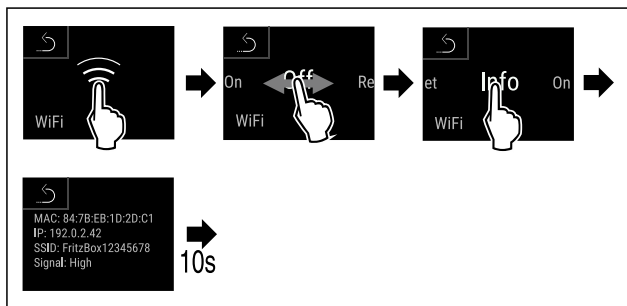
Sl. 125

- Obavite radne korake prema slici.
- WLAN veza, kao i ostala WLAN podešavanja, su vraćena na stanje prilikom isporuke.

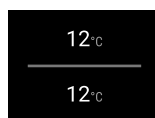
Prikaz informacija o WLAN vezi



Sl. 126



Sl. 127



Sl. 128 Prikaz statusa

- Obavite radne korake prema slici.

8.2.15 Informacija o uređaju

Pomoću ove funkcije se prikazuje naziv modela, indeks, serijski broj i verzija softvera Vašeg uređaja. Ukoliko kontaktirate službu za korisnike, potrebne su Vam informacije o uređaju. (vidi 11.4 Korisnička služba)

Osim toga, pomoću ove funkcije otvarate prošireni meni. (vidi 4 Način funkcionisanja Touch & Swipe displeja)

Prikaz informacija o uređaju



Sl. 129



Sl. 130

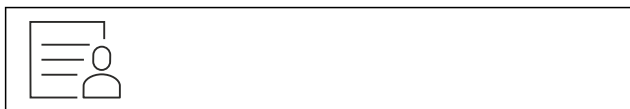
- Obavite radne korake prema slici.
- Displej prikazuje informacije o uređaju.



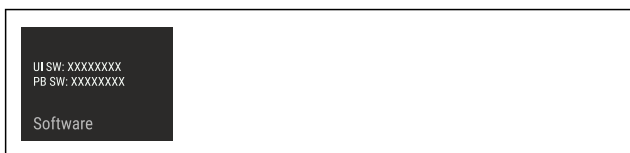
8.2.16 Softver

Pomoću ove funkcije se prikazuje verzija softvera Vašeg uređaja.

Prikaz verzije softvera



Sl. 131



Sl. 132

- Obavite radne korake prema slici.
- Displej prikazuje verziju softvera.

8.2.17 Alarm za vrata



Pomoću ove funkcije aktivirate ili deaktivirate alarm za vrata. Alarm za vrata se oglašava ukoliko su vrata suviše dugo otvorena. Alarm za vrata je prilikom isporuke aktiviran. Možete podesiti koliko dugo vrata smeju biti otvorena, pre nego što se alarm za vrata oglasi.

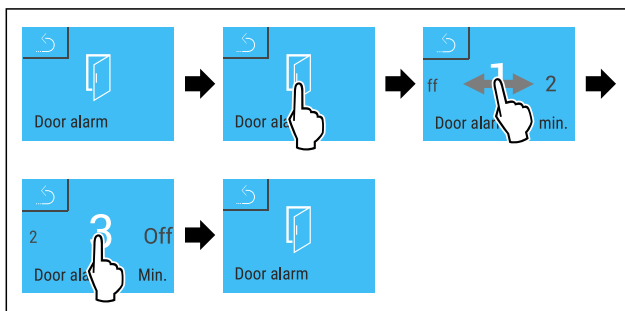
Možete podesiti sledeće vrednosti:

- 1 minut
- 2 minuta
- 3 minuta
- Isključeno

Podešavanje alarma za vrata



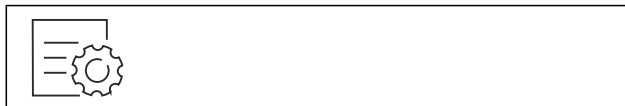
Sl. 133



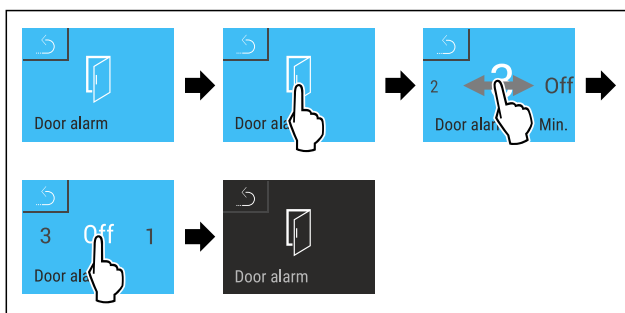
Sl. 134 Primeri prikaza: Promena alarma za vrata od 1 minuta na 3 minuta.

- Obavite radne korake prema slici.
- Alarm za vrata je podešen.

Deaktiviranje alarma za vrata



Sl. 136



Sl. 137

- Obavite radne korake prema slici.
- Alarm za vrata je deaktiviran.

8.2.18 Svetlosni alarm

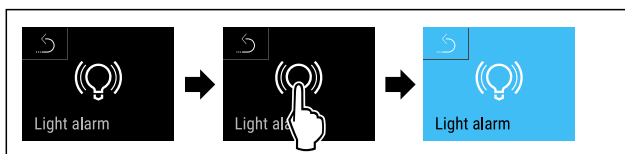


Ovo podešavanje omogućava da se vizuelne alarmne poruke na displeju dodatno istaknu treptućim osvetljenjem uređaja.

Aktiviranje svetlosnog alarma



Sl. 138



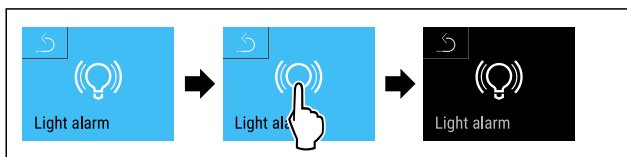
Sl. 139

- Obavite radne korake prema slici.
- Svetlosni alarm je aktiviran.

Deaktiviranje svetlosnog alarma

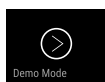


Sl. 140



Sl. 141

- Obavite radne korake prema slici.
- Svetlosni alarm je deaktiviran.



8.2.19 Demo režim

Demo režim je specijalna funkcija za trgovce koji žele da prezentuju funkcije uređaja. Ukoliko aktivirate demo režim, sve funkcije rashladne tehnike su deaktivirane.

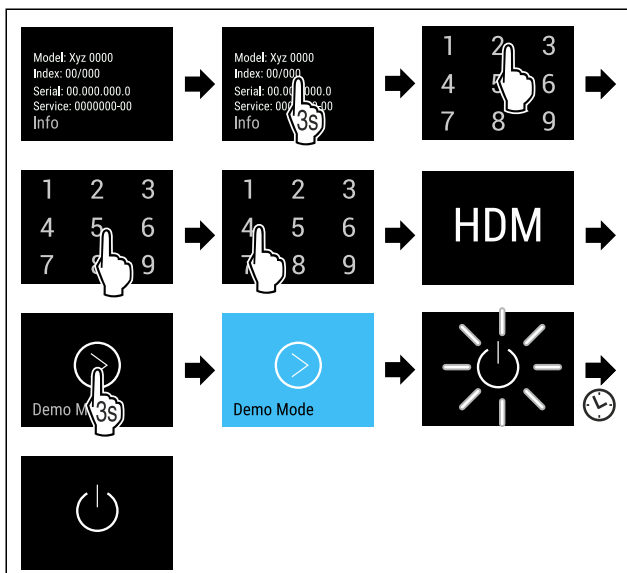
Ukoliko uključite uređaj i u prikazu statusa se prikazuje "D", onda je demo režim već aktiviran.

Ukoliko aktivirate demo režim, a zatim ga ponovo deaktivirate, onda se uređaj vraća na fabrička podešavanja. (vidi 8.2.20 Resetovanje na fabrička podešavanja)

Aktiviranje demo režima



Sl. 142



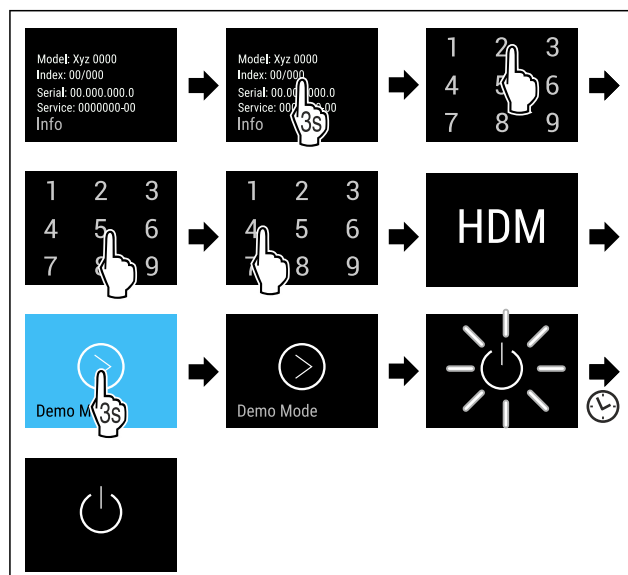
Sl. 143

- Obavite radne korake prema slici.
- Demo režim je aktiviran.
- Uređaj je isključen.
- Uključite uređaj. (vidi 5.1 Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad))
- U prikazu statusa se pojavljuje "D".

Deaktiviranje demo režima



Sl. 144



Sl. 145

- Obavite radne korake prema slici.
- Demo režim je deaktiviran.
- Uređaj je isključen.
- Uključite uređaj. (vidi 5.1 Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad))
- Uređaj je vraćen na fabrička podešavanja.

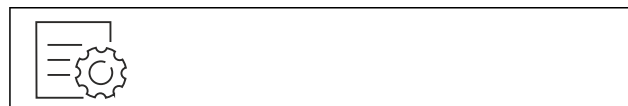
8.2.20 Resetovanje na fabrička podešavanja



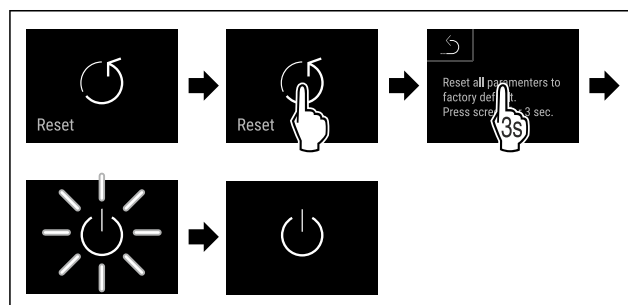
vanja

Pomoću ove funkcije resetujete sva podešavanja na fabrička podešavanja. Sva podešavanja koja ste do sada obavili vraćaju se na svoje prvobitno podešavanje.

Procedura resetovanja



Sl. 146



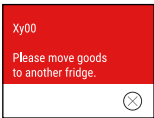
Sl. 147

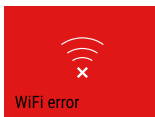
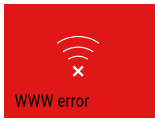
- Obavite radne korake prema slici.
- Uređaj je resetovan.
- Uređaj je isključen.
- Ponovo pokrenite uređaj. (vidi 5.1 Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad))

8.3 Poruke

8.3.1 Upozorenja

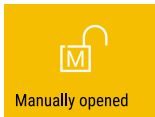
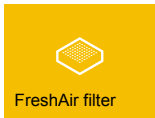
Upozorenja se signaliziraju zvučno preko zvučnog signala i vizuelno preko simbola na displeju. Zvučni signal se pojačava i postaje sve glasniji dok se poruka ne potvrdi.

Poruka (crveno)	Uzrok	Otklanjanje
 Otvorena vrata	Ova poruka se pojavljuje ako su vrata predugo otvorena.	Zatvorite vrata. Kratak dodir. Alarm se prekida. Napomena Vreme do pojave poruke se može podesiti. (vidi 8.2.17 Alarm za vrata)
 Alarm za temperaturu	Ova poruka se pojavljuje kada temperatura ne odgovara podešenoj temperaturi. Uzroci razlike u temperaturi mogu biti: Stavljene su tople namirnice za hlađenje. Prilikom razvrstavanja i vađenja namirnica je ušlo previše toplog vazduha iz prostorije. Duži nestanak struje.	Kratak dodir. Prikazuju se informacije o greškama i statusu uređaja. Kratak dodir. Prikazuje se najviša/najniža temperatura, datum i vreme. Kratak dodir. Prikazuje se statusni ekran. Trenutna temperatura treperi i simbol alarma trepere crveno sve dok se ne dostigne podešena temperatura. Proverite kvalitet namirnica za hlađenje.
 Greška	Funkcija uređaja je ograničena, komponenta uređaja ima grešku ili je uređaj neispravan.	Kratak dodir. Prikazuje se kod greške (npr. BT021).  Kratak dodir. Ukoliko postoji, prikazuje se dodatni kôd greške ili Prikazuje se ekran statusa sa trepćućim simbolom greške.  Prevlačenjem ili dodirom na displeju se ponovo prikazuje(u) kôd(ovi) greške. Zabeležite šifru(e) greške. Proverite da li je greška navedena na listi i da li sami možete da otklonite grešku. (vidi 11.3 Tehnička smetnja) Greška nije navedena na listi ili još uvek postoji: Stupiti u kontakt sa korisničkom službom. (vidi 11.4 Korisnička služba) Izvadite namirnice.
 Nestanak struje	Poruka se pojavljuje nakon prekida strujnog napajanja.	Kratak dodir. Prikazuju se napunjenost baterije, informacije o greškama i statusu uređaja. Kratak dodir. Prikazuje se najviša temperatura i period prekida strujnog napajanja. Kratak dodir. Prikazuje se statusni ekran. Trenutna temperatura treperi i simbol alarma trepere crveno sve dok se ne dostigne podešena temperatura. Proverite kvalitet namirnica za hlađenje.

Poruka (crveno)	Uzrok	Otklanjanje
 Greška WLAN-a	WLAN veza je prekinuta.	Proverite vezu. Kratak dodir. Alarm se prekida.
 WWW greška WLAN-a	Ova poruka se pojavljuje kada preko WLAN-a ne postoji veza sa internetom.	Proverite vezu. Kratak dodir. Alarm se prekida.

8.3.2 Podsetnici

Podsetnici se pojavljuju kada se od vas se traži da obavite neku radnju. Signaliziraju akustički preko zvučnog signala i vizuelno preko simbola na displeju. Potvrda poruke se vrši pritiskom na taster za potvrdu.

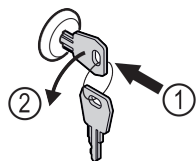
Poruka (žuto)	Uzrok	Otklanjanje
 Ručno otvoreno*	Poruka se pojavljuje kada su elektronski zaključana vrata otvarana ručno.*	Zatvorite vrata.* Kratak dodir.* Za ponovno zaključavanje unesite kôd za vrata.* Podsećanje se prekida.*
 Zamena FreshAir filtera sa aktivnim ugljem	Poruka se pojavljuje na 6 meseci.	Zamenite FreshAir filter sa aktivnim ugljem. Kratak dodir. Podsećanje se prekida.

9 Oprema

9.1 Sigurnosna brava*

Brava na vratima uređaja opremljena je sigurnosnim mehanizmom.

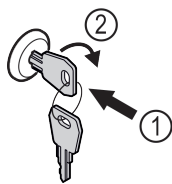
9.1.1 Blokada uređaja



Sl. 148 Primeri prikaza

- Utisnuti ključ.
- Okrenite ključ za 90° u smeru kretanja suprotnom od kazaljke na satu.
- Uređaj je blokiran.

9.1.2 Deblokiranje uređaja



Sl. 149 Primeri prikaza

- Utisnuti ključ Sl. 149 (1).
- Okrenite ključ za 90° u smeru kretanja kazaljke na satu Sl. 149 (2).

► Uređaj je otključan.

9.2 Sigurnosna brava

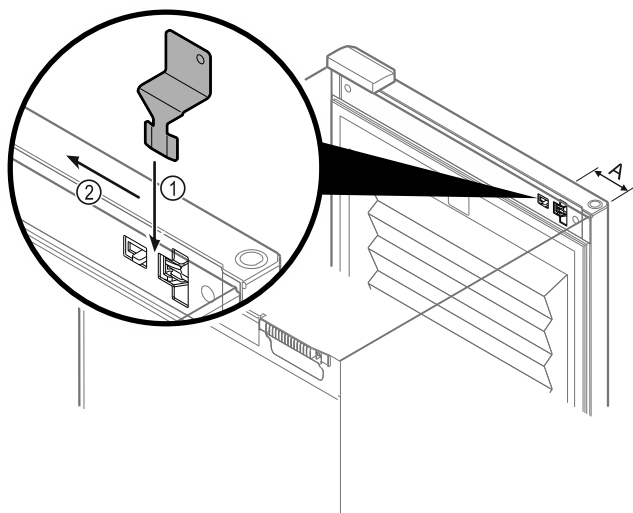
Vrata uređaja su opremljena elektronskom bravom.

Primena:

- Zaključavanje i otključavanje šifrom za vrata. (vidi 8.2.7 Zaključavanje vrata)
- Zaključavanje i otključavanje pomoću daljinskog upravljača.
- Vrata se automatski zaključavaju nakon nestanka struje (ne može se deaktivirati).

9.2.1 Otključavanje u hitnom slučaju

U slučaju nestanka struje možete da otvorite vrata pomoću ključa za otključavanje u hitnom slučaju.

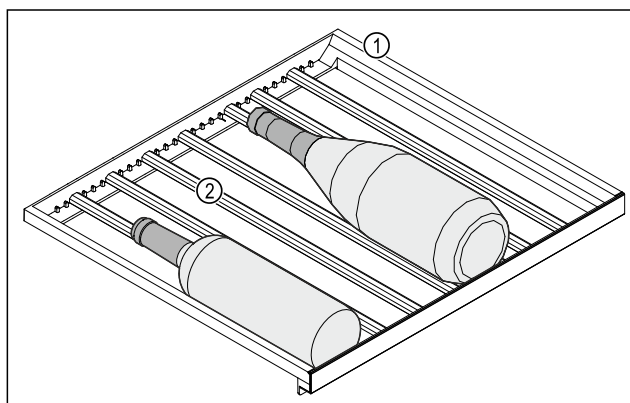


Sl. 150

- Ključ za otključavanje u hitnom slučaju pozicionirati na unapred definisano mesto Sl. 150 (A) ≈ 100 mm.
- Ključ za otključavanje u hitnom slučaju Sl. 150 (1) do kraja umetnuti odozgo između vrata i tela uređaja.
- Ključ za otključavanje u hitnom slučaju povući u smeru šarke. Sl. 150 (2)
- Brava je otključana. Možete da otvorite vrata.

9.3 Drvena rešetka

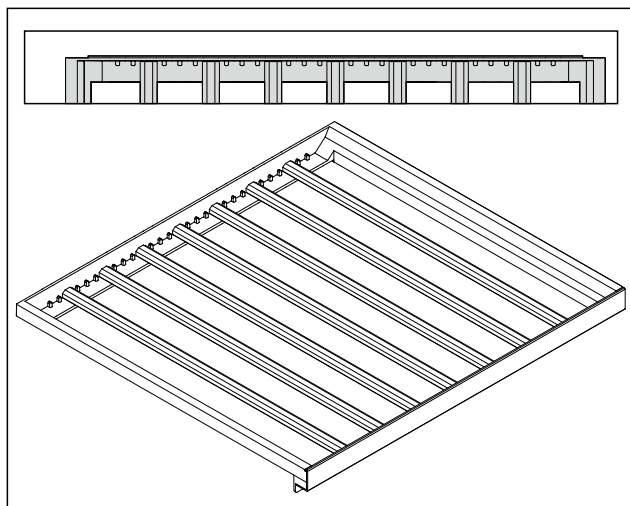
Uređaji su opremljeni drvenim rešetkama za čuvanje vina.



Sl. 151 Prikaz primera

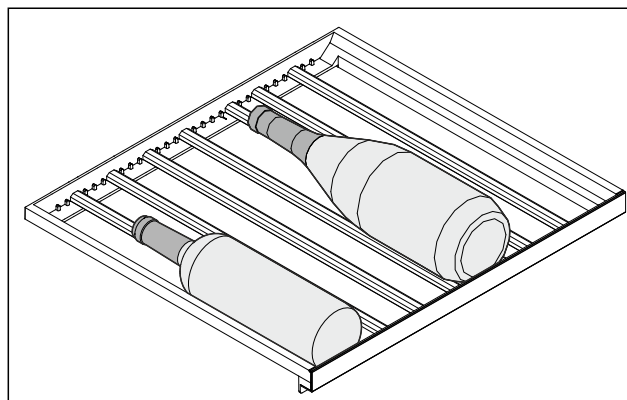
(1) Drvena rešetka (2) Lajsna

Standardni položaji lajsni su označeni urezima. Njihova upotreba vam omogućava da skladištite maksimalan broj flaša. (vidi 6.2 Skice za skladištenje)



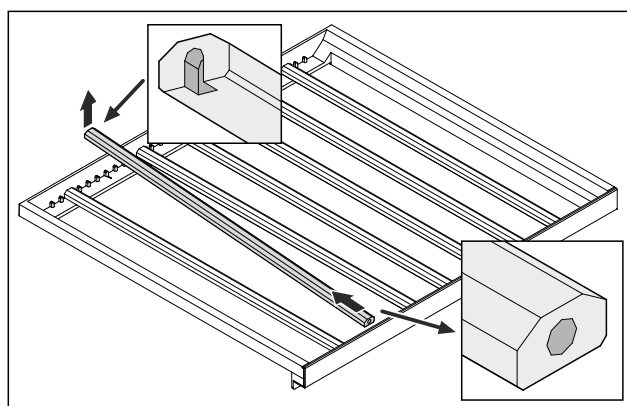
Sl. 152 Raspored lajsni za maksimalan broj flaša.

9.3.1 Pomeranje lajsni



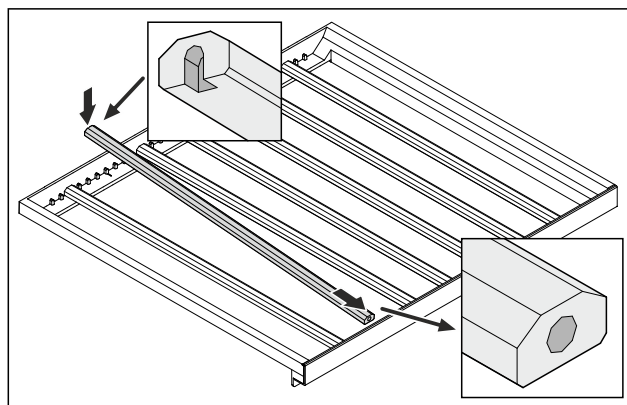
Sl. 153 Prikaz primera

Lajsne u drvenoj rešetki možete ukloniti za skladištenje većih ili manjih flaša.



Sl. 154 Prikaz primera

- Lajsnu podignite nazad i izvadite.

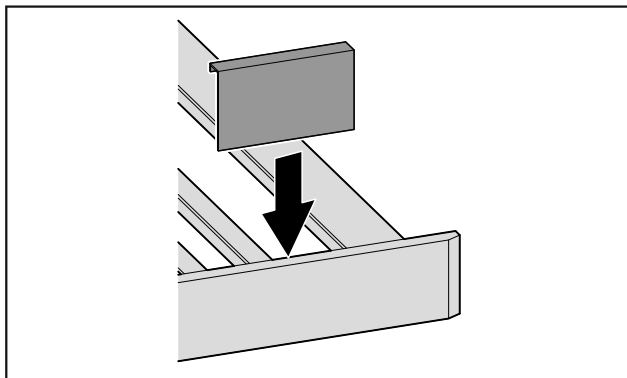


Sl. 155 Prikaz primera

- Postavite lajsnu na željeni položaj.

9.4 Etikete za označavanje

Etikete za označavanje možete kao dodatnu opremu naručiti preko specijalizovanog prodavca. Pomoću njih možete obeležiti vrste vina koje se čuvaju u odgovarajućem odeljku.

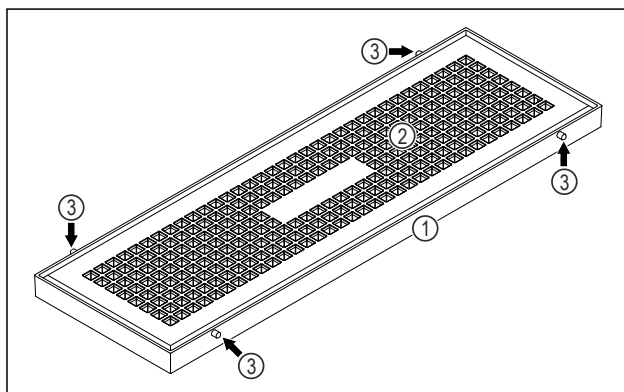


Sl. 156

- Etiketu za označavanje postaviti odozgo.

9.5 Kutija za vodu*

Vlažnost vazduha u vinskoj rashladnoj vitrini možete da povećate korišćenjem kutije za vodu.



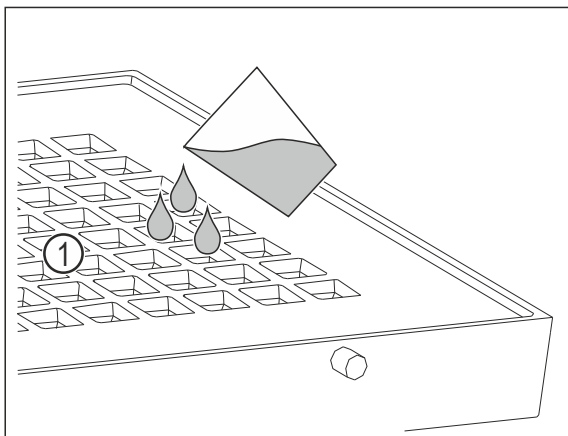
Sl. 157 Prikaz primera kutije za vodu

- (1) Posuda za vodu (3) Jezičak
(2) Poklopac

9.5.1 Punjenje kutije za vodu vodom

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

- ☐ Kutija za vodu je uklonjena. (vidi 9.5.3 Uklanjanje kutije za vodu)
- ☐ Kutija za vodu je vodoravna.

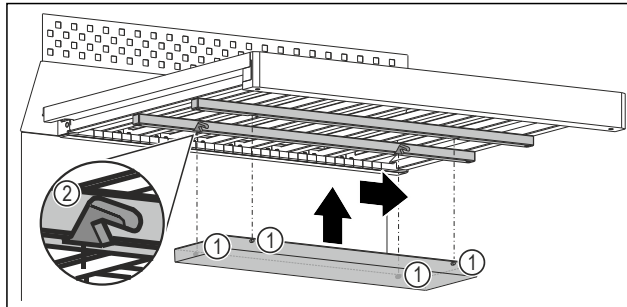


Sl. 158

- Sipajte maksimalno 400 ml vode iznad otvora Sl. 158 (1) u poklopcu.

9.5.2 Postavljanje kutije za vodu

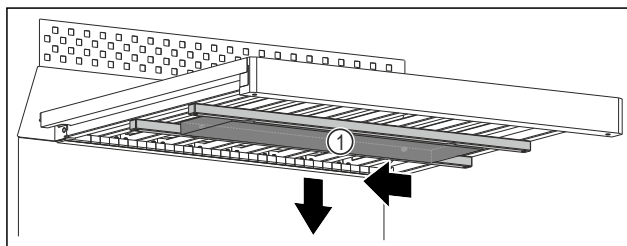
Kutiju za vodu možete da postavite na drvenu rešetku u najnižoj vinskoj zoni.



Sl. 159 Prikaz primera

- Svaki jezičak Sl. 159 (1) gurnite u odgovarajući izrez Sl. 159 (2) na letvici ispod drvene rešetke.
- Pomerite kutiju za vodu udesno.
- Proverite da li je kutija za vodu vodoravna i da li su jezičci u odgovarajućim izrezima.

9.5.3 Uklanjanje kutije za vodu



Sl. 160

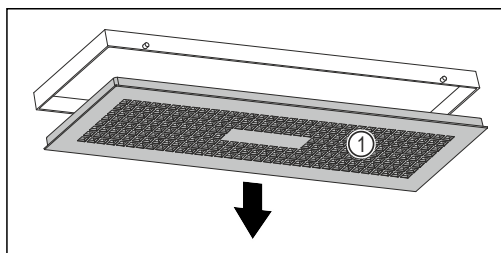
- Pomerite kutiju za vodu Sl. 160 (1) ulevo.
- Kutiju za vodu Sl. 160 (1) izvadite prema dole.

9.5.4 Rastavljanje kutije za vodu

Kutiju za vodu možete rastaviti radi čišćenja.

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

- ☐ Kutija za vodu je uklonjena. (vidi 9.5.3 Uklanjanje kutije za vodu)
- ☐ Kutija za vodu je potpuno ispražnjena.



Sl. 161

- Kutiju za vodu polako okrenite nadole i pri tom čvrsto držite poklopac Sl. 161 (1).
- Uklonite poklopac Sl. 161 (1).

10 Održavanje

10.1 FreshAir filter sa aktivnim ugljem

Vina se stalno razvijaju u zavisnosti od uslova okoline; stoga kvalitet vazduha ima odlučujuću ulogu za konzerviranje.

FreshAir filter sa aktivnim ugljem garantuje optimalan kvalitet vazduha.

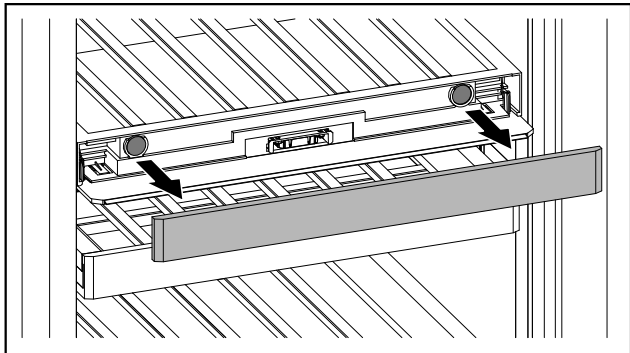
- ☐ Zamenu filtera sa aktivnim ugljem vršite na svakih 6 meseci.
- ☐ Filter sa aktivnim ugljem odlaže sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva.

Napomena

Filter sa aktivnim ugljem FreshAir možete nabaviti u prodavnici Liebherr-Hausgeräte home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

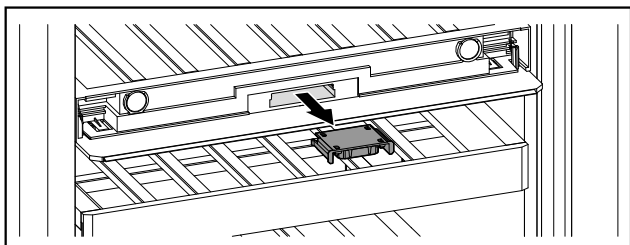
10.1.1 Zamena FreshAir filtera sa aktivnim ugljem

U zavisnosti od opreme obaviti više puta.



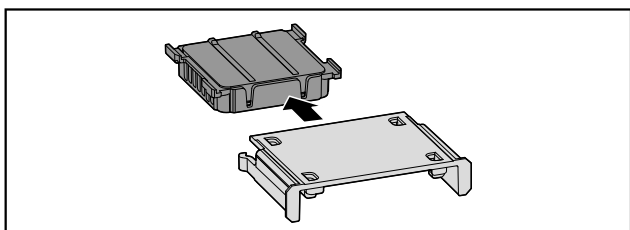
Sl. 162

- Skinite poklopac.



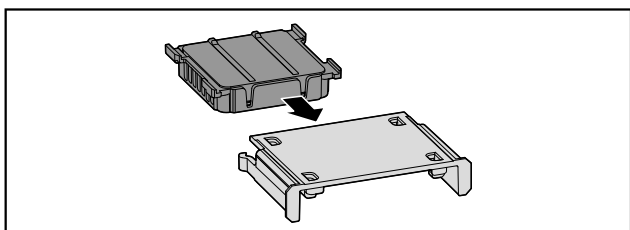
Sl. 163

- Izvucite fioku.



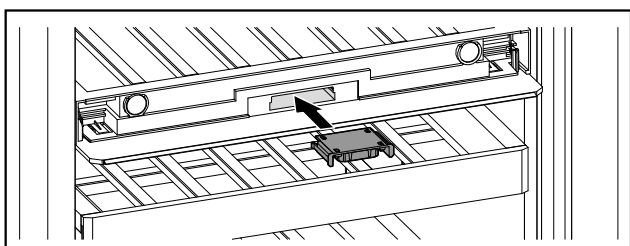
Sl. 164

- Izvadite filter.



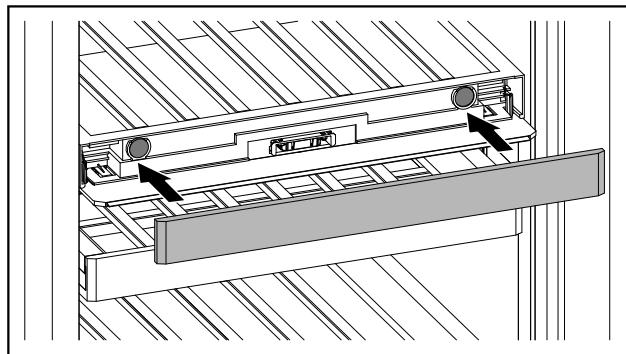
Sl. 165

- Postavite novi filter.



Sl. 166

- Ubacite fioku unutra.



Sl. 167

- Postavite poklopac.

10.2 Čišćenje uređaja

10.2.1 Priprema



UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

- Izvadite utikač rashladnog uređaja ili prekinite dovod struje.



UPOZORENJE

Opasnost od požara

- Nemojte da oštetite cevi rashladnog sistema.

- Ispraznite uređaj.

- Izvucite utikač iz struje.

10.2.2 Čišćenje kućišta

PAŽNJA

Nepravilno čišćenje!

Oštećenja na uređaju.

- Koristite isključivo mekane krpe za čišćenje i pH-neutralno univerzalno sredstvo za čišćenje.
- Ne koristiti oštre ili abrazivne sundere ili čeličnu vunu.
- Ne koristiti oštra, abrazivna, sredstva za čišćenje koja sadrže pesak, hlorida ili kiseline.



UPOZORENJE

Opasnost od povreda i oštećenja usled vrele pare!

Vrela para može da dovede do opekotina i da ošteti površinu.

- Ne koristiti paročistače!

- Kućište brišite mekanom, čistom krpom. U slučaju jake zaprljanosti koristite mlaku vodu sa neutralnim deterdžentom. Staklene ploče se dodatno mogu čistiti sredstvom za čišćenje stakla.

Pomoć za korisnike

10.2.3 Čišćenje unutrašnjosti

PAŽNJA

Nepravilno čišćenje!

Oštećenja na uređaju.

- ▶ Koristite isključivo mekane krpe za čišćenje i pH-neutralno univerzalno sredstvo za čišćenje.
- ▶ Ne koristiti oštre ili abrazivne sundere ili čeličnu vunu.
- ▶ Ne koristiti oštra, abrazivna, sredstva za čišćenje koja sadrže pesak, hlorida ili kiseline.

- ▶ Površine od plastike: Ručno očistite mekom, čistom krpom, mlakom vodom, sa malo tečnosti za pranje.
- ▶ Površine od metala: Ručno očistite mekom, čistom krpom, mlakom vodom, sa malo tečnosti za pranje.

10.2.4 Čišćenje opreme

PAŽNJA

Nepravilno čišćenje!

Oštećenja na uređaju.

- ▶ Koristite isključivo mekane krpe za čišćenje i pH-neutralno univerzalno sredstvo za čišćenje.
- ▶ Ne koristiti oštre ili abrazivne sundere ili čeličnu vunu.
- ▶ Ne koristiti oštra, abrazivna, sredstva za čišćenje koja sadrže pesak, hlorida ili kiseline.

Čišćenje suvom krpom koja ne ostavlja vlakna:

- Polica za boce
- ▶ Očistite opremu.

10.2.5 Nakon čišćenja

- ▶ Osušite uređaj i delove opreme.
- ▶ Priključite uređaj i uključite ga.
- ▶ Čišćenje obavljajte redovno.

11 Pomoć za korisnike

11.1 Tehnički podaci

Opseg temperatura	
Hlađenje	5 °C do 20 °C

Maksimalna tovarna težina police za flaše	
Polica za boce	60 kg
Polica za flaše sa teleskopskim šinama	25 kg

Osvetljenje	
Klasa energetske efikasnosti ¹	Izvor svetlosti
Ovaj proizvod sadrži jedan ili više izvora svetlosti klase energetske efikasnosti G.	LED

¹ Uređaj se može dobiti sa izvorima svetlosti različitih klasa efikasnosti. Navedena je najniža klasa efikasnosti.

Za uređaje sa WLAN-vezom:

Specifikacija frekvencije	
Frekventni opseg	2,4 GHz
Maksimalna izračena snaga	< 100 mW

Specifikacija frekvencije	
Namena bežičnog uređaja	Povezivanje sa lokalnom WLAN mrežom za prenos podataka

11.2 Radna buka

Uređaj tokom rada pravi različitu radnu buku.

- Kod **manje snage hlađenja**, uređaj radi sa štednjom energije, ali duže. Jačina zvuka je **manja**.
- Pri **većoj snazi hlađenja**, namirnice se brže hlade. Jačina zvuka je **veća**.

Primeri:

- aktivirane funkcije (vidi 8.2 Funkcije uređaja)
- sveže stavljene namirnice
- visoka temperatura okoline
- duže otvorena vrata

buka	Mogući uzroci	Vrsta buke
Žuborenje i prskanje	Rashladno sredstvo teče u cevima rashladnog sistema.	Normalna radna buka
Pištanje i šištanje	Rashladno sredstvo se ubrizgava u cevi rashladnog sistema.	Normalna radna buka
Brujanje	Uređaj se hladi. Jačina zvuka zavisi od rashladnog kapaciteta.	Normalna radna buka
Škripanje	Vrata sa prigušivačem za zatvaranje se otvaraju i zatvaraju.	Normalna radna buka
Kliktanje	Komponente se uključuju i isključuju.	Normalan zvuk uklapanja
Zveckanje ili zujanje	Ventili ili klapne su aktivni.	Normalan zvuk uklapanja

buka	Mogući uzroci	Vrsta buke	Otklanjanje
Vibracije	Neodgovarajuća struktura	Zvuk greške	Nivelišite uređaj vodoravno preko podesivih nožica.
Kloparanje	Oprema, Stvari u unutrašnjosti uređaja	Zvuk greške	Fiksirajte delove opreme. Ostavite razmak između stvari.

11.3 Tehnička smetnja

Vaš uređaj tako konstruisan i napravljen da pruža funkciju i dug upotrební vek. Ukoliko se i pored toga u toku rada pojave smetnje, molimo Vas da proverite da li je uzrok smetnje greška u rukovanju. U tom slučaju će Vam i u toku garantnog roka biti naplaćeni nastali troškovi.

Sledeće smetnje možete sami da otklonite.

11.3.1 Funkcija uređaja

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Uređaj ne radi.	→ Uređaj nije uključen.	► Uključite uređaj.
	→ Mrežni utikač nije pravilno umetnut u utičnicu.	► Proverite utikač.
	→ Osigurač utičnice je u kvaru.	► Proverite osigurač.
	→ Nestanak struje	► Uređaj držite zatvorenim.
	→ IEC utičnica nije pravilno umetnuta u uređaj.	► Proverite IEC utičnicu.
Temperatura nije dovoljno niska.	→ Vrata uređaja nisu pravilno zatvorena.	► Zatvorite vrata uređaja.
	→ Temperatura okoline je previsoka.	► Rešavanje problema:
	→ Uređaj je prečesto ili predugo bio otvoren.	► Sačekajte da se potrebna temperatura samostalno ponovo uspostavi. Ukoliko to nije slučaj, obratite se korisničkoj službi. (vidi 11.4 Korisnička služba)
	→ Temperatura je pogrešno podešena.	► Podesite nižu temperaturu i proverite nakon 24 sata.
	→ Uređaj stoji preblizu izvoru toplote (šporet, grejanje itd.).	► Promenite lokaciju uređaja ili izvora toplote.
Zaptivka vrata je u kvaru ili je potrebno zameniti iz drugih razloga.	→ Zaptivka vrata se može zameniti. Može se menjati bez pomoći dodatnih alata.	► Obratite se korisničkoj službi. (vidi 11.4 Korisnička služba)
Uređaj je zamrznut ili stvara kondenzat.	→ Zaptivka vrata može da isklizne iz žleba.	► Proverite da li se zaptivka vrata nalazi u pravilnom položaju u žlebu.
Uređaj je vruć na spoljašnjim površinama.*	→ Toplota sistema rashladne tečnosti se koristi za sprečavanje stvaranja kondenzata.	► To je normalno.

11.3.2 Oprema

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Buđ na vinskim bocama	→ Slično ostalim oblicima za skladištenje, u zavisnosti od vrste lepka za etikete, može doći do blagog formiranja buđi.	► Skinite ostatke lepka.
Unutrašnje osvetljenje ne svetli.	→ Uređaj nije uključen.	► Uključite uređaj.
	→ Vrata su bila otvorena duže od 15 minuta.	► Unutrašnje osvetljenje se automatski isključuje nakon približno 15 minuta od otvaranja vrata.
	→ LED osvetljenje je u kvaru ili je poklopac oštećen.	► Obratite se korisničkoj službi. (vidi 11.4 Korisnička služba)

11.4 Korisnička služba

Prethodno proverite da li sami možete da otklonite grešku (vidi 11 Pomoć za korisnike). Ukoliko to nije slučaj, obratite se korisničkoj službi.

Adresu možete naći u priloženoj brošuri „Liebherr servis“ ili na adresi home.liebherr.com/service.

Stavljanje van pogona



UPOZORENJE

Nestručna popravka!

Povrede.

- ▶ Popravke i intervencije na uređaju i na kablu za struju, koje nisu izričito navedene (vidi 10 Održavanje), može da obavlja samo servisna služba.
- ▶ Zamenu oštećenog kabla za priključivanje na mrežu sme da vrši samo proizvođač, njegov korisnički servis ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.
- ▶ Kod uređaja sa utikačima za aparate za domaćinstvo zamenu sme da vrši kupac.

11.4.1 Kontakt sa korisničkom službom

Uverite se da su spremne sledeće informacije o uređaju:

- ☐ Oznaka uređaja (model i indeks)
- ☐ Servisni br. (servis)
- ☐ Serijski br. (S-Nr)

▶ Pozovite informacije o uređaju preko displeja.

-ili-

▶ Informacije o uređaju možete naći na tipskoj pločici. (vidi 11.5 Tipska pločica)

▶ Zabeležite informacije o uređaju.

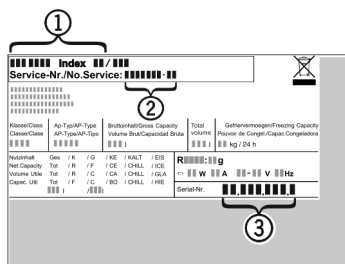
▶ Obaveštavanje korisničke službe: Prosledite greške i informacije o uređaju.

▶ Time se omogućava brz i ciljani servis.

▶ Sledite dalja uputstva korisničke službe.

11.5 Tipska pločica

Tipska pločica se nalazi levo dole na unutrašnjoj strani uređaja.



Sl. 168

(1) Oznaka uređaja

(3) Serijski br.

(2) Servisni br.

▶ Informacije pročitajte sa tipske pločice.

12 Stavljanje van pogona

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj. (vidi 8.2.2 Uključivanje i isključivanje aparata)
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Po potrebi uklonite IEC utičnicu: Izvucite IEC utičnicu iz utikača uređaja istovremeno pomerajući ulevo i udesno.
- ▶ Očistite uređaj. (vidi 10.2 Čišćenje uređaja)
- ▶ Ostavite otvorena vrata, kako se ne bi stvarali neprijatni mirisi.

13 Odlaganje na otpad

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

- ☐ Značenje simbola na uređaju je poznato. (vidi 1.14 Simboli na uređaju)
- ☐ Uputstva za odlaganje na otpad su poznata. (vidi 1.7 Odlaganje na otpad)

13.1 Priprema uređaja za odlaganje na otpad

- ▶ Stavite uređaj van funkcije. (vidi 12 Stavljanje van pogona)

13.2 Ekološko odlaganje uređaja u otpad



UPOZORENJE

Iscurelo rashladno sredstvo i ulje!

Požar. Sadržano rashladno sredstvo je ekološki prihvatljivo ali zapaljivo. Sadržano je takođe zapaljivo. Ispušteno rashladno sredstvo i ulje se pri odgovarajuće visokoj koncentraciji mogu zapaliti u kontaktu sa eksternim izvorom toplote.

▶ Nemojte oštetiti cevi rashladnog kruga ili kompresora.

▶ Vodite računa o napomenama za transport uređaja. (vidi 3.4 Transport uređaja)

▶ Uređaji transportovati bez oštećenja.

▶ Uređaj odložite u skladu sa uputstvima.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260630

7086779-00

Liebherr-Hausgeräte Marica E00D

Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien